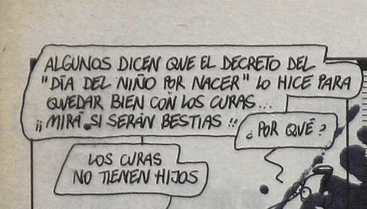
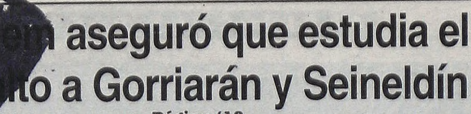




Menem aseguró que estudia el indulto a Gorriarán y Seineldín

Página/10



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, viernes 11 de diciembre de 1998

Año 12-Nº 3603 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20
CD L. Gieco opcional: $6



Henry Kissinger, mentor de Augusto Pinochet en el golpe contra Salvador Allende, llegó a Buenos Aires y se reunió con Menem, con quien discutió el futuro del dictador. Garzón investiga a Kissinger por su colaboración con la represión chilena

Páginas/2/3

CAUSA COMUN

Telam

LEYES

"Cuando aparece un intolerable inaudito, el umbral de la intolerabilidad ya no es el que fijan las antiguas leyes. Hay que legislar de nuevo. Desde luego, debemos estar seguros de que el consenso sobre el nuevo umbral de intolerabilidad es lo más amplio posible, supera las fronteras nacionales, está garantizado de alguna manera por la 'comunidad': concepto inaprensible, pero que está en la base incluso de nuestro creer que la tierra gira. Pero luego es preciso elegir."

(De "Cinco escritos morales" de Umberto Eco, sobre textos elaborados antes que nadie imaginara la actual situación del dictador Pinochet.)

El juez Garzón procesó a Pinochet por terrorismo, torturas y genocidio y pidió el congelamiento internacional de sus fondos. Ya encontró la pista de sus cuentas en Suiza

Además congelado

Páginas/4 a 7

El árbol de la vida, por Daniel Goldman

36


AFP

Los presidentes del Mercosur se reunieron en Río de Janeiro y emitieron el documento de rigor.
Lo más importante fue el apoyo al tirano disfrazado en una cláusula contra la extraterritorialidad.

El Mercosur finalmente salió a bancar a Pinochet

Brasil se oponía pero accedió a cambio de que el nombre del dictador no apareciera en el documento. Menem criticó a Garzón.

El Mercosur se opuso formalmente a que Augusto Pinochet sea juzgado fuera de Chile. Los presidentes de la región incluyeron su reclamo en una declaración conjunta en la que se evitó mencionar con nombre y apellido al dictador. De todos modos, el sentido del texto es unívoco: pide el respeto al principio de "territorialidad" de la Justicia, en un claro rechazo a que el proceso que Londres inició contra el genocida prosiga su marcha en Madrid. Por si quedaran dudas, cada uno de los mandatarios debió salir a explicar presuroso que el pronunciamiento no implica un respaldo a la "conducta" de Pinochet.

La declaración fue motorizada por Chile y respaldada por Argentina, Uruguay, Paraguay, Bolivia y Brasil. El presidente de este último país, Fernando Henrique Cardoso, se había manifestado en más de una oportunidad contrario a la idea. Cardoso estuvo exiliado en Chile en los 60 y es pública su dura prédica contra Pinochet.

Pero una serie de gestiones cruzadas, entre ellas una personal de Carlos Menem, logró romper con la inflexibilidad del brasileño, quien pidió que el nombre de Pinochet no figure en el texto. De esta manera, Chile cumplió con un viejo objetivo: que un bloque con los principales países sudamericanos rechace el juzgamiento del dictador en el exterior, una postura radicalmente opuesta a la que mantienen la mayoría de los países europeos y también los Estados Unidos.

La declaración, el punto más fuerte de la XV Cumbre del Mercosur, es clara: rechaza "la aplicación unilateral y extraterritorial de leyes nacionales para constituir acciones que violan la igualdad jurídica de los Estados".

También exige "la no intervención en asuntos internos que amenaza la convivencia" en la comunidad internacional. Esta vez los presidentes se olvidaron de hablar de la globalización, un término al que sí recurren cuando se trata de justificar las caída de las bolsas o el aumento del desempleo.

En el texto también se propone la creación de un Tribunal Penal Internacional. Se lo sugiere como la mejor alternativa para resolver casos como el del dictador chileno, aunque en ningún momento se menciona a Pinochet. El intento de los mandatarios por "despegarse" del golpista fue notorio en cada una de las declaraciones realizadas en Río de Janeiro.

"No debatimos la conducta de Pinochet, sino quién tiene soberanía y jurisdicción para juzgar", señaló el uruguayo Julio María Sanguinetti.

"La posición de Chile se basa en la defensa de principios y no de personas", agregó Frei. "Tengo horror a los dictadores, no tengo ninguna razón para defender a Pinochet, pero Chile es quien debe tomar las decisiones del caso", se sumó Cardoso.

Menem fue la excepción. Aprovechó los micrófonos para criticar a Baltasar Garzón, el juez español a cargo de la causa y a quien el gobierno argentino calificó de "vedette" en repetidas oportunidades. "El ordenamiento jurídico está subvertido por las decisiones de algunos jueces", lanzó. Fue una forma de blanquear el temor del Gobierno a que militares de la dictadura, a los que Garzón también investiga, tengan la misma suerte que Pinochet (ver aparte).

De todos modos, no se trata de una posibilidad que afecte únicamente a los militares y ex militares de Argentina. En los '70, las dictaduras proliferaron en el resto de los países que integran el Mercosur. Garzón también tiene bajo lupa la denominada "Operación Cóndor", se trata del sistema represivo del Cono Sur, en el cual están implicadas las dictaduras de Argentina, Chile, Uruguay, Bolivia, Paraguay y Brasil.

Acuerdos

Además de la oposición al juzgamiento de Augusto Pinochet en el exterior, la XV Cumbre del Mercosur, que se clausuró ayer en Río de Janeiro,aportó otras novedades:

- La firma de un acuerdo de extradición entre Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay, en su carácter de países miembro, y Chile y Bolivia, en su carácter de socios. El texto establece la obligación de los Estados integrantes de entregarse recíprocamente a las personas que se encuentren en sus respectivos territorios y sean requeridas por las autoridades competentes de uno y otro Estado para ser procesadas por la presunta comisión de un delito, a excepción de causas políticas.
- La rúbrica de una declaración socio-laboral, un documento que reafirma los derechos individuales y colectivos de los trabajadores reforzando la dimensión social del bloque un acuerdo sobre "metas del plan trienal de Educación hasta el 2000", para fortalecer la identidad regional y promover la calidad de la educación mediante la compatibilización de los aspectos curriculares.

KISSINGER Y EL

Henry

El ex secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger, sobre quien el juez Garzón reúne elementos por su conexión con el Plan Cóndor, visitó a Menem y cenó con De la Rúa. Está preocupado por la situación de Pinochet y quiso conocer la visión argentina sobre el proceso al dictador.

CORACH Y EL PRESIDENTE SALIERON A DEFENDER DICTADORES

Guardaespaldas honorarios

El presidente Carlos Menem desacreditó ayer el pedido de captura de la Justicia suiza contra el represor Jorge Rafael Videla por la desaparición de un joven de esa nacionalidad durante la última dictadura militar. "No tiene ningún fundamento", opinó. En sintonía con su jefe, el ministro del Interior, Carlos Corach, consideró que el proceso judicial internacional que se sigue contra el ex dictador Augusto Pinochet "pone en peligro" a la actual democracia chilena y, en tono agresivo y sin privarse de recordar su presunto pasado militante, se preguntó "qué hicieron" Gran Bretaña y España cuando el militar era "el amo" en Chile.

"Los argentinos no vamos a tolerar la violación de la soberanía a partir del principio de territorialidad", dijo Menem desde Brasil, donde se encuentra reunido con los presidentes de los países miembros del Mercosur. Es que la jueza suiza Christine Junod pidió la captura internacional del represor Jorge Rafael Videla en el marco de una causa abierta por la desaparición de Alexei Jaccard, en 1977, y no descartó la posibilidad de formular un pedido de extradición contra el ex dictador. "La jueza suiza debería saber que los militares argentinos fueron juzgados, hubo sentencias, y hubo una legislación de Obediencia Debida y Punto Final. Por estas causas, algunos militares quedaron en libertad y otros siguen detenidos", dijo.

Luego, aprovechó la ocasión para reiterar sus críticas al juez Baltasar Garzón, el hombre que podría hacer correr a muchos militares argentinos la misma suerte que Pinochet si salieran del país. "Garzón se mete con nuestra gente y genera una situación insostenible. Yo le preguntaría si juzgó a uno solo de los colaboradores de (el dictador español) Francisco Franco. A uno solo nomás. Pero se meten con la gente nuestra y por eso hay que moverse con cuidado en este tema", finalizó.

Corach amaneció con un discurso similar. En la puerta de su casa, tempranísimo, en su tradicional conferencia de prensa con los movileros explicó que "nosotros repudiamos la dictadura de Pinochet, pero no ahora, que es un anciano exiliado, escondido en Inglaterra, sino que lo hicimos todos cuando era dictador". El ministro creó así su propia versión de la historia, ya que el dictador chileno no emigró de su país por razones políticas: viajó a Londres para operarse de una hernia, y quedó detenido después de la intervención.

El funcionario ratificó luego la posición argentina a favor de la creación de una corte internacional que juzgue los delitos contra los derechos humanos y de lesa humanidad, y opinó que Inglaterra y España "no nos pueden venir a enseñar a defender esos derechos ahora" porque durante la dictadura en Chile "jamás se ocuparon de ese tema".

También dijo que en el caso de que se extradite a Pinochet a España "se debe considerar el aspecto emocional, por el que cualquier ser humano tiene satisfacción cuando se castiga o se habilita el castigo de un hombre que ha cometido graves crímenes dentro de un proceso autoritario del cual fue cabeza", pero advirtió que "el tema debe ceder a las consideraciones que resguardan el orden jurídico nacional e internacional en el cual el principio de territorialidad es `angular'".

Para terminar su explicación, el ministro intentó aclarar que "la posición de Argentina no es "de defensa del señor Pinochet". "Estamos hablando de una definición de principios. Y la Argentina se caracterizó en su historia por tener principios muy claros en materia de derecho internacional y respetados por todos los países", aseguró.

PRESIDENTE COINCIDIERON EN SU CRÍTICA A LA DETENCIÓN DE PINOCHET

& Charlie, con la misma pasión

Por Martín Granovsky

Mientras el juez español Baltasar Garzón reúne elementos para determinar su participación en los asesinatos cometidos por Augusto Pinochet en el exterior, Henry Kissinger busca en la Argentina elementos para componer su propio cuadro de situación: ayer llegó a Buenos Aires, se reunió con el presidente Carlos Menem y discutió con el gobierno el futuro del dictador, que podría ser el suyo propio si el FBI continúa desclasificando los documentos secretos sobre el golpe del 11 de setiembre de 1973.

Kissinger mantuvo contactos con Menem, con el jefe de gabinete Jorge Rodríguez y con el vicecanciller Andrés Cisneros, que lo recibió en la zona militar del Aeroparque. El ex secretario de Estado de Richard Nixon llegó en su avión particular. Después cenó con el candidato de la Alianza Fernando de la Rúa, que lo recibió en su casa privilegiando su papel de lobbyista por sobre su participación en la década más sangrienta de América latina.

Este diario pudo saber que Kissinger se preocupó por conocer la posición argentina sobre el caso Pinochet y sobre la situación política chilena tras la decisión británica de extraditar al dictador a España.

Menem y sus funcionarios le sintetizaron una postura doble:

◆ El Gobierno piensa que Garzón está aplicando un principio de extraterritorialidad y pasa por encima de las leyes chilenas en la aplicación de justicia.

◆ La detención de Pinochet y su posible extradición a España afecta la transición chilena, un proceso que aún no se completó.

–A Kissinger se lo veía muy preocupado especialmente cuando preguntaba por el estado de ánimo de los oficiales chilenos después de la detención de Pinochet –dijo a **Página/12** un alto funcionario de la Casa Rosada que pidió reserva de su nombre.

En todo momento el ex secretario de Estado y consejero nacional de Seguridad de los presidentes Richard Nixon y Gerald Ford planteó su preocupación por Chile en términos de política internacional. Pero la investigación de la Justicia española lo acerca cada vez más a una situación de sospechoso por el tramado del golpe contra Allende y la extensión del Plan Cóndor, que coordinó la represión en la Argentina, Chile, Uruguay y Brasil, y quizás incluyó atentados y asesinatos en Washington y Roma.

El gobierno de los Estados Unidos acaba de desclasificar documentos hasta ahora secretos sobre los años de plomo en América latina.

Uno de los textos es la comunicación del embajador norteamericano en Santiago de Chile a su gobierno en el que describía la situación chilena en 1970 como "una democracia en descomposición". Tal como publicó este diario en exclusiva dos meses atrás, Edward Korry definía así el panorama tras las elecciones que dieron el triunfo a la Unidad Popular de Allende: "Apesta".

Dictadura: *Garzón posee el documento según el que Guzetti obtuvo de Kissinger la venia para "aniquilar de una vez por todas la subversión".*

Otro de los documentos registra una reunión entre Kissinger, Nixon y el director de la Cia, Richard Helms. "Hay una chance en diez de salvar a Chile, pero vale la pena", decía. Y agregaba detalles sobre la necesidad de reunir "a los mejores hombres" y disponer de "diez millones de dólares para comenzar, o más si es necesario".

El 11 de setiembre de 1973, un cable de Patrick Ryan, teniente coronel de los marines y agregado naval en Valparaíso, informaba: "Allende fue encontrado solo y muerto en su oficina. Se había suicidado poniendo su ametralladora bajo su quijada y apretando el gatillo. Sucio, pero eficiente".

Años después, ya con el gobierno demócrata de Jimmy Carter, que presionó a Pinochet para que respetara los derechos humanos, fue un agente del FBI, Robert Scherrer, quien descubrió el Plan Cóndor de coordinación represiva entre las dictaduras del Cono Sur. "Si bien no hay información directa que indique que se planean sanciones dentro de Estados Unidos, no está fuera de lo posible que el reciente asesinato de (el ex canciller de Allende, Orlando) Letelier en Washington pueda ser una acción de Cóndor", escribió Scherrer en un informe a la Oficina Federal de Investigaciones. Letelier fue muerto en Washington, donde vivía exiliado, junto a su secretaria, la norteamericana Ronnie Moffit.

La secretaria de Estado Madeleine Albright acaba de pedir públicamente disculpas en nombre de su gobierno por la colaboración de los Estados Unidos con las dictaduras latinoamericanas.

El papel que jugó entonces Kissinger fue descripto de inmediato por el gran investigador argentino Gregorio Selser en un libro cuya exactitud confirmaron las revelaciones posteriores: "De cómo Nixinger desestabilizó a Chile".



Kissinger con el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y el viceministro del Interior, Jorge Matzkin.
Preguntó por Chile, por las Fuerzas Armadas, por la Alianza y por la deuda de Yacyretá.

De ambos términos, Nixon no siguió en el cargo para disfrutar del golpe que había planeado. Renunció en 1972, después de que el *Washington Post* descubriera el espionaje a la oposición en el edificio Watergate.

Kissinger en cambio continuó en el gobierno hasta el golpe de 1973 y aun luego. Garzón acaba de pedir a los Estados Unidos que desclasifiquen un documento que probaría lo que el juez español ya tiene por un texto en su poder: el 10 de junio de 1976 se reunieron en Chile Kissinger y el entonces canciller de la dictadura argentina, César Guzetti. Garzón posee el documento según el que Guzetti pidió la venia para "aniquilar de una vez por todas la subversión" y que, según rezan las notas del encuentro, "el señor secretario de Estado a continuación dio su aprobación". El juez quiere que Washington le entregue una copia certificada del texto.

Después de su paso por el gobierno, el Dr. K. instaló Kissinger & Associates, una consultora de lobbying internacional que influye en favor de gobiernos o empresas y recaba información política de primera mano.

Kissinger representa a varios clientes que tienen intereses en la Argentina, y aplica su actual realismo político para abonar el realismo económico de su trabajo:

◆ El país le debe 700 millones de dólares al consorcio Eriday, que reúne a las empresas Dummez e Impregilo como proveedoras de la presa de Yacyretá.

◆ El ex secretario de Estado maniobra también en favor de empresas norteamericanas interesadas en romper el embargo contra Cuba para no perder espacio en la isla frente a la competencia de las firmas de América latina, Europa y Canadá. En los últimos tiempos Menem varió su posición crítica hacia Castro por otra más pragmática, apta para evitar choques con el resto de los gobiernos latinoamericanos y garantizar negocios argentinos en Cuba.

Para aprovechar su visita a la Argentina, Kissinger buscó ayer elementos sobre la situación doméstica. Preguntó a Menem por el triunfo de la Alianza y a la noche prefirió recabar información de primera mano cenando en casa de los De la Rúa.

Un allegado al candidato presidencial de la Alianza informó a **Página/12** que De la Rúa invitó a su ex secretario de Hacienda Adalberto Rodríguez Giavarini, al asesor económico de la Alianza José Luis Machinea y a la consultora en comercio exterior Beatriz Nofal.

Kissinger tiene buenos vínculos con el radicalismo desde que facilitó a Raúl Alfonsín contactos en Washington al comienzo del primer gobierno constitucional, en 1983.

El ex secretario de Estado contaba, además, hasta ahora, con una ventaja adicional: con su conversión en lobbyista profesional había logrado que pasara a segundo plano su pasado como artífice del complot que dio vuelta la historia de América latina en los años '70.

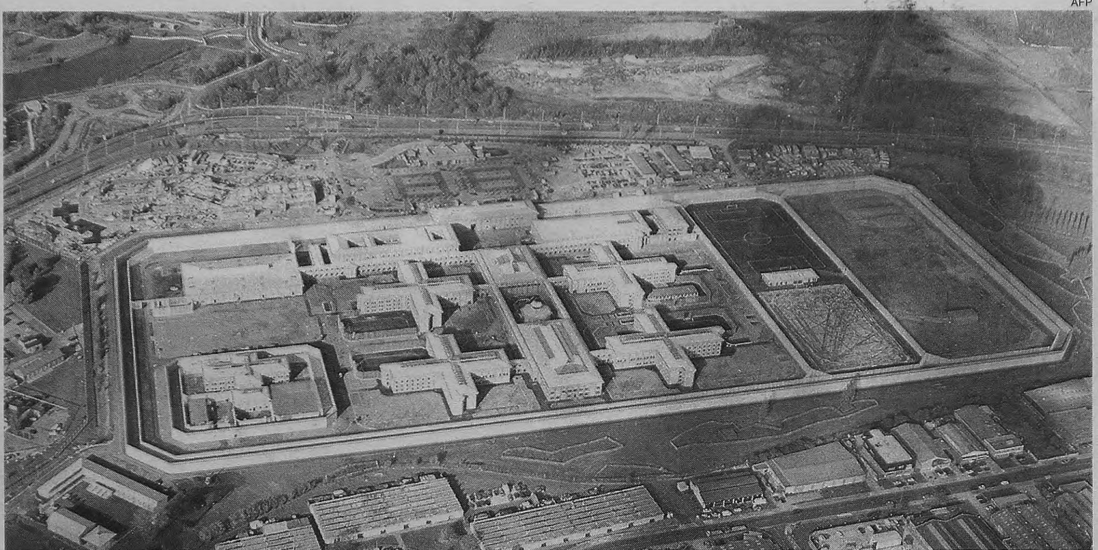
Las revelaciones del caso Pinochet dieron otra luz a su visita a la Argentina. Como si, por primera vez, la imagen del lobbyista eficaz no fuera suficiente para disimular el pasado que, ayer, le perdonaron el Presidente y el candidato opositor a la Presidencia.

Balza fue solidario

Martín Balza se solidarizó ayer con el gobierno y los militares chilenos al reclamar que Augusto Pinochet sea juzgado en su país. De paso, recordó los lazos de amistad que lo unieron con el ex dictador. "Tuve con él un trato muy estrecho desde el mismo 4 de noviembre del '91", dijo Balza haciendo alusión a la fecha en la que asumió como jefe del Ejército argentino.

El militar argentino destacó que es la misma amistad que lo une ahora con el general Ricardo Izurieta, sucesor de Pinochet al frente del ejército chileno. "En Pinochet encontré siempre comprensión, respeto y vocación real por la unión de nuestros pueblos."

AFP



Vista aérea de la prisión de Belmarsh, al sudeste de Londres, construida inicialmente para albergar a terroristas del IRA.
En este lugar paradójico, el ex dictador deberá contestar hoy las preguntas de los jueces británicos de extradición.

Pinochet irá a la cárcel hoy (a declarar) pero intentan que zafe

Página/12 en Gran Bretaña

La defensa de Pinochet empieza a contraatacar, mientras él se prepara a comparecer ante la Justicia por primera vez.

Por Marcelo Justo
Desde Londres

La defensa de Pinochet lanzó el primer contraataque para neutralizar el proceso judicial de extradición del general a España. A un día de la histórica decisión del ministro del Interior británico, Jack Straw, de autorizar dicho proceso, los abogados del general presentaron un recurso ante la Cámara de los Lores, en el que impugnan el dictamen de la última instancia de la justicia inglesa que negó inmunidad soberana al general el pasado 25 de noviembre. El exclusivísimo buffet de Kingsley Mapley basó el recurso en la presunta parcialidad de uno de los cinco lores, Lord Hoffman, quien pertenece al directorio de una organización humanitaria hermana de Amnesty International. Mientras tanto, la policía reforzó las medidas de seguridad para la audiencia que se celebrará hoy a las 14 hora local (11 hora argentina) en el juzgado de alta seguridad de Belmash, al sudeste de Londres, donde el general deberá comparecer a menos que su defensa presente antes una solicitud de revisión judicial de la decisión de Straw.

Un panel de tres lores considerará el martes de la semana próxima el recurso de la defensa de general Pinochet. Según Kingsley Mapley, habría una posibilidad de parcialidad en el dictamen de los cinco "law lords", dado que Lord Hoffman es miembro ad honórem del directorio de Amnesty International Charity Ltd., una organización humanitaria vinculada a la organización de derechos humanos. El hecho de que la esposa de Hoffman es empleada administrativa de Amnistía Internacional forma también parte del recurso de la defensa. Dado que en una medida sin precedentes los cinco lores autorizaron que Amnesty International participara del proceso de apelación que culminó el pasado 25 de noviembre, la defensa pinochetista acusa a Hoffman de ser parte y juez de dicho proceso.

El caso saltó a la palestra un día antes de la decisión de Jack Straw. Amnesty admitió que Lord Hoffman forma parte del directorio desde hace siete años pero aclaró que en ningún momento participó en la campaña de la organización contra el general Pinochet. La conducta de Hoffman en casos anteriores demuestra además que sus vínculos con Amnistía no han impedido que siguiera su propio criterio en diferentes juicios. En el caso de un asesino convicto en el Caribe, Trevor Fisher, cuya apelación llegó al Privy Council, última instancia de apelación para los países de la Commonwealth (Mancomunidad de Naciones) que mantuvieron este vínculo judicial con la metrópoli tras la independencia, Hoffman dictaminó a favor de la ejecución de Fischer a pesar de que Amnistía Internacional se opone a la pena de muerte. Poco después del fallo Fischer fue ejecutado.

Las relaciones de Amnesty con el mundo legal y en especial con el caso Pinochet demostraron ser variadas. La Kingsley Mapley, defensora de Pinochet, ha sido contribuyente de Amnesty International. El abogado Colin Nicols, hermano mellizo de Clive Nicols que llevó adelante la defensa del general, es también miembro de la organización defensora de los derechos humanos. Otro contribuyente es la autoridad máxima de la instancia previa a los lores, Lord Bingham, que falló a favor de Pinochet cuando el caso llegó al Real Tribunal Superior de Londres en octubre pasado.

Los abogados del general admiten que la apelación ante los lores tiene sus complicaciones. Más que disputar la imparcialidad de Hoffman, los abogados enfatizarán que existe la posibilidad de que sea percibido como parcial. Una revocación de un dictamen de los lores no tendría precedentes y parece a primera vista altamente improbable. Pero todo el proceso se ha caracterizado por romper con los precedentes. Se consideraba igualmente improbable que los lores revocaran el fallo de la instancia previa, el Real Tribunal Superior, y sin embargo fallaron 3 a 2 a favor de la fiscalía. En este caso las escasas posibilidades que tiene la defensa de prosperar en su apelación se basan enteramente en la necesidad que pueda sentir la justicia británica de demostrar su imparcialidad en un caso tan delicado.

Mientras tanto, de no mediar una solicitud de revisión judicial de último momento esta misma mañana, el general Pinochet debería comparecer ante el magistrado de Belmarsh, vecino a la prisión de máxima seguridad del mismo nombre. La prisión está custodiada por una unidad especial armada de la Scotland Yard. Una portavoz de la policía confirmó a **Página/12** que montarían un fuerte dispositivo de seguridad tanto alrededor del magistrado como en el operativo de traslado del general de la mansión que alquila en Surrey. Pero la portavoz se negó a confirmar si habría personal armado entre la policía (que en Gran Bretaña no porta armas a menos de que esté especialmente autorizada para hacerlo) o si los desplazamientos de la caravana serían seguidos por un helicóptero.

Pitos y matracas para apoyar al "Tata"



Notoria y original forma de apoyar a su "Tata". Unos 200 partidarios del ex dictador chileno Augusto Pinochet dieron ayer por la mañana una vuelta por Londres a bordo de los autobuses de dos pisos británicos con techo descubierto, generalmente reservados para los turistas. En el marco de un viaje organizado por la Fundación Pinochet, los derechistas, vestidos con camisetas en las que rezaba el lema "Pinochet, I love Chile", hicieron sonar pitos por la capital británica y gritaron por altavoces consignas para la liberación de su líder. También entregaron una petición con 100.000 firmas en el número 10 de Downing Street (domicilio del premier Tony Blair) y en la sede del Ministerio del Interior.

EL JUEZ

Un ex

Página/12 en España

Por Norberto Bermúdez
Desde Madrid

En una resolución de 289 páginas, el juez Baltasar Garzón dictó ayer el procesamiento del ex dictador chileno Augusto Pinochet por los delitos de genocidio, terrorismo de Estado y torturas. Según ha podido saber *Página/12*, el magistrado español tiene nuevos elementos sobre el cobro de comisiones por venta de armas en los que habría tomado parte el senador vitalicio y que podría originar una investigación patrimonial (ver nota aparte). La resolución fue notificada ayer a todas las partes, y una copia remitida con suma urgencia al magistrado británico Graham Parkinson, quien hoy notificará al ex dictador el pedido de extradición que pesa en su contra.

En su dictamen, el juez español incluyó el delito de genocidio, a pesar de que el ministro del Interior británico, Jack Straw, no autorizó dicha tipificación en la orden de iniciar el proceso de extradición del ex dictador chileno a España. Según establece la Genocide Act que rige en el Reino Unido, el delito de genocidio sólo se concibe si fue cometido en territorio británico y no puede ser perseguido bajo el concepto de extraterritorialidad. Consultado por **Página/12**, Garzón explicó que el ministro del Interior británico, "si bien está legalmente impedido de

GARZON REMITIO AYER A LONDRES EL PROCESAMIENTO DE PINOCHET

dictador procesado y congelado

Terrorismo de Estado, torturas y genocidio son los crímenes por los que el juez español Baltasar Garzón procesará a Pinochet según la resolución que envió ayer a la Justicia británica. Garzón también pidió congelar las cuentas bancarias en Suiza y Luxemburgo.

AFP



Manifestaciones ante el Ministerio del Interior británico en un homenaje de Amnistía Internacional a las víctimas de Pinochet

tipificar ciertos hechos como intentos constitutivos de genocidio, resulta bastante claro que las conductas que, en Gran Bretaña fueron descriptas como intento de asesinato, conspiración para asesinar, conspiración para torturar, tormentos y secuestros de rehenes, son susceptibles de ser englobadas en España como delito de genocidio. Se trata de un tecnicismo, simplemente".

La resolución adoptada ayer por el juez de la Audiencia Nacional confirma también la orden de prisión provisional incondicional que pesaba contra Pinochet desde el pasado 16 de octubre, así como el embargo de todos sus bienes, incluido el bloqueo de los depósitos y saldos que puedan existir en cuentas bancarias a nombre del senador vitalicio o a través de terce-

Embargo: ***Garzón exigió el embargo de todos los bienes de Pinochet, incluido el bloqueo de los depósitos que puedan existir en cuentas bancarias.***

ras personas en todo el mundo. Esto último estaba vigente desde el 19 de octubre último. Estados Unidos, cuyo gobierno volvió a abstenerse de formular declaraciones sobre la decisión de extraditar a Pinochet tomada por Straw, sostuvo ayer, por boca del vocero James Foley del Departamento de Estado, que las posibilidades españolas de congelar los bienes del ex dictador son limitadas, en lo que algunos interpretaron como un signo de que podría rechazar la solicitud pertinente.

En el auto de procesamiento se hace una descripción pormenorizada de los casos de eliminación sistemática de personas por razones étnicas, como lo acontecido con varios miembros de la comunidad mapuche en Chile. Asimismo, Garzón ha incluido aspectos del denominado "Archivo del Terror", una documentación que fue recientemente enviada a Madrid por las autoridades paraguayas.

El magistrado también procede a la enumeración de todos y cada uno de los expedientes que constan en el informe producido por la Comisión Rettig y de los casos incluidos en la denominada Operación Cóndor, como los 94 chilenos desaparecidos en Argentina y otros 119, de los que no se tuvo más noticia tras ser secuestrados en Bolivia. Garzón, en un capítulo estremecedor, describe con detalle las sesiones de torturas a las que fueron sometidas unas treinta personas a manos de la DINA, la policía secreta que operaba a las órdenes directas de Augusto Pinochet.

Con referencia al caso del diplomático español Carmelo Soria, torturado y asesinado por miembros de la "Brigada Mulchen" de la DINA, Garzón sostiene que el régimen encabezado por Augusto Pinochet violó laConvención sobre Prevención y Castigo de Delitos contra Personas Internacionalmente Protegidas, suscripta por Chile el 29 de marzo de 1977.

Según el auto notificado ayer, Pinochet y Manuel Contreras, ex director de la DINA, aprovecharon su asistencia en Madrid a los funerales del dictador Francisco Franco para ponerse en contacto con organizaciones terroristas de España y Francia. Ese mismo año, agentes de la DINA se habrían trasladado a Francia con el fin de atentar contra el senador Carlos Altamirano, secretario general del Partido Socialista de Chile. Sin embargo, el plan fue abortado por la estrecha vigilancia de la que éste gozaba entonces.

El procesamiento del general es uno de los trámites más importantes del sumario instruido por Garzón y uno de los puntos culminantes de una investigación iniciada hace casi tres años, a raíz de una denuncia presentada en principio por los crímenes de la dictadura argentina (197683), por que a través de la Operación Cóndor guardan relación con el régimen chileno.

EL TRAFICO ES LA CLAVE DE LAS CUENTAS SUIZAS

Una piraña comprando armas

Por N. B.
Desde Madrid

El juez Baltasar Garzón parece haber encontrado la clave para descifrar el origen de los fondos que el ex dictador chileno Augusto Pinochet podría ocultar en Suiza. Después del golpe de Estado de septiembre de 1973, el gobierno suizo prohibió las ventas de armas al régimen de Pinochet, pero no impidió la transferencia de licencias de fabricación, el asesoramiento técnico ni la exportación a terceros países. Entre 1978 y 1979, la empresa Mowag, de Zürich, negoció con el Ejército chileno la venta de la licencia para la fabricación del temible anfibio blindado para transporte de personal Piraña, en sus versiones 6x6 y 4x4.

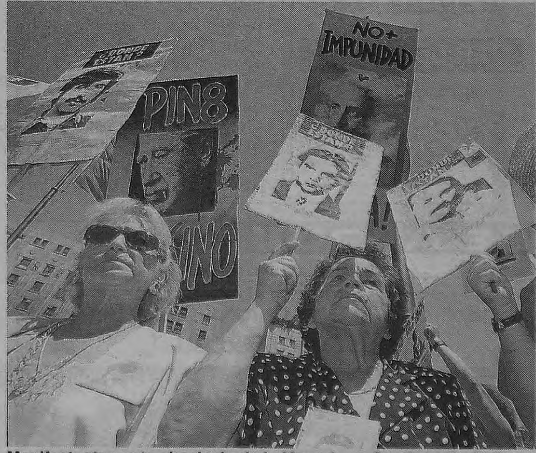
El diputado socialista del cantón de Ginebra, Jean Ziegler, ha detectado que durante aquellos años Augusto Pinochet viajó tres veces a Suiza, para cerrar la operación. En representación de Mowag participaba en las negociaciones un íntimo amigo del actual senador vitalicio, el húngaro Carlos Huntik, quien pudo haber sido la persona que –dada la naturaleza de una transacción que bordeaba la ilegalidad– haya depositado suculentas comisiones en secretas cuentas suizas. En julio de 1979, el ministro de Defensa chileno, general Ernesto Carlos Forestier Haensgen, firmó los contratos de la licencia para fabricar el Piraña. Pocos meses después, Forestier renunciaría al cargo y pasaría a retiro como militar, pero no sin integrarse a una sociedad muy conocida en Chile: Explosivos Cardoen Ltda.

Según la carta notarial del 5 de octubre de 1981, el brigadier general Jorge Berríos Bustos, en nombre de la Dirección de Logística del Ejército chileno, firmaría un contrato con el empresario Carlos Cardoen Cornejo, por medio del cual le entregó "a título de adelanto del precio, entre otros valores, la suma de 4.615.000 dólares". Dicha suma correspondía al 20 por ciento del total del contrato para la construcción de 143 carros blindados Piraña, que serían colocados posteriormente en Taiwán. Cardoen cobraría un total de 23.075.000 dólares por fabricar los vehículos militares bajo licencia de la suiza Mowag. La carrocería del Piraña sería fabricada en la Fábrica y Maestranza del Ejército (FAMAE) a razón de 25.000 dólares.

Sin embargo nunca se aclaró de dónde sacó dinero Carlos Cardoen, entre 1979 y 1981, para comprar los terrenos donde se construyó la gigantesca planta industrial Macul. Dos años antes de recibir el 20 por ciento de adelanto para construir los Piraña. Cardoen montó otra planta en Iquique y compró los despachos de la calle Providencia 2237 de Santiago, sede de su empresa. En 1979, el capital de Explosivos Cardoen Ltda. era exactamente de 25.641 dólares, es decir, seis meses antes de firmarse el contrato para la fabricación de los 143 Piraña bajo licencia suiza, el capital de Cardoen trepa de golpe a 21 millones de dólares.

El juez Garzón tiene interesadas dos comisiones rogatorias a Luxemburgo y Suiza, que en el caso helvético completará próximamente con más datos y documentación. La red recién empieza a ser explorada, pero parece claro –especialmente en vista del congelamiento de fondos solicitado ayer– habrá bastante para ver.

AFP



Manifestantes ante el palacio de la Moneda en Santiago de Chile.
Leyeron completa la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

"Los derechos humanos quedan más protegidos"

Carlos Castresana, un estrecho colaborador del juez Baltasar Garzón, explica a **Página/12** en este reportaje cómo ve el mapa legal después de Pinochet cuando todavía no existe un tribunal internacional.

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Los magistrados españoles ligados al juez Baltasar Garzón conocían la decisión británica de extraditar a Pinochet desde un día antes de que se produjera. El magistrado Carlos Castresana, un estrecho colaborador del juez Baltasar Garzón, miembro de la Unión de Fiscales Progresistas que desarrolla sus actividades en la Fiscalía anticorrupción, era uno de ellos. En esta entrevista con *Página/12,* Castresana explica el alcance de la suerte que va a correr Pinochet al tiempo que aboga por la existencia de una auténtica justicia internacional.

–¿Usted considera como una victoria del derecho español la posible extradición a España de Augusto Pinochet?

–Mire, estoy muy satisfecho. Era un momento donde las consideraciones políticas podían prevalecer sobre las consideraciones jurídicas, pero afortunadamente no ha ido así. El derecho se ha abierto camino y con ello se demuestra que la decisión de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional ha tenido eco en el ámbito internacional, y no sólo en los medios de comunicación. La decisión del gobierno británico está basada en el derecho, en el derecho internacional. Hace ya muchos años que este derecho viene estableciendo que cuando hablamos de crímenes contra la humanidad no hay fronteras ni inmunidad. Todos los Estados del mundo están obligados a perseguir esos crímenes y a colaborar con las persecuciones que los otros Estados hagan de ellos. Hoy, a nivel internacional, los derechos humanos están mejor protegidos que ayer.

–La Justicia española adquiere ahora un gran peso. ¿Qué puede ocurrir en el futuro?

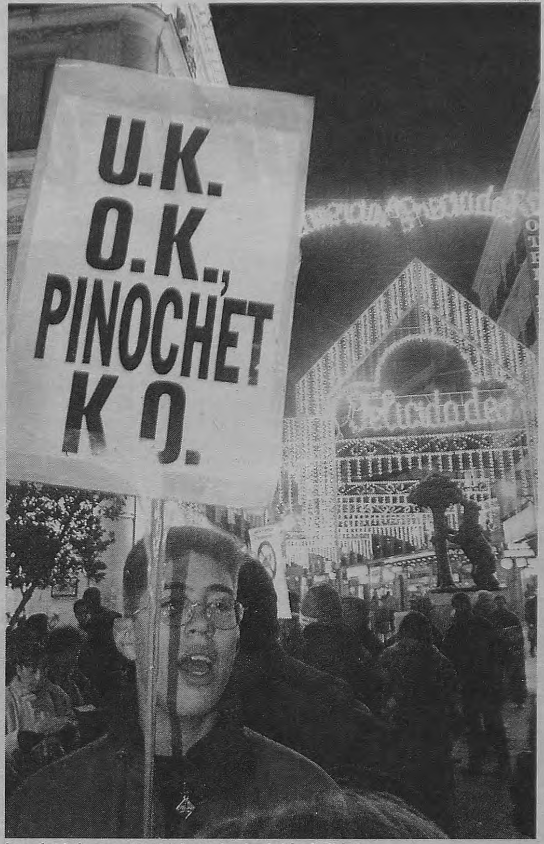
–La idea no es que la Justicia española extienda su actividad a todos los países del mundo. Entiendo que el precedente tiene que servir para que las jurisdicciones de otros países se involucren. La exigencia de la persecución universal de los crímenes contra la humanidad, derivada del derecho internacional, no es sólo aplicable en España. Nos cabe el honor y el orgullo de haber abierto un camino fundamental en la protección de los derechos humanos, pero lo deseable es que sea la comunidad internacional en su conjunto la que se sienta aludida y siga ese camino. Me parece que no es sólo una cuestión de que los tribunales españoles tengan jurisdicción universal. El problema es que todos los tribunales de los países donde los jueces tienen un nivel de independencia más amplio, más razonable –nunca es absoluto–, en suma esos tribunales donde se pueden plantear acciones de esta naturaleza deben ofrecer a las víctimas un nivel de tutela aceptable. La misma tutela que las víctimas no encuentran en los países donde se han producido los crímenes. Creo que la comunidad internacional debe reaccionar. Todos estamos de acuerdo en que sean tribunales internacionales los que se ocupen de la persecución de crímenes de esta naturaleza. El problema es que si las instancias de los organismos internacionales no reaccionan, por el momento no nos queda otra vía que la de países terceros que puedan abrir sus jurisdicciones y dar satisfacción a las víctimas. Esto es algo que está en el pacto de derechos civiles y políticos de la ONU desde hace tres décadas. Sin embargo, como hemos visto, el pacto encuentra escasa aplicación. Pero hoy tenemos un precedente y el precedente debe significar un ejemplo en otros países. En el caso de Chile y Argentina había una legitimación objetiva e indiscutible para intervenir dado el elevadísimo número de víctimas españolas que se produjeron en las dos dictaduras. La reacción en cadenaque ha habido en los Tribunales de Bélgica, Francia, Alemania y Suiza después de la iniciativa española es seguramente el referente para el futuro.

> **Precedente:** *"La idea no es que la Justicia española extienda su actividad a todos los países del mundo, sino que el precedente sirva para que otros se involucren".*

–¿Puede haber ahora problemas diplomáticos con Chile u otros países latinoamericanos relacionados con la Operación Cóndor?

–Creo que no. En realidad, lo que perjudica las relaciones diplomáticas son los crímenes, no los procedimientos judiciales. Son entonces los criminales quienes tienen que pensar que van a producir un perjuicio a las relaciones internacionales y, por consiguiente, lo tienen que pensar antes de matar, y no después. Las relaciones diplomáticas con España no se van a ver seriamente afectadas. Se van a mantener, sobre todo las comerciales. Al cabo de un tiempo las aguas vuelven a su cauce. Lo que sí se ve favorecido es el derecho de las víctimas a obtener la tutela judicial que, por desgracia, hasta ahora en Chile no tenían.

AFP



Los festejos en Madrid por la decisión británica.
"Reino Unido OK, Pinochet knock-out", dice el cartel.

EL CINCUENTENARIO DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE

Agridulce fin de cumpleaños

Por E.F.

La celebración y la realidad se aunaron esta semana en París para converger ayer, en el Palacio de Chaillot, en el último acto de la conmemoración oficial de los 50 años de la firma de la Declaración Universal de los derechos humanos. Reunidos en el mismo Palacio donde se firmó el texto hace medio siglo, primero las ONG y luego los invitados oficiales conmemoraron a su manera esta fecha mientras afuera, én las inmediaciones de la explanada del Trocadero, los kurdos, los desempleados franceses, los defensores de los extranjeros indocumentados, los colombianos y la oposición iraní vinieron a recordar lo que las ONG no dejaron de señalar a lo largo de la semana: los derechos humanos siguen siendo sistemáticamente violados en todo el mundo.

Las roídas garras de Augusto Pinochet y los afilados dientes de los criminales impunes marcaron el cincuentenario del texto magno. La ceremonia de clausura terminó con tres espeluznantes testimonios sobre esos crímenes que aún continúan. Tres mujeres, una de Afganistán, otra de Kosovo y de Colombia, subieron al escenario a fin de narrar la esencia de lo que mantenía a todo el mundo ahí: no el celebrado texto sino la muerte sin rostro. "Si la Declaración de los Derechos Humanos es universal, ¿por qué no existe en Afganistán ?", preguntó Temori, la afgana. Jetta, la joven del Kosovo, contó que nunca podría olvidar esa jornada particular en que vio el cuerpo de una mujer carbonizada y "ese olor particular de la carne quemada". Yanetta, la exiliada colombiana, presidenta de la Asociación de detenidos y desaparecidos de América del Sur, narró el secuestro de su hermana Nidia y de su hermano para luego recordar que durante sus años de exilio había aprendido, "junto con los hermanos de los desaparecidos, que el origen de los crímenes es la impunidad".

El discurso del presidente francés, Jacques Chirac, puso un acento especial en la protección "particular que requieren las poblaciones vulnerables". El mandatario reconoció "el inmenso camino que queda por recorrer" en la defensa de los derechos humanos. Chirac enumeró esas minorías víctimas del "racismo, la xenofobia, la intolerancia", mencionó también a las mujeres, "víctimas de estatutos o tratamientos discriminatorios". El tan recordado texto corría a la par del inacabable relato de los horrores que borran la vida de miles de seres en el mundo. Así, Pierre Sané, secretario general de Amnistía Internacional, pidió que se escuchara "la voz de los supliciados" cuando evocó la espantosa situación que impera en Argelia y luego calificó de "rehenes del proceso de paz que pasa por encima de los derechos humanos" a los palestinos detenidos en Israel. En ninguna parte del mundo parecía haber un solo hombres con derechos plenos. Ni siquiera en París, donde en ese momento manifestaban los desempleados exigiendo el "derecho a la vida, el derecho a trabajar". La última palabra la tuvo el responsable de la Misión Interministerial que organizó los eventos, el ex ministro socialista de Justicia Robert Badinter, quien denunció ese "apartheid mundial que aparta cada vez más del progreso a los pueblos y a los seres más desfavorecidos del planeta". Tampoco Francia estaba exenta de ese apartheid. Un ex ministro socialista de Salud presente en la sala, Leon Schwartzzemerg, interrumpió el discurso de Badinter en repetidas ocasiones para señalarles a los responsables que presenciaban el acto, el mismo Chirac y el premier Lionel Jospin, que el rechazo a regularizar la situación administrativa de los extranjeros sin papeles constituía una violación de los derechos humanos.

> **Derechos:** *En ninguna parte del mundo parecía haber un solo hombre con derechos plenos, ni aun en París, donde en ese momento manifestaban los desempleados.*

Al margen del paquete oficial de actos, las ONG y sus 350 representantes aprobaron un texto llamado "La Declaración de París" en el que denuncian "el persistente desprecio de los derechos humanos en el contexto actual dela mundialización". El documento, que consta de 22 puntos, incrimina los "intentos de ciertos estados para justificar o disculpar las violaciones de los derechos humanos en nombre de la especificidad cultural, religiosa, histórica o de la seguridad nacional".

Chirac había abierto la semana pidiendo que se tomara en cuenta la "diversidad cultural". Las ONG le devolvieron el mensaje. Por lo pronto, el premio Nobel de la Paz argentino Adolfo Pérez Esquivel hizo con **Página/12** un balance crítico de esta semana de los derechos. Esquivel destacó que "hubo ausencia de cosas centrales. Nadie habló de la deuda externa y del costo humano que tiene sobre la vida de los pueblos. Hemos mencionado mucho a las víctimas de las violaciones, pero no se apuntaron las causas".

Tensión y 50 arrestos en la polarización chilena

Cincuenta partidarios de Pinochet fueron detenidos en Santiago, mientras el Ejército y los socialistas intercambian acusaciones. Hoy se reúne el Consejo de Seguridad Nacional, y hay tensión militar.



AFP

Los carabineros se llevan a un pinochetista en Santiago.
Los incidentes se produjeron luego del anunció de Jack Straw.

La polarización política en Chile por Pinochet se aceleró luego de que el ministro del Interior británico, Jack Straw, anunciara que la extradición del ex dictador seguirá su curso. Las manifestaciones derechistas en las sedes de las embajadas británica y española terminaron con incidentes y 50 detenidos. Por primera vez, el Ejército se apartó de la línea oficial de defensa de la territorialidad para reivindicar lo actuado en el régimen de Pinochet. Y también por primera vez el gubernamental Partido Socialista –uno de los promotores de la extradición– atacó a la institución por "hacerse eco de una campaña que está implementando la derecha", según su presidente, el senador Ricardo Núñez. Hoy se reunirá el Consejo de Seguridad Nacional (Cosena, dominado por las Fuerzas Armadas) y, según el diario chileno *La Nación*, Pinochet presentaría su "testamento político".

Ante la reunión del Cosena, la derecha aceleró sus gestiones contra los socialistas. Dirigentes de la Unión Demócrata Independiente (UDI) se reunieron ayer con uno de los integrantes del organismo, el presidente de la Corte Suprema chilena Roberto Dávila, para que plantee la posibilidad de acusar de "traición a la patria" a los diputados socialistas que se manifestaron a favor de la extradición del ex dictador.

Los militares también cargaron contra los socialistas. En el comunicado que leyó anteayer, el vocero del Ejército, coronel Alfredo Ewing, atribuyó responsabilidades a quienes "a través de numerosos actos dentro y fuera de Chile han perjudicado en forma reiterada las gestiones del gobierno". El enfrentamiento entre parte del oficialismo y los militares continúa también por otros cauces. Los legisladores del Partido por la Democracia (PPD) Eugenio Tuma y Antonio Leal pidieron al gobierno que aplique la Ley de Seguridad Interior por "sedición y chantaje político" al ex vicecomandante en jefe del Ejército, general (R) Guillermo Garín, quien había dicho el domingo que en Chile "podría pasar cualquier cosa" si Pinochet no regresaba pronto.

En medio de estas tensiones, el presidente del Senado y precandidato presidencial democristiano, Andrés Zaldívar, viajará la semana próxima a Madrid para continuar la campaña del gobierno a favor de la liberación de Pinochet. Esta tarea ya había sido iniciada por el canciller José Miguel Insulza antes de la decisión de Straw y evidentemente no tuvo muchos resultados. Ayer al menos existió un consuelo para el presidente Eduardo Frei: sus colegas del Mercosur apoyaron su posición que exige que el juicio contra Pinochet se realice en Chile.

OPINION

Por Alberto Ferrari Etcheberry

No hay peligro

Entre las críticas de naturaleza política al enjuiciamiento y la extradición de Pinochet, hay una que, por su gravedad, debe analizarse: "Esta intromisión en la transición chilena sólo sirve para fortificar a la derecha pinochetista".

Si las encuestas valen, nada parece indicarlo. Para el 72 por ciento de los chilenos el caso Pinochet no es prioritario, resulta indiferente y es de naturaleza judicial. Ocupa el cuarto lugar en las preocupaciones, luego de la economía, la educación y la seguridad.

Tampoco parece haber influido en las preferencias presidenciales: la ventaja de la Concertación es amplia, y la encabeza el socialista Lagos, con 34 por ciento, mientras con 12 por ciento el democristiano Andrés Zaldívar es quien le sigue dentro de la coalición gobernante. El derechista Lavin, alcande de Las Condes, algo así como un barrio privado del Gran Santiago, suma 24 por ciento.

Esa realidad no niega que sea probable que alguna derecha busque aprovechar el caso Pinochet para dividir a la Concertación y forzar una polarización. Para *El Mercurio* Ricardo Lagos no es la Concertación sino el candidato socialista, y algunos hablan de repetir lo hecho por la derecha en 1964, cuando fue la elección de Frei padre, con una feroz campaña anticomunista. Eran tiempos de guerra fría, sin embargo.

Además, esta derecha chilena no es aquella derecha, que aceptaba y practicaba el juego electoral, que dio líderes como los Alessandri, que consolidó el Chile de los tercios –derecha, centro e izquierda– con una tercera parte electoral cada una.

Es curiosa la involución sufrida. A pesar de mantener el caudal electoral tradicional, la derecha chilena de hoy recuerda a la nuestra, la argentina, ideologizada enemiga de Perón y cobijada luego detrás de los militares, hasta que el juicio y la condena a las juntas del Proceso pusieron fin a un patronazgo asentado en la secuencia golpe-amnistía.

Ahora, en cambio, mientras acá la nueva derecha, pragmática y ocupada en sus bolsillos abjura de símbolos, en Chile su par no tiene más recurso que la trampa institucional, la invocación a los cuarteles y aferrarse a las polleras de Pinochet.. Hay, por cierto, un factor más profundo: esta derecha chilena no ofrece proyecto alguno para Chile. Su fuerza es inercial y se agota en estas escaramuzas. Por ese lado no parece haber, pues, peligro real para la democracia chilena.

Sin embargo, la tronante reaparición de Pinochet Junior trajo al recuerdo el "ejercicio de enlace" militar de hace unos años, una especie de planteo–amenaza al estilo de los que sufrió el gobierno de Frondizi, con el que el Comandante Pinochet Papá buscó impedir una investigación contra su Junior por los famosos "pinocheques" de una millonaria venta de materiales bélicos. Quiero decir bien concretamente: en un escenario de Chile–Macondo nadie puede descartar hasta remezones militares.

¿Es más alentador el mantenimiento del statu quo actual?

En las últimas elecciones, dos millones de jóvenes estuvieron ausentes: es la suma de los que no se inscribieron en el voluntario Registro Electoral, los que votaron en blanco y los que anularon sus votos. En la globalización, la administración juiciosa no alcanza para compensar la desesperanza.Por otra parte, entre los jóvenes la gran mayoría quiere el juicio a Pinochet.

Como en todas partes, en Chile también es necesario un nuevo pensamiento, un espacio ampliado y una política creativa. Es un camino con riesgos, como lo muestra cotidianamente nuestra propia realidad, pero el Chile tutelado por Pinochet y el pinochetismo es anacrónico e inviable.

Quizás sea éste el mensaje que asoma detrás del caso judicial que se está resolviendo en Londres y en Madrid.



Sandra Cartasso

Ayer a las 18 finalizó la 18ª Marcha de la Resistencia.

"Acá estamos los que no creemos en el sistema"

Al finalizar ayer la 18ª Marcha de la Resistencia, la Asociación de Madres de Plaza de Mayo realizó un acto en el que Hebe de Bonafini y el Perro Santillán criticaron duramente al Gobierno y a los políticos.

"Las Madres no votamos mientras no haya políticos que valgan la pena, votar es darles la posibilidad de que nos roben cuatro años más, que nos traicionen cuatro años más...", expresó Hebe de Bonafini, presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo al cerrar el acto que se realizó al finalizar la 18ª Marcha de la Resistencia en Plaza de Mayo. En el acto hablaron también una representante de la agrupación HIJOS, la ex diputada paraguaya Ligia Centurión y el dirigente de la Corriente Clasista Combativa (CCC), Carlos "Perro" Santillán.

La 18ª Marcha de la Resistencia, en la que participan los distintos sectores de las Madres y de los organismos de derechos humanos, comenzó el miércoles a las 18 horas con la ronda alrededor de la Pirámide de Mayo. Durante 24 horas, incluyendo toda la noche, centenares de personas acompañaron a las Madres, tanto de la Asociación como de Línea Fundadora en la tradicional Marcha que ha quedado como un símbolo de la resistencia contra la dictadura militar.

> **Bonafini:** *"Esos jueces hoy no quieren condenar a Massera y a Videla, lo están protegiendo del juicio en Europa, para que no se los pueda procesar".*

Ayer a las 18 culminó la marcha, se descolgaron los carteles alusivos y se desarmaron las mesas donde los partidos y los organismos de derechos humanos ofrecían sus publicaciones, incluso una donde se recaudaban firmas por la libertad de los presos políticos de Chile, Perú y México, los presos de La Tablada y del activista negro estadounidense Mumia Abu Jamal. Con la plaza despejada comenzó un acto convocado por la Asociación de Madres de Plaza de Mayo y la actividad se trasladó desde el círculo central al extremo que da a la Casa Rosada donde se había levantado un pequeño escenario para los oradores.

A esa hora hicieron entrada en la Plaza las columnas de manifestantes de distintos partidos de izquierda, la más numerosa de ellas con carteles del Partido Comunista Revolucionario y de la CCC, con Santillán a la cabeza. Otras columnas fueron del MST, MAS, PTS, PC, Frente de la Resistencia, Patria Libre, Partido Obrero, Encuentro para la Reconstrucción del Movimiento Popular, Quebracho, Liga Socialista Revolucionaria, Partido Bolchevique, Movimiento Campesino Paraguayo, así como agrupaciones barriales y centros estudiantiles universitarios y secundarios.

Bonafini destacó que "acá estamos los que luchamos, los que no creemos en el sistema" y recordó los 50 años de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, aunque advirtió que "los mismos gobiernos que la firmaron son los que la quebrantan y tampoco confiamos en la ONU porque es parte del sistema capitalista que nos explota y ahoga". Luego fustigó duramente al "gobierno mafioso de Menem y Corach, que se sirve de jueces mafiosos como (María) Servini de Cubría y (Roberto) Marquevich, los mismos jueces que nos decían: 'No busque a sus hijos, señora, que se fueron con otra mujer". Afirmó que esos jueces "hoy no quieren condenar a Massera, lo están protegiendo, los protegen del juicio en Europa para que no se los pueda procesar".

Por su parte el Perro Santillán expresó su alegría por la detención de Pinochet, pero advirtió "que en el único poder en que podemos confiar, el único tribunal en el que podemos creer es el que harán los pueblos, para que, como en Cuba, pongan en el paredón a los asesinos y torturadores". Agregó que "debemos luchar para sacar a Videla y a Massera de sus casas y los lleven a la cárcel". Con respecto del Gobierno expresó que "tenemos que hacer tronar el escarmiento para que este gobierno se vaya con una gran pueblada argentina que lo saque de la Casa Rosada".

Al finalizar la lista de oradores con el discurso de Bonafini, los cerca de cinco mil asistentes se encolumnaron hacia el Congreso. Alrededor de las 21, la manifestación terminó sin que se produjeran incidentes con el fuerte dispositivo policial de seguridad que los acompañó a lo largo del trayecto.

ESPIONAJE A UNA PERIODISTA DURANTE LA DICTADURA

Los ojos del Batallón 601

Durante el transcurso del año 1982, personal de inteligencia militar del Batallón 601 investigó la vida privada de varios periodistas, entre ellos Magdalena Ruiz Guiñazú, según revela en la última edición la revista *trespuntos*. En tanto la Asociación PERIODISTAS hizo pública ayer su "repulsión" ante la existencia de dichos informes de los servicios de inteligencia militares sobre la vida de periodistas durante la última dictadura militar, que quedó verificada tras la difusión periodística del contenido de un microfilm que registra el seguimiento realizado en 1982 por espías del Ejército. "Es sólo un caso entre muchos de colegas investigados, seguidos y husmeados por el régimen militar que ignoró los derechos civiles de todos los argentinos", señaló la entidad.

El espionaje a Ruiz Guiñazú lo realizó personal del Batallón 601 de Inteligencia y duró varios meses. Tal como lo reveló la revista *trespuntos*, con la publicación del contenido del microfilm en el que quedó registrado el seguimiento a la periodista. "La suposición previa de que existían esos archivos no disminuye por cierto la indignación ante la constatación definitiva", señaló PERIODISTAS, y reclamó al Gobierno que "aclare públicamente si alguna agencia de informaciones oficial, sea civil o militar, continúa o continuó con esa práctica deleznable durante las administraciones democráticas".

PERIODISTAS consideró que "la información conocida es además una prueba irrefutable de que en algún sector del Estado se guardan archivos de todo lo que sucedió durante la dictadura" y advirtió que "debe incluir seguramente el destino de miles de argentinos desaparecidos mediante uno de los sistemas de represión más crueles que haya conocido la historia argentina. Es responsabilidad también del actual gobierno democrático investigar y revelar el contenido de esos archivos".

Según reveló *trespuntos*, los espías militares no sólo pinchaban el teléfono de Magdalena, sino que también hacían detallados planos de su casa, describían el barrio en que vivía, los lugares a los que iba y a quién veía. Sobre su "ideología política", el informe sostiene que "simpatiza abiertamente con el sionismo" y "realiza algunos comentarios sobre la actualidad nacional, destacando aspectos negativos del PRN (Proceso de Reorganización Nacional)".

Menem anunció que estudia los indultos a Gorriarán y Seineldín

Como suele ocurrir a fin de año, insistió con la posibilidad de liberar al carapintada y al jefe guerrillero, a quien César Arias visitó en setiembre. De la Rúa se opuso a la posible medida.

Como cada fin de año desde 1990, el presidente Carlos Menem volvió a insistir con la posibilidad de indultar al líder carapintada Mohamed Alí Seineldín y al ex dirigente del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), Enrique Gorriarán Merlo. Varios funcionarios nacionales consultados admitieron que la posibilidad está en estudio aunque se esmeraron en negar que se estén redactando los decretos para beneficiar al ex jefe guerrillero y al ex teniente coronel del Ejército.

Durante una conferencia que brindaron los presidentes de los países que componen el Mercosur en el Museo de Bellas Artes de Río de Janeiro donde se realiza la XV a Cumbre regional, Menem señaló que "la amnistía corre por cuenta del Parlamento y el indulto es facultad exclusiva del Presidente de la Nación y vamos a ver si utilizamos estas posibilidades". Cuando se lo consultó sobre la posibilidad de otorgarlos, el presidente señaló que "desde la detención de Gorriarán y la señora (Ana María Sívori) hay pedidos de indulto, hay pedidos de amnistía y están bajo estudio", agregó Menem.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, ratificó que "por el indulto hay pedidos permanentes y siempre se estudia la posibilidad". Mientras que el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, fue contradictorio al señalar que "no estamos trabajando en el indulto. Aunque se trata de un tema que siempre está siendo estudiado, como todos los que preocupan a nuestra sociedad".

Esta no es la primera vez en el año que en el gobierno se refiere a los indultos a Gorriarán Merlo y Seineldín. En septiembre pasado, el diputado ultramenemista César Arias se reunió en la cárcel de Devoto con el ex dirigente del ERP. En esa oportunidad, Arias aseguró que su visita a Devoto fue en respuesta un pedido de Gorriarán y que durante el encuentro, "hablamos de la búsqueda de un camino hacia la pacificación nacional". El diputado justicialista negó que el líder guerrillero le hubiera solicitado un indulto, aunque admitió que también tenía pensado encontrarse con Seineldín, quien cumple su condena en una guarnición militar en Campo de Mayo.

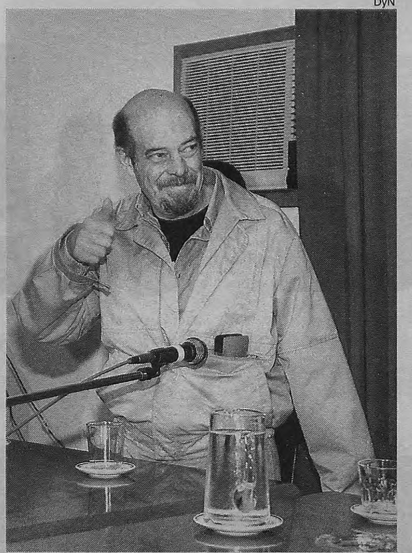
Según trascendió en septiembre último, Gorriarán estaba preparando una declaración sobre la pacificación nacional en la que incluía un reconocimiento al mea culpa que el jefe del Ejército, general Martín Balza hizo respecto al rol de las Fuerzas Armadas en esa década. Seineldín, en tanto, fue tajante en su respuesta: "no tengo nada que conversar con nadie. Otra vez siento que nos están usando, esta vez, para tapar el escándalo de la venta ilegal de armas".

La relación de Arias con Seineldín viene desde antes de que el presidente Menem llegara al poder. Inclusive el propio diputado aseguró que la última vez que vio al líder carapintada fue "dos meses antes del ataque al comando" en jefe del Ejército, ocurrido el 3 de diciembre de 1990. Después de que se produjo esa cruenta rebelión, los rumores de indultos a Gorriarán y a los restantes miembros del Movimiento Todos Por la Patria, que en enero de 1989 copó el Regimiento de La Tablada, y a Seineldín y a los restantes carapintadas, se volvieran incesantes.

En octubre de 1994, en una visita que el ex presidente Arturo Frondizi le realizó a Menem en la Rosada, le pidió la liberación de Seineldín y sus camaradas de armas. En esa oportunidad, el oficialismo optó por el silencio y le quitó cualquier posibilidad de concreción. En diciembre de 1995, la entonces subsecretaria de derechos humanos, Alicia Pierini, visitó al sacerdote Antonio Puigjané, otro dirigente del MTP, que se encontraba preso en Devoto para conversar acerca de la posibilidad de un indulto. Puigjané más adelante, recibió el beneficio del arresto domiciliario.

En esa ocasión, los decretos, redactados por el entonces ministro de Justicia, Rodolfo Barra, estuvieron en el escritorio de Menem, quien finalmente no los firmó, aunque cuando se lo consultó dijo que la medida estaba en estudio. En 1996 Menem recibió sendas cartas de Puigjané y Seineldín, pero sólo hubo respuesta al líder carapintada y fue "no".

Por su parte, el candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa afirmó que "estoy en contra por todo lo involucrado en la cuestión. La gente está en contra de la impunidad y, así estuvo en contra de los indultos anteriores de (el presidente Carlos) Menem".


DyN


Gorriarán Merlo y Seineldín: dos presos con condena que esperan la decisión presidencial.
"El indulto es facultad exclusiva del Presidente y vamos a ver si lo utilizamos", dijo Menem.

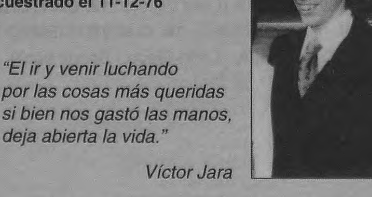
Textuales

◆ "Eso siempre está en la cabeza de los funcionarios. Pero ahora no, en absoluto". Carlos Menem, septiembre de 1995.
◆ "Se trata de una medida en estudio. Si hay algo, nadie se va a quedar afuera". Carlos Menem, 21 de diciembre de 1995.
◆ "Este año no va a ser, puede ser el que viene". Carlos Menem, 22 de diciembre de 1995.
◆ "El presidente Menem ya aclaró que eso es algo que tiene que esperar un tiempo, y quizá sea largo porque él habló que de que por ahora no". Rodolfo Barra, enero de 1996.
◆ "No hay posibilidades. Porque no, directamente". Carlos Menem, 24 de agosto de 1996.
◆ "Me reuní con Gorriarán para considerar su deseo de considerar propuestas para superar enfrentamientos residuales del pasado". César Arias, septiembre de 1998.

(Declaraciones del Presidente y de otros funcionarios respecto de la posibilidad de un indulto a los carapintadas y a Gorriarán.)

LUIS MARIA DELPECH

Secuestrado el 11-12-76



"El ir y venir luchando
por las cosas más queridas
si bien nos gastó las manos,
deja abierta la vida."

Víctor Jara

María y Marcos, tus hijas Laura y Victoria, tus nietos Tomás y Julia. Tus hermanos Julieta y Mario, Jorge, Estela y el Negro, Rafael e Isabel, Hernán, Cecilia y Mario. Tus sobrinos

DI TELLA INSISTE CON SU POLITICA DE SEDUCCION

Un osito para los kelpers

En un nuevo intento de seducción hacia los malvinenses, el canciller Guido Di Tella envió a las islas algunos volúmenes de la historieta *Winnie the Pooh* y los acompañó con una breve carta como regalo navideño.

La carta que Di Tella les mandó a los isleños tiene como encabezamiento la frase "Mi Querido Vecino" al que dirige las seis líneas que escribió en esta oportunidad. En la nota –que cierra haciéndoles conocer sus "mejores deseos para Navidad y Año Nuevo"– el ministro de Relaciones Exteriores resaltó que este año que termina "ha estado lleno de acontecimientos prometedores para nuestro futuro común".

Así, Di Tella aludió elípticamente al viaje que el presidente Carlos Menem realizó a principios de noviembre. También hizo referencia en la misiva a que "juntos" se podrá establecer "una relación fructífera" y estimó que los libros que mandó "podrían ayudar en la construcción de un sentido de familia entre nosotros".

No es la primera vez que Di Tella decide enviar presentes a las islas. En años anteriores, el ministro envió el libro *El Principito*, de Antoine de Saint-Exupery, un video de "Pingu el Pingüino", una foto de sus nueve nietos y una postal de la ciudad de Buenos Aires. "Esta vez –escribió– les estoy enviando algunos volúmenes de las historietas de Winnie the Pooh, las cuales están llenos de calor, simplicidad e ingenio."

Proyectos para el Senado

La construcción del puente Buenos Aires-Colonia, la suspensión de los juicios "probation", la modificación al Código Civil y Procesal, la ley penal sobre informática y la modificación de la carta orgánica del Banco Central figuran entre los temas que el bloque de Senadores justicialistas le propuso a la jefatura de Gabinete para tratar durante la sesiones extraordinarias que se realizarían entre el miércoles y el jueves de la semana próxima. Parte del temario fue rechazado por el bloque de la Alianza, al que el oficialismo necesita ahora para lograr quórum.

El peronismo perdió el quórum propio en forma temporaria debido a que aún no fueron designados los representantes de Capital Federal, Formosa, La Pampa y tampoco asumieron los gobernadores Adolfo Rodríguez Saá, de San Luis y Carlos Juárez, de Santiago del Estero, que fueron consagrados como senadores un par de semanas atrás. A estas ausencias se le suma la de José Manuel De la Sota quien pidió licencia por un mes para disputar la gobernación de Córdoba.

ALLANAN A LA FUERZA AEREA POR EL SEGUIMIENTO A PERIODISTAS

Los espías sólo dejaron las sobras

Allanaron el edificio Cóndor y una dependencia de inteligencia en aeroparque. Lo dispuso el juez Urso. El fiscal Osorio secuestró documentación pero las oficinas habían sido "limpiadas".

Por Adriana Meyer

El edificio Cóndor fue allanado ayer durante cinco horas por orden del juez Jorge Urso, a raíz de la autodenuncia que había formulado la Fuerza Aérea tras la publicación de *Página/12* sobre el espionaje que realizó su jefatura de inteligencia sobre diez periodistas y una asociación de mujeres. El Departamento III de la Jefatura II (Inteligencia) fue visitado por el fiscal Miguel Osorio y cinco efectivos de la División Delitos Federales de la Policía Federal. "El resultado fue positivo y alentador", aseguró Osorio a este diario, al concluir el operativo.

A las cuatro de la tarde los investigadores, encabezados por Osorio y el grupo de federales –"ayudados" por diligentes aviadores– se llevaron del segundo piso del edificio de Pedro Zanni 250 una caja grande con documentación. Horas más tarde continuaron su tarea en la Regional Buenos Aires de Inteligencia, ubicada enfrente al Aeroparque Jorge Newbery. En ese lugar se habría producido la OPI (Orden de Pedido de Información) número 057/97, que estableció que se debían obtener "datos de filiación y antecedentes de todo tipo" de diez periodistas de diarios nacionales, entre ellos Sergio Moreno y Carlos Rodríguez de **Página/12.** Todos ellos habían escrito notas relacionadas con temas aeroportuarios.

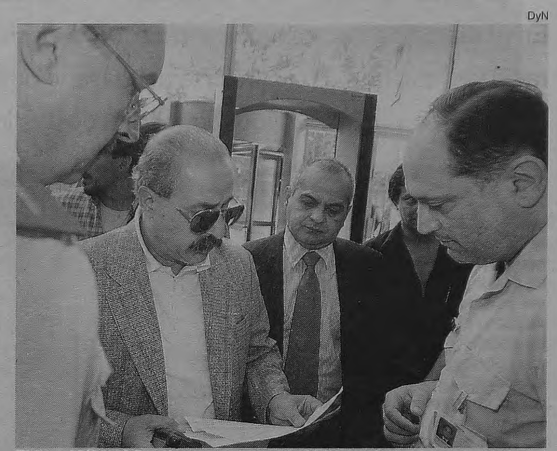
Fuentes judiciales aseguraron a este diario que fueron allanadas todas las oficinas de esas unidades de inteligencia, se sacaron fotografías y se revisaron hasta algunos maletines personales y los basureros, ante la mirada nerviosa de los militares. Sin embargo, en la requisa quedó evidenciado que se había realizado una profunda "limpieza" previa del lugar. Si bien no trascendió nada sobre el contenido de lo secuestrado, **Página/12** pudo saber que en el lugar se encontró gran cantidad de recortes periodísticos de los más diversos temas. Los investigadores pudieron comprobar que los jefes de ese departamento, el brigadier José Vanden Panhuysen y el comodoro Jorge Alberto López, fueron puestos en disponibilidad.

Página/12 publicó en exclusiva el lunes 23 de noviembre los detalles del espionaje ordenado por la Jefatura de Inteligencia de la Fuerza Aérea sobre diez periodistas y la Asociación de Mujeres en Lucha, violando la ley de Defensa Nacional, que en su artículo 19 establece claramente que "las cuestiones relativas a la política interna del país no podrán constituir en ningún caso hipótesis de trabajo de organismos de inteligencia militares". El mismo día de la publicación, el jefe de la fuerza, brigadier general Rubén Montenegro, se reunió con el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, y anunció el pase a disponibilidad de los dos oficiales que ordenaron esas tareas de seguimiento.

A su vez inició un sumario interno cuyo expediente fue presentado al juez Jorge Urso la semana pasada, a modo de autodenuncia. En esa investigación el comodoro López declaró que "hubo una reunión de coordinadores en la cual se analizó la preocupación sobre una campaña que podía afectar a la defensa nacional". Y reconoció que "queríamos obtener datos sobre quienes escriben las notas para determinar si tienen intereses ajenos a nuestro país". En ese interrogatorio el militar aseguró que toda la documentación recolectada sobre los periodistas fue destruida porque "los datos no resultaron de interés".

En su requerimiento, Osorio solicitó a Urso que obtenga toda esa documentación. Antes de tomarse una licencia de una semana, el magistrado ordenó el allanamiento al edificio Cóndor. Osorio también había pedido que se incorporen los legajos de los imputados (cinco militares y un civil) y que se establezca si existen otras actuaciones de la Fuerza Aérea que indiquen si hay antecedentes de seguimientos similares.

DyN



El fiscal Miguel Osorio (centro) comandó la requisa por orden de Urso.
"El resultado fue positivo y alentador", dijo tras secuestrar documentos.

Kammerath denunciaba "subversivos" en 1978

En el marco de la campaña electoral cordobesa, peronistas y radicales sacaron a relucir parte del pasado procesista del candidato a vicegobernador por el Partido Justicialista.



...mán Luis Kammerath Gordillo (h)
2da parte.....

--diario que corre el peligro de caer nuevamente en las mismas manos.
La situacion al dia de hoy es la siguiente:
En la Justicia Pcial se solicito a la Camara que actue en este proceso la
ampliacion del plazo de entrega del diario a la cooperativa.La Camara hace dos me
ses decidio que el diario sea entregado el 15 de octubre.El pedido de ampliacion
todavia no ha sido contestado.
En la Justicia federal se hizo la denuncia pertinente y la solicitud de que
intravenga por las supuesta violaciones a la Ley de Seguridad Nacional.Se espera
la respuesta del Juez Dederal.
A pedido del interventor lo molestamos para informarlo de esta situacion.
Se dara cuaente cuanto nos preocupa que este diario caiga nuevamente en ma-
nos de aquellos que apañaron,apoyaron y e integraron los cuerpos subversivos que
tanta sangre a costado a nuestra Argentina.
La Rioja por mucho tiempo recibio la cizaña tergiversada y maligna de este
diario,disociadpr y extremista.
Le adjunto el siguiente materil:
A)Fotocopia de la nota presentada al Juez Fdderal de la Rioja para que intre
venga en el proceso e inicie el que sea pertinente
B)Fotocopia de la nota presentada por el ex-director de cooperativas cuando
solicito la inteevencion en el diario-Sirva por las causales-
C)Fotocopia del informe que elevo el entonces Jefe del area de Seguridad añ
Ministro de Gobierno de la Rioja refer nte a EL INDEPENDIENTE
D)Fotocopia de un Editorial que sacaron los cooperativistas que aun quedan
autoconfesando sus vinculaciones marxistas.
Sabemos que el fúturo de este diario se esta tratando en las mas altas esfera:
por lo que queria infórmarlo personalemnte.
Estoy seguro que si es posible usted colaborara como simepre lo ha hecho con
esta Rioja.
Le ruego disculpe el tiempo que le he hecho perder.
Recibe mi saludo y el de mis Padres.

Direccion: 25 de mayo 178-La Rioja

Germán Luis Kammerath G.

Por Fernando Almirón

Dirigentes del peronismo cordobés enfrentados a José Manuel De la Sota y la Federación Universitaria de Córdoba desempolvaron viejos archivos relacionados con el pasado político del secretario de Comunicaciones y actual candidato a vicegobernador, Germán Kammerath. Entre ellos una serie de cartas que envió entre 1978 y 1979 al entonces subsecretario de Interior, coronel José Ruiz Palacios, en las que señalaba como subversivos al administrador y a los trabajadores del diario riojano *El Independiente*. Otro de los documentos reproduce el elogioso discurso que Kammerath dedicó en 1979 al almirante Isaac Rojas durante un acto de recordación de la Revolución Libertadora que desalojó a Juan Domingo Perón del gobierno en 1955.

Kammerath escribió a Palacios durante la dictadura.
En el facsímil, algunas de sus denuncias a la "subversión".

Kammerath, entonces representante en la Capital Federal del diario riojano *El Independiente*, se mostraba preocupado porque el medio, intervenido por la Justicia provincial a pedido de los militares, pasaría a manos de una cooperativa formada por los empleados del matutino.

Así lo explicó en una carta dirigida al coronel Ruiz Palacios, del Ministerio del Interior en 1978, plena dictadura militar: "Este diario está intervenido ya que estuvo ligado a la subversión. Se sucedieron ya tres intervenciones: la primera fue un fracaso ya que ni se desmontó la célula subversiva que quedaba, algunos permanecen prófugos y otros presos. Aquel interventor que hizo un prédica nacionalista terminó luego al renunciar el diario a los cooperativistas que quedan" (sic). De inmediato señaló: "el Poder Ejecutivo, ante tamaña traición, solicitó un nuevo interventor" que "informó a los servicios de inteligencia sobre la situación del diario que corre el peligro de caer nuevamente en las mismas manos".

Entrega: ***"El diario era el vocero del ERP y de Fal-Che. Es inconcebible la entrega a la Asamblea que sigue manejada por izquierdistas y comprometidos con la subversión".***

Cuando la Justicia designó a Héctor Artico como nuevo interventor y encargado de dejar el diario en manos de los empleados, Kammerath envió una nueva carta al coronel Ruiz Palacios en la que señaló al nuevo funcionario sobre actividades que en esos años les costaron la vida a 30 mil personas: "Artico se desempeñó como administrador cuando el diario era el vocero del ERP y de Fal-Che". Y agregó: "Es inconcebible la entrega a la Asamblea que sigue manejada por izquierdistas y comprometidos con la subversión". Y cerró la carta con el siguiente párrafo: "Le ruego que perdone el tiempo que le hago perder pero es por un deber de lealtad para con el Proceso y para con usted que sentí el deber de informarle" (sic). Kammerath pretendía, mediante su operación de macarthysmo, quedarse con el diario *El Independiente*, primero en ventas en la provincia.

Otro de los documentos fue rescatado del olvido por un sector del peronismo cordobés oportunamente para los intereses de su interna, ya que desaprueban que el actual funcionario comparta fórmula con José Manuel De la Sota, con la que el justicialismo competirá por la gobernación de Córdoba el domingo 20 de este mes. Contiene el discurso completo que Germán Kammerath pronunció el 24 de septiembre de 1979 en el Luna Park durante el 24° aniversario de la Revolución Libertadora que derrocó al gobierno de Juan Domingo Perón. "Aquí vemos a los protagonistas de 1955 como a nuestros más modernos próceres, a los argentinos nos ha quedado prendida en el corazón la gesta histórica del 16 de septiembre", dijo en uno de los pasajes leídos ante el almirante Isaac Rojas.

Del gobierno del general Perón, Kammerath opinó: "El régimen imperante hasta 1955 representaba sólo una degradante caricatura de la República"; De la Revolución Libertadora, dijo: "en aquella madrugada memorable se ponían en marcha las últimas reservas morales. Más valía para estos argentinos una muerte digna que una vida de humillación".

El golpe militar de 1976 también fue justificado por el actual funcionario: "Nos parece una pesadilla incomprensible la cadena de traiciones, errores, maldad". Y agregó: "La juventud pagó un explicablepero duro precio por su desviación, por su ataque más artero dirigido contra la República desde su nacimiento en 1810".

Mientras tanto, en el Congreso de la Nación, los legisladores justicialistas bonaerenses Juan Valcarcel, Dámaso Larraburu, Jorge Telmo Pérez y el cordobés Humberto Roggero quieren crear una comisión investigadora parlamentaria que se ocupe de revisar la gestión de Kammerath al frente de la Secretaría de Comunicaciones, concretamente la licitación de los espacios de aire para telecomunicaciones y los sistemas de televisión digital. Un tema que despierta especial interés en el presidente de la Cámara baja, Alberto Pierri, quien es propietario de un grupo multimedios.

EL GOBERNADOR TOMO DISTANCIA Y NO VA A LA MATANZA

El acto de Pierri sin Duhalde

Por Felipe Yapur
Desde San Juan

Eduardo Duhalde aseguró ayer que no asistirá al acto de lanzamiento de la precandidatura a gobernador que Alberto Pierri está organizando para el sábado 19 en La Matanza; "ese día me voy para el Chaco", anticipó. Y respaldó a Carlos Ruckauf, quien aspira a ser el elegido del justicialismo para competir por la gobernación de la provincia de Buenos Aires. Duhalde también dijo: "Que apoye a un candidato no quiere decir que elimine las elecciones internas", sino que "tengo el derecho de señalar quién, a mi criterio, es el mejor para un cargo determinado". Aunque no lo nombró todos leyeron el nombre de Ruckauf en sus labios. Pierri se llamó a silencio, y sueña con que el acto "por la unidad del peronismo" al que también está invitado Carlos Menem, sea "una demostración de fuerza".

El gobernador recriminó a Ruckauf por las declaraciones que **Página/12** publicó el domingo pasado, en las que el vicepresidente comparó a Pierri con Herminio Iglesias y le reclamó "que dé un paso al costado" en la conducción del peronismo bonaerense.

Ante la alarma que generó en el pierrismo una posible designación "a dedo" del futuro candidato a gobernador, una veintena de diputados bonaerenses amenazaron el miércoles con fracturar la unidad del bloque de diputados justicialistas si en La Plata decidían eliminar las internas partidarias.

"En la provincia siempre se convocó a elecciones –aclaró Duhalde– incluso en mi caso siempre tuve que confrontar a un oponente. Así que ¿de qué dedo me hablan?". Luego, en declaraciones formuladas en la ciudad de Necochea, el gobernador intentó calmar los ánimos pierristas: "Primero hay que dejar que los postulantes avancen en sus campañas y se vayan posicionando", y agregó: "Por ahora hay sondeos de todo tipo y en mi intención de voto hay paridad entre algunos de ellos".

Sin embargo Ruckauf insistió en su embate contra Pierri. El vicepresidente aseguró que "quien sea el candidato a gobernador tiene el derecho a encontrarse al lado suyo con un presidente del PJ de la provincia con el que él se sienta a gusto".

Pero Pierri está dispuesto a demostrar que sólo él puede movilizar el aparato justicialista cuando hace falta. En este sentido convocó a un acto "por la unión del peronismo" para el 19 de diciembre en Isidro Casanova, La Matanza, donde esperaba juntar a Carlos Menem y Duhalde en un mismo escenario. Pero Duhalde ya anticipó que no será de la partida. "Ese día me voy para el Chaco", le dijo el gobernador a **Página/12** con cara de pocos amigos. Allegados al presidente de Diputados quieren responder el desaire con "la Plaza de Mayo de Pierri", en comparación con el multitudinario acto con el que Duhalde lanzó su candidatura presidencial.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

FINALIZA EL JUICIO A LOS SOCIOS DE PICO

Negro futuro para el jefe

Los abogados querellantes piden penas de 25, 23 y 18 años para Nicolossi, Granja y Pintos socios en la empresa San Sebastián.

Por Laura Vales

El juicio oral y público a tres supuestos cómplices de José Manuel Pico entró en sus últimos días. Luego de presentar a más de 700 testigos, los abogados querellantes pidieron durísimas penas para Antonio Nicolossi, Jorge Granja y José María Pintos. Los tres fueron directivos de San Sebastián, la constructora que estafó a más de 500 personas a las que vendieron departamentos edificados fuera de las normas municipales; las obras fueron clausuradas y los ahorristas nunca recibieron sus unidades. El juicio es considerado un anticipo de lo que le espera al ex presidente del Concejo Deliberante porteño, que deberá enfrentar al mismo tribunal para ser juzgado por los mismos delitos, en calidad de jefe de la banda.

Durante nueve meses –desde el 24 de febrero– el tribunal reconstruyó la historia de esta gran estafa de boca de los propios damnificados. Así se conocieron casos dramáticos, como el de un colectivero que trabajó en doble turno y durmió por meses en el asiento trasero del micro para poder pagar las cuotas de un departamento que nunca le entregaron. Como él, la mayor parte de los estafados fueron personas de escasos recursos, que perdieron sus ahorros en el intento de acceder a su primer vivienda. Aunque los hechos investigados suman 534, se calcula que hubo más de 1200 casos.

De los cuatro abogados querellantes, Mónica Kwasco fue quien realizó la acusación más dura. Recordó que la firma vendió hasta el año 1994 departamentos de un edificio que tenía orden de demolición desde 1988, "y a pesar de esto –agregó Kwasco– la empresa colgaba carteles que decían *San Sebastián - Departamentos a estrenar*". La obra nunca se terminó. Osvaldo Lipchis, uno de los compradores, comenzó entonces a recorrer otras

> **Asiento:** *Un colectivero trabajó en doble turno y durmió por meses en el asiento trasero del micro para poder pagar las cuotas de un departamento que nunca le entregaron.*

construcciones de la empresa y a tomar fotografías. Así comprobó que todas las obras estaba paralizadas y que el único sector activo de San Sebastián era su oficina de ventas. Lipchis fue quien presentó una de las primeras denuncias.

En su alegato Kwasco pidió el máximo de la pena posible –25 años– para Antonio Nicolossi, presidente de San Sebastián, 23 para su mano derecha Pintos y 18 para el gerente de ventas Granja. Los otros abogados querellantes y Eduardo Guarna, que actúa en representación de la Defensoría del Pueblo, reclamaron condenas menores pero que garantizan que los acusados continúen detenidos.

Nicolossi es considerado el cerebro de la organización; la sospecha es que Pico encubría desde la potestad de su cargo el funcionamiento de la constructora, agilizando la obtención irregular de los permisos para edificar y haciendo la vista gorda ante las irregularidades cometidas. El ex concejal será juzgado junto a otros 16 acusados, ocho de los cuales fueron funcionarios municipales. El Tribunal está integrado por Alfredo Sañudo, Rodolfo Madariaga y Hugo Rocha Degreef.

La fiscalía de José María Campagnoli ha señalado que Pico realizó cientos de operaciones vinculadas a San Sebastián. En todas ellas figura como acreedor de la constructora; se cree que este fue el método para disimular el pago de coimas. Pico tiene también una causa abierta por presunto enriquecimiento ilícito. En ella deberá explicar cómo llegó a tener un patrimonio cercano a los dos millones de dólares con un sueldo de cinco mil pesos mensuales.

Gustavo Ercole



La abogada Mónica Kwasco y dos de los damnificados.
Pidió penas de 25, 23 y 28 años para los socios de Pico.

La corrieron a Oyhanarte

Marta Oyhanarte no consiguió el apoyo de la bancada radical para continuar en la vicepresidencia segunda de la Legislatura porteña y fue reemplazada ayer por Cristian Caram. "No estaba a la altura de lo que se necesita ni mantenía la relación que se precisa con el bloque", explicaron voceros radicales sobre la separación de Oyhanarte, quien ni siquiera fue respaldada por los delarruistas. Oyhanarte se aprestaba a hablar en el recinto al cierre de esta edición, aunque sus colaboradores aseguraron que se trató de "un pase de facturas" por la denuncia del caso de corrupción que meses atrás realizó la legisladora y que obligó a renunciar al entonces presidente del bloque radical, Lautaro García.

Graciela no tiene apuro

"Entiendo perfectamente que el partido radical tenga sus tiempos para elegir el candidato", dijo ayer Graciela Fernández Meijide. Con estas palabras, la diputada intentó no inmiscuirse en la negociación entre los principales dirigentes de la UCR bonaerense, que todavía deben definir el nombre del candidato a vicegobernador. "Aspiramos a agotar la vía del consenso", sostuvo ayer el senador Leopoldo Moreau, quien ratificó así su posición –compartida por Federico Storani y Juan Manuel Casella– para que el tema se defina en una Convención partidaria. Mientras tanto, el intendente de San Isidro, Melchor Posse, insistió con la convocatoria a elecciones internas.

CAMARADAS

Dos oficiales de 19 años, recientemente egresados de la escuela policial Juan Vucetich, aparecieron muertos por impactos de bala ayer en la casa de uno de ellos en Berazategui. El hecho, caratulado anoche como "homicidio seguido de suicidio", trajo confusión en la Departamental Sur, donde los dos policías trabajaban desde que se recibieron en diciembre de 1997. "Para nosotros esto se trata de un hecho accidental. Todo indica que a uno de ellos se le disparó accidentalmente un tiro y ante la desesperación por haber matado a su amigo el joven decidió quitarse la vida", le dijo a este diario el secretario de la Departamental Sur de la Policía Bonaerense, subcomisario Adrián Cisterna.

Juan Landrú y Héctor Filgueira se conocían desde que ingresaron a la escuela de cadetes, cuando eran dos chicos de doce años. Pasaron allí toda la enseñanza media y cumplieron con el curso superior de un año, tras lo cual se desempeñaron como oficiales ayudantes en el área de seguridad urbana. No habían revistado aún en investigaciones. La tragedia se habría desencadenado ayer al mediodía. Los padres de Filgueira salieron a esa hora de la casa, en la esquina de 11 y 105, en el barrio San Carlos, un sector de clase media. Cuando regresaron, pasadas las 18 horas, las puertas de la estaban cerradas por dentro. El matrimonio entró saltando un paredón lindante. Encontraron el cuerpo de su hijo tirado en un corredor interno de la casa con un tiro en la boca. Y el de su amigo y compañero en una de las habitaciones, con un disparo en el tórax. Según las primeras pericias ambos tiros corresponden al arma reglamentaria de Filgueira. El caso está en manos de la fiscal de turno María Cristina Pietrobón.

La Corte falló a favor de María Julia en un juicio contra "Humor"

La revista hizo un montaje con su cara y un opulento cuerpo femenino. La Cámara interpretó que era una broma política amparada por la libertad de prensa. La Corte revocó la decisión.

Por I.H y L.V

La libertad de expresión ha sido este año un tema recurrente en la agenda de la Corte Suprema. Pero no siempre para favorecerla. Los jueces que adhieren al oficialismo le dieron ayer la razón a María Julia Alsogaray, quien había acusado a la revista *Humor* por injurias a raíz de la publicación de fotomontajes con rostros de la ingeniera combinados con cuerpos de mujeres desnudas. La Cámara Federal había sobreseído a los directores de la publicación, pero ahora el alto tribunal revocó esa medida y le devolvió el expediente para que revea su decisión.

Mientras en la Justicia federal avanza una causa en la que dos fiscales acusan a María Julia de enriquecimiento ilícito y el juez Juan José Galeano se apresta a decidir si le toma indagatoria, cinco ministros del tribunal favorecieron a la actual secretaria de Recursos Naturales en una querella que había iniciado por un artículo publicado en julio de 1990.

La revista había incluido en su sección "Pigboy" una producción de tres

> **Oyarbide:** ***La denuncia llegó en un principio a manos del juez Norberto Oyarbide, quien desestimó el reclamo contra Tomás Sanz y Andrés Cascioli, directivos de "Humor".***

páginas titulada "La phone girl del año" que parodiaba una famosa nota de tapa del semanario *Noticias* en la que la ingeniera posó para las fotos apenas cubierta por un tapado de piel y en la que ventilaba su vida privada. María Julia consideró que las imágenes publicadas eran obscenas.

La denuncia llegó en un principio a manos del juez Norberto Oyarbide, quien desestimó el reclamo contra Tomás Sanz y Andrés Cascioli, directivos de *Humor*. Luego de la apelación, la Sala II de la Cámara, integrada por Horacio Cattani, Martín Irurzun y Eduardo Luraschi, confirmó la absolución dictada en primera instancia. Con un recurso de queja, el caso llegó a la Corte.

Los camaristas habían planteado que para evaluar la publicación que irritó a Alsogaray-hija había que tener en cuenta el contexto en el que había aparecido, el estilo de la revista y su calidad de funcionaria.

Humor, sostuvieron, "no se caracteriza por la neutralidad y objetividad sino que exhibe un periodismo de opinión... más allá del buen o mal gusto de la secuencia fotográfica publicada, ella no puede ser considerada injuriante por encontrarse enmarcada en el tono humorístico propio de la revista en cuestión, que excluye toda posibilidad de provocar deshonor".

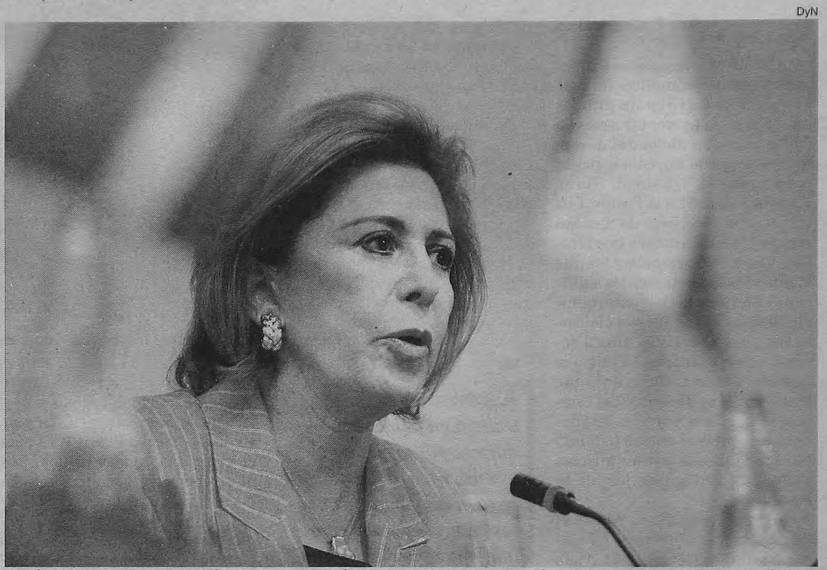
Además, afirmaron, su calidad de funcionaria "debió inducirla a extremar la cautela y prudencia con que debe comportarse toda persona que se encuentra en constante exhibición y valoración frente a los ciudadanos comunes".

Según el fallo de la Corte, la absolución concedida por la Cámara se basó en "afirmaciones dogmáticas" y fundamentos "carentes de razonabilidad". Los jueces de la mayoría consideraron que cualquier persona, sea o no funcionario, "tiene derecho a preservar su intimidad y evitar que se lesione su honor". Esta posición, sin embargo, contradice dictámenes anteriores del mismo tribunal.

Al votar en disidencia, los jueces Enrique Petracchi, Augusto Belluscio, Carlos Fayt y Gustavo Bossert respaldaron los argumentos de la Cámara. Uno de los ministros que en su voto analiza varios aspectos del tema es Bossert. "La revista *Humor* –dice– no hizo otra cosa que criticar, al igual que diversos diarios y revistas, con su estilo satírico y caricaturesco, la actitud adoptada por la funcionaria pública de posar para las fotografías del mencionado semanario (*Noticias*), así como sus respuestas frente al cuestionario efectuado por dicha revista referentes a su aspecto físico y vida sexual."

"La decisión de la Corte es una vergüenza, un fallo escandaloso", exclamó Ricardo Gil Lavedra, abogado de Cascioli y Sanz. "El celo que tiene la Corte en preservar el honor de los funcionarios menemistas no es parejo con el que mostró en defender la autonomía de las provincias, como en el caso de la usurpación de las bancas en el Senado", apuntó. Esta es la segunda vez en dos meses en que el supremo tribunal falla en contra de la misma revista. En el caso anterior condenó a Sanz a un mes de prisión en suspenso como consecuencia de una denuncia por injurias promovida por Eduardo Menem. "En ambas causas la Corte falló cuando la acción estaba extinguida. Es lo mismo que si hubiera condenado a un muerto", remató Gil Lavedra.

DyN



María Julia Alsogaray saltó a la fama mediática cuando se fotografió semidesnuda vestida con pieles.
Pero inició un juicio contra una revista que en evidente tono irónico publicó un montaje sobre ella.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AR1536	CATAMARCA	10.15
AU2946	CATAMARCA	17.50
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AU2400	CORDOBA	06.00
AR1510	CORDOBA	06.44
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.00
AR1530	CORDOBA	11.00
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2560	CORRIENTES	06.28
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2884	CHAPELCO	11.25
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1724	IGUAZU	12.12
AR1480	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2930	JUJUY	05.52
AU2932	JUJUY	19.48
AR1518	LA RIOJA	05.56
AR1538	LA RIOJA	18.52
AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2820	M. DEL PLATA	08.15
AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1650	M. DEL PLATA	10.45
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AU2424	MENDOZA	06.08
AR1522	MENDOZA	07.56
AR2420	MENDOZA	11.05
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04
AR1552	MENDOZA	18.56
AR1204	MONTEVIDEO	07.20

VUELO	DESTINO	HORA
AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1238	P. DEL ESTE	13.44
AR1268	P. DEL ESTE	21.16
AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2550	POSADAS	06.12
AU2556	POSADAS	14.16
AU2558	POSADAS	18.32
AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AR1480	R. DE JANEIRO	14.04
AR1700	ROSARIO	07.08
AU2302	ROSARIO	11.50
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1506	SALTA	06.48
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2370	SANTA FE	07.12
AU2372	SANTA FE	09.30
AU2374	SANTA FE	12.32
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1638	TRELEW	19.16
AR1504	TUCUMAN	06.16
AR1514	TUCUMAN	07.52
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1616	USHUAIA	13.36
AR1626	USHUAIA	15.25
AU2898	VIEDMA	16.20
AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AR1537	CATAMARCA	15.05
AU2946	CATAMARCA	22.37
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AU2409	CORDOBA	08.00
AU2401	CORDOBA	08.55
AR1511	CORDOBA	09.39
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2411	CORDOBA	10.55
AU2403	CORDOBA	11.55
AR1531	CORDOBA	13.55
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2561	CORRIENTES	09.43
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2885	CHAPELCO	16.00
AU2583	FORMOSA	13.56
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1725	IGUAZU	16.17
AR1481	IGUAZU	15.51
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2931	JUJUY	10.19
AU2933	JUJUY	00.18
AR1519	LA RIOJA	09.46
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2821	M. DEL PLATA	10.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1651	M. DEL PLATA	12.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AU2425	MENDOZA	09.58
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2421	MENDOZA	14.55
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1205	MONTEVIDEO	09.05

VUELO	ORIGEN	HORA
AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2861	NEUQUEN	10.47
AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2551	POSADAS	09.32
AU2557	POSADAS	17.36
AU2559	POSADAS	22.52
AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AR1701	ROSARIO	09.13
AU2303	ROSARIO	13.55
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717	ROSARIO	18.15
AR1719	ROSARIO	22.37
AR1507	SALTA	11.28
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2371	SANTA FE	09.27
AU2373	SANTA FE	12.25
AU2375	SANTA FE	14.15
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2846	S. DEL ESTERO	22.37
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1505	TUCUMAN	10.16
AR1515	TUCUMAN	11.52
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1575	TUCUMAN	22.46
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1617	USHUAIA	21.07
AR1626	USHUAIA	00.00
AU2899	VIEDMA	19.25
AR1663	V. GESELL	20.15

ROTUNDO PRONUNCIAMIENTO CONTRA LA CORTE SUPREMA

El Consejo contestó el fuego

Por unanimidad, el Consejo de la Magistratura contestó la acordada de la Corte Suprema de Justicia y demandó el poder de juzgar a los jueces, como manda la nueva Constitución.

Por Irina Hauser

"Nunca vi a ningún otro poder del Estado rebelarse como la Corte Suprema". "La Corte ha cometido un exceso". "Es una agresión gratuita". Así se traducía el clima de bronca que reinaba ayer en la segunda reunión del Consejo de la Magistratura. El enfrentamiento entre los dos organismos judiciales estalló con una acordada emitida la semana pasada por el máximo tribunal en la que se arrogaba las facultades disciplinarias sobre los jueces que la Constitución le otorga al nuevo cuerpo. Pero en una resolución firmada por todos los presentes, el Consejo reafirmó su competencia en las actuaciones que involucran a magistrados y les solicitó a la Corte y a las cámaras los expedientes posteriores al 17 de noviembre, fecha en que asumieron los consejeros. Un allegado al alto tribunal dijo que algunos ministros están arrepentidos y plantearían dar marcha atrás.

El gran ausente de la jornada fue Julio Nazareno, quien preside la Corte Suprema y el Consejo de la Magistratura a la vez. El ministro riojano de la Corte y el senador del Movimiento Popular Neuquino, Jorge Solanas, fueron los únicos que faltaron. Los 18 consejeros restantes mantuvieron un debate de cuatro horas, que contó con más coincidencias que discrepancias. "Respondamos a la Corte con una resolución unánime, igual que lo hicieron los jueces en su acordada", sugerían algunos consejeros a medida que se pasaban el micrófono. "Hagamos un esfuerzo, evitemos una situación conflictiva", intentó calmar los ánimos el legislador radical Horacio Usandizaga.

Cambio: *La copia de la resolución llegó a la tarde a los ministros de la Corte. Los jueces de la minoría empezaban a dar señales de arrepentimiento.*

Coordinados por Fermín Garrote, quien ejerció la presidencia del encuentro, todos los letrados sostuvieron que la Corte intentó por unanimidad conservar la facultad de sancionar a los jueces se contradice con la letra de la Constitución Nacional en su artículo 114 (incisos 4 y 6) y con la de la ley 24.937 (de creación del Consejo) en su artículo 7º (inciso 12, 14 y 30). Ambas normas reconocen que la potestad en discusión es propia del Consejo de la Magistratura.

Sobre la base de este planteo el cuerpo resolvió, en base a un proyecto presentado por Juan Gersenobitz (uno de los cuatro representantes de los abogados), afirmar su competencia "exclusiva y excluyente para dictar reglamentos en materia disciplinaria sobre los magistrados de la Nación, así como su condición de juez natural de la causa en relación con la investigación y juzgamiento de los hechos que pudieran dar lugar a la aplicación de las sanciones disciplinarias que correspondan". Para operativizar esta definición decidieron, además, solicitar al supremo tribunal "los expedientes disciplinarios iniciados por hechos acaecidos con posterioridad al 17 de noviembre de 1998". Pero postergaron para un futuro debate una definición sobre quién debe quedarse con las actuaciones anteriores a la creación del Consejo.

Esta resolución, no obstante, deja por ahora en suspenso qué sucederá con el fallo de la Corte que marcó el primer encontronazo entre el alto tribunal y el Consejo, un caso que se encargó de refrescar Diego May Zubiría durante el plenario. Se trata de un acuerdo sellado el 24 de noviembre –apenas una semana después de que asumiera el nuevo organismo judicial– en el que los cinco ministros de la mayoría automática adicta a los deseos del Gobierno junto con un sexto voto de Carlos Fayt resolvieron quitarle a la Cámara Federal un sumario administrativo contra los jueces federales Jorge Urso y Carlos Liporaci. Urso es el juez que instruye en la causa por la venta de armas a Croacia y Ecuador y Liporaci, entre otras, entiende en una causa que involucra al juez Fayt e implica a otros miembros del alto tribunal en la compra irregular de edificios.

A medida que iban poniendo sus firmas, los consejeros se relajaban. Gersenobitz fumaba su pipa. El legislador aliancista Melchor Cruchaga se paraba para intercambiar opiniones en voz baja. El juez Javier Fernández Moores descansaba la espalda, con su saco color crema, contra la pared. El legislador del PJ Augusto Alasino bromeaba: "Calma, radicales". Entre otros temas, se resolvió designar al justicialista Ricardo Branda como vicepresidente del Consejo, con mandato de seis meses.

La copia de la resolución llegaba a la tarde a los ministros de la Corte. Los jueces de la minoría empezaban a dar señales de arrepentimiento por la acordada que desató el escándalo. El Consejo, de hecho, acababa de acusar con todas las letras al máximo tribunal de desconocer la carta magna. Según dijo un funcionario existe la posibilidad de que los supremos revisen su postura y dicten una nueva acordada.

Jorge Larrosa



En la reunión de ayer hubo mucha bronca y pocas dudas a la hora de retrucarle al tribunal supremo.
Sólo faltó Julio Nazareno, presidente de ambos cuerpos en disputa, y un senador neuquino.

IRANI

La iraní Nasrim Mohtari finalmente reconoció que viajó a Europa con el brasileño Wilson Dos Santos, pero dijo que en realidad fueron a gastar unos 40.000 dólares que ella había ahorrado. "Fue simplemente un viaje de placer y no tuvo nada que ver con los atentados ni con actos terroristas", declaró la mujer. Como prueba, Mohtari alegó que no estuvo en la Argentina en 1994, el año del atentado contra la AMIA, para lo cual mostró su pasaporte con sellos que indican que permaneció en Europa durante ese período. La iraní les dio a los investigadores otros indicios sobre los lugares dónde se alojó en aquella época, aunque la fragilidad de las fronteras argentinas deja siempre abierta la posibilidad de que la iraní haya entrado y salido del país en forma clandestina. Mohtari tendrá que declarar otra vez el lunes, lo que le provocó un ataque de furia ya que esperaba quedar en libertad. En verdad, la táctica dilatoria de la Corte tiene que ver con el interrogatorio al taxi-boy brasileño Wilson Dos Santos, ex amante de Mohtari. El juez Juan José Galeano confirmó ayer que viajará el martes a Brasil para tomar la declaración y espera encontrar contradicciones entre Mohtari y Dos Santos. Por eso, quiere que la iraní siga presa hasta tanto él regrese de Brasilia.

Pelea por el sillón del viceministro en Educación

Por Nora Veiras

La senadora Olijela del Valle Rivas cedió su banca a Palito a cambio de ser vice en Educación. Pero la ministra se niega.


Telam

Por quince años, la tucumana Rivas estuvo en el Senado.
Ahora, Susana Decibe defiende a su segundo, García Solá.

El viceministro de Educación, Manuel García Solá, atendió el teléfono y escuchó demudado el pedido: *Tenés que presentar la renuncia*, le dijo sin eufemismos Miguel Solé, el segundo del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. La intromisión fue un round más del enfrentamiento entre Rodríguez y su par de Educación, Susana Decibe. El jefe de Gabinete necesita esa vacante para ubicar a la ex senadora tucumana Olijela del Valle Rivas, quien aceptó resignar su banca para Ramón "Palito" Ortega a cambio de un pase de lujo en el gabinete.

El viceministerio maneja un presupuesto de alrededor de 700 millones de pesos y ubicar ahí a Rivas es como pedirle a Decibe que renuncie. En este contexto llegó anoche la noticia del veto parcial de la Ley de Incentivo Salarial Docente que provocó la ruptura de las buenas relaciones entre Decibe y el gremio docente, Ctera (ver aparte).

Apenas se enteró, la ministra empezó una operación para abortar el intento: vía el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, le planteó al presidente Carlos Menem que ese puesto tiene dueño. Aprovechó un almuerzo en honor del primer ministro de Noruega, Kjell Magne Bondevik, para comentarle a Kohan la jugada de Rodríguez. Como moneda de cambio Decibe ofreció que se eleve al rango de secretaría a la Dirección de Cooperación Internacional que acaba de quedar vacante porque Francisco Piñón fue designado secretario general de la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI).

"El lunes asumo en Educación" les dijo la ex senadora a sus colaboradores en el Palacio Legislativo.

> **Reacción:** *Apenas se enteró, la ministra empezó una operación para abortar el intento, vía el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.*

El borrador del decreto con su designación paseó ayer por los despachos del Palacio Sarmiento. La ex candidata a gobernadora, que perdió frente al ex dictador Antonio Domingo Bussi, aspira a ocupar el cargo de García Solá, pero él no parece dispuesto a dejarlo. En realidad, mover esa pieza significa para Decibe descabezar a la mitad de la cartera educativa: desde esa área se maneja el Plan Social Educativo, los planes de capacitación docente y el Sistema Nacional de Evaluación. En otros términos, todas las políticas que le dan sentido a la existencia del ministerio sin escuelas.

Después de quince años en el Senado, Olijela del Valle Rivas no se resigna a quedarse con las manos vacías. Anteanoche, los orteguistas que festejaban la asunción de su jefe no podían creer lo que estaban viendo: entrada la madrugada cuando el recinto ya se había vaciado, la ex senadora se sentó en la banca donde había creído eternizarse. El senador Eduardo Menem fue uno de los primeros en ocuparse de encontrarle un conchabo a la senadora. El jefe de Gabinete, respondiendo a la "corporación de los senadores", piloteó las negociaciones. Sin embargo, las idas y venidas de la tucumana terminaron por cansar a más de uno.

Anoche, esta mujer que suprimió el año de su nacimiento del libro donde figura el currículum de los senadores y que como único antecedente laboral –fuera de la política– menciona su trabajo en el Instituto 9 de Julio, una de las escuelas de su propiedad, estaba todavía expectante por encontrar un lugar en el poder. Después de un encuentro con Rodríguez, Olijela volvió a hundirse en la incertidumbre porque el Presidente habría aceptado la sugerencia de Decibe.

La guerra en sordina por el aterrizaje de Rivas en el Palacio Sarmiento se da cuando Decibe no termina de recomponerse por el enfrentamiento con sus pares de Economía, Roque Fernández, y Rodríguez por el veto parcial al Fondo de Incentivo Salarial Docente. El miércoles próximo, Decibe pretende convencer a los gobernadores de la necesidad de destinar el 18,8 por ciento del incremento de los recursos coparticipables para completar el Fondo de Incentivo Salarial Docente. Para entonces, el capítulo Rivas estará cerrado.

Menem vetó la ley docente

Carlos Menem vetó anoche la retroactividad y la garantía del Estado en la Ley de Incentivo Salarial Docente. Al suprimirse la garantía para sustentar los 700 millones del fondo, la única fuente de recaudación es hasta ahora el impuesto del 1 al 1,5 por ciento sobre autos, embarcaciones y aeronaves. La titular de Educación, Susana Decibe, pretende completar los 350 millones que se calculan faltarán para llegar a ese piso mediante un Pacto Federal Educativo II con los gobernadores, quienes tendrían que comprometer parte del incremento de la coparticipación. La otra alternativa es extender el IVA al 21 por ciento sobre los canales de cable y los espectáculos. Sin embargo, nadie cree que los diputados voten esos impuestos. La CTERA rechazó el veto y la Carpa Blanca seguirá en pie.

HABLA LA ESPOSA DE UN TESTIGO DE LOS EMBARQUES A CROACIA

"Se cayó la caja y salieron armas"

El testigo era un portuario de la terminal 6 que falleció. Allí se cargó el buque Rijeka Express, que llevó el armamento a los Balcanes.

"Estaban cargando una caja, se rompió el guinche, cayó y todos vieron que adentro había armas. Les dijeron que siguieran, que no se preocupen por lo que se había caído al agua". Graciela Alcaraz relató esto a *Página/12*, pero a ella se lo contó su marido, Domingo Evaristo García, un portuario con 25 años de experiencia en los muelles porteños. García falleció en julio del año pasado, pero antes de morir le confesó a su esposa que él había sido uno de los trabajadores que cargaron 39 contenedores de armamento en el buque Rijeka Express en la terminal 6 del Puerto de Buenos Aires, en febrero de 1995, con rumbo a Croacia y Bosnia.

"Mi marido me dijo que lo usaron para traficar y después se deshicieron de ellos sin pagarles nada. Cuando terminaron los embarques, los echaron a todos", contó esta ama de casa de 56 años, sin poder contener las lágrimas. "Teníamos expectativas de vida juntos. Son unos atorrantes, por eso se tiene que saber lo que pasó, por eso ahora hablo. Yo sé muchas cosas, algunas más importantes. Pero las voy a declarar cuando me llame algún juez", aseguró a este diario. La señora Alcaraz reconoce que los otros compañeros de su marido que también fueron testigos y protagonistas de aquellos embarques de armas tienen miedo de hablar. Este hecho es investigado por el juez federal Jorge Urso y por el juez penal económico Marcelo Aguinsky.

El ex gerente de Recursos Humanos de la terminal 6, Oscar Merlo, declaró el 2 de diciembre ante Urso que "la noche del operativo de embarque de las armas que terminaron en los Balcanes hubo zona liberada y supervisaron todo Hernán Corach –hijo del ministro del Interior y secretario general de la Juventud Peronista–, Alfredo Yabrán –el fallecido empresario telepostal– y Ricardo Alessandrelli, titular de Marítima Buenos Aires, la empresa donde él trabajaba.

> **Traficar:** *"Mi marido me dijo que lo usaron para traficar y después se deshicieron de ellos sin pagarles nada. Cuando terminaron los embarques los echaron a todos".*

Tras la partida del barco croata, la empresa Intefema transfirió la concesión de la terminal portuaria 6 y se presentó en quiebra. La Auditoría General de la Nación determinó que ese consorcio mostró irregularidades tales como los cambios societarios y el incumplimiento de la mayoría de las exigencias del pliego de concesión. Un reducido grupo de trabajadores de la terminal 6 sigue apostado en la vereda del Ministerio de Economía, en señal de protesta por la falta de trabajo y de pago.

"Esta es mi causa porque nos perjudicaron socialmente", dice Alcaraz. "Ahora somos 290 familias que insistimos en reclamar el retiro voluntario, el subsidio o nuestras indemnizaciones. En el Ministerio de Economía hay un grupo porque los demás no tienen ni para el boleto de colectivo. Hay personas enfermas y mi esposo no es el único muerto. Hay 12 o 13. Uno se pegó un tiro por la depresión; otro está postrado por la alta presión", explicó la mujer. Hace dos años se realizó durante meses una protesta similar en Plaza de Mayo.

Cuando estaba aún en marcha el proceso por la quiebra de Intefema, los trabajadores presentaron una medida cautelar, y fueron presionados por un funcionario del Ministerio de Economía para que desistieran de la acción judicial. "Ya tenemos todo arreglado en la Corte", fue una de las frases con que quisieron desalentarlos. Y así fue. La Corte Suprema decidió que el Estado no tenía ninguna obligación con ellos por la situación derivada tras la liquidación de esa concesión.

Gustavo Ercole



Domingo Evaristo García fue uno de los portuarios que cargaron las armas en el Rijeka Express.
Tras la partida del barco, la empresa Intefema transfirió la concesión de la terminal 6 y quebró.

PRESENTAN NUEVAS PRUEBAS A STORNELLI POR LA VENTA DE ARMAS

Entre la Cancillería y la Armada

Por Eduardo Tagliaferro

Cuatro anónimos que denuncian el posible ocultamiento de pruebas en la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia por parte de funcionarios de la Cancillería fueron presentados ayer ante el fiscal federal Carlos Stornelli. Los anónimos, que fueron recibidos por el penalista Ricardo Monner Sans, señalan que el ex embajador en Yugoslavia Federico Barttfeld habría sido convocado a Buenos Aires "para participar de una reunión, en la que las autoridades esperan convencer al embajador para que modere en todo lo posible su futura declaración en sede judicial". Barttfeld, quien estuvo al frente de dicha embajada entre 1991 y 1995, había enviado a la Cancillería varios cables en los que advertía "el posible desvío de armas argentinas a Croacia". Los anónimos presentados indican que el ex titular de la SIDE y ex embajador en Panamá Juan Bautista Yofre habría participado junto a Alejandro Mosquera (su sucesor en el país centroamericano), de la "compra de los certificados de uso final", entregados por el gobierno panameño, y que posibilitaron la confección de los decretos presidenciales para permitir las exportaciones de armamento y munición argentina.

La semana pasada, por debajo de la puerta del estudio jurídico de Monner Sans, apareció un sobre en el que estaban los anónimos presentados ayer en los tribunales de Comodoro Py. En ellos se dice que "es muy poco probable que el embajador Barttfeld" pueda cambiar sus anteriores declaraciones, ya que Alberto Acosta, un empleado administrativo de la embajada en Yugoslavia, declaró la semana pasada ante el juzgado de Jorge Urso "que sólo operó los sistemas de comunicación bajo las instrucciones del embajador". "Los registros informáticos y la correlación numérica –dice el anónimo– deben estar ordenados por fecha, sin que existan claros ni omisiones"; a continuación de esta advertencia, el anónimo recibido por Monner Sans dice que también el empleado administrativo Ernesto Trufo "ha manifestado que, de ser citado, está dispuesto a declarar todo lo que sabe sobre las maniobras realizadas en la Dirección de Asuntos Nucleares, durante la jefatura de Enrique de la Torre".

De la Torre, desprocesado por la Cámara Federal, había sido procesado por Jorge Urso luego de las declaraciones de Alicia De Hoz, una funcionaria de carrera que declaró haberle advertido al embajador el carácter falso de los certificados de uso final presentados para autorizar la supuesta venta a Panamá.

> **Anónimo:** *"Entre 1991 y 1993, los transportes de la Armada Argentina que llevaron a Croacia material para el BEA también habrían llevado armas para los croatas".*

La Cancillería tiene motivos para estar preocupada: la semana pasada la situación procesal del ministro Guido Di Tella se complicó luego de que Vicente Espeche, ex director de la sección de Europa Oriental, reconociera que en 1991 envió al ministerio dos cables en los que "decía que un embajador holandés, miembro de la Sección de Seguridad de la Unión Europea, le advirtió que la venta de armamento con el declarado destino a Panamá podría permitir un desvío del material bélico a Croacia".

"Nuestro amigo africano confirmó las apreciaciones de la compra de los certificados de uso final en Panamá", dicen los anónimos presentados ayer por Monner Sans, ante la Justicia federal, para luego involucrar directamente a Yofre y a Mosquera en las negociaciones con los funcionarios panameños.

En el estudio jurídico de Monner Sans también se recibió un fax en el que se asegura: "Tenemos información de que, entre 1991 y 1993, los transportes navales de la Armada Argentina que llevaron a Croacia material militar de los regimientos que integraban el BEA también habrían llevado armas destinadas a las fuerzas croatas".

Esta afirmación podría abrir una línea de investigación que hasta el momento no fue estudiada: la posible intervención de la Marina en la venta ilegal del armamento enviado a Croacia. En los despachos judiciales se especulaba que los anónimos recibidos por Monner Sans podrían tener origen en algún sector vinculado con la Cancillería, ya que contenían una grancantidad de precisiones y nombres del personal que se desempeña a las órdenes de Di Tella. El abanico de nombres e instituciones involucrados en los anónimos recibidos por Monner Sans tiene la suficiente gravedad para que el fiscal los incorpore al expediente judicial.

Acuerdo con el FMI: temblores

El Fondo critica que la reforma tributaria reparta ingresos con las provincias. Si no se modifica, amenaza con voltear el acuerdo.

Los rostros adustos de Teresa Ter Minassian y de Tomás Raichman al ingresar al despacho de Pablo Guidotti, en el cuarto piso del Palacio de Hacienda, dejaban entrever que algo funcionaba mal en la relación FMI-Economía. En efecto, no bien comenzó la reunión que ayer por la tarde mantuvieron los integrantes de la misión del Fondo con el número dos de Economía, Ter Minassian planteó la posibilidad cierta de que se caiga el Acuerdo de Facilidades Extendidas. El enojo surgió porque el Congreso no aprobó el capítulo complementario a la reforma tributaria, necesario para distribuir los recursos entre la Nación y las provincias.

La fuerte presión ejercida por los funcionarios del FMI tiene una explicación. Sin la ley de precoparticipación –que Diputados debía sancionar anteayer–, los recursos adicionales generados por la extensión del IVA a la televisión por cable y a las prepagas, y el aumento del impuesto a las Ganancias, deberán ser repartidos con las provincias. De ser así, Roque Fernández se vería imposibilitado de aplicar una rebaja de los aportes patronales. Justamente, la reducción de estos aportes fue el caballito de batalla de Economía para impulsar la reforma, argumentando que ello favorecerá la creación de puestos de trabajo. Con la advertencia del Fondo, el Gobierno convocará a sesiones extraordinarias al Congreso para que se apruebe la ley de precoparticipación y la rebaja de aportes patronales no quede en jaque.

Roque, Teresa y Raichmann se verán las caras el próximo lunes. Cuando se encuentren en su despacho, el ministro admitirá lo que hasta ahora sólo se atreve a decir en voz baja. Que la economía se expandirá un 3 % durante el '99 –en vez del 4,8 que está fijado en el Presupuesto– por el impacto de la crisis, y que el déficit fiscal de este año estará entre 300 y 350 millones de dólares por arriba de lo pactado con el FMI. Esto significa que el desequilibrio de las cuentas trepará a los 3800 o 3850 millones.

La recorrida de la misión por los despachos oficiales incluyó ayer al Ministerio de Trabajo. Allí, Ter Minassian y Raichmann se reunieron con el secretario de Trabajo, José Uriburu, y el de Seguridad Social, Héctor Gambarotta. La modificación del actual sistema de indemnizaciones, la derogación de los estatutos especiales y la flexibilización laboral en las pymes fueron los ejes centrales del encuentro de dos horas.

Respecto de la implementación de un sistema de capitalización en el régimen de despidos, el Gobierno se comprometió a que dentro de 90 a 120 días tendrá listo un informe elaborado por una consultora. Entre las alternativas que estudia el Gobierno, se incluyen la capitalización en cuentas individuales y la creación de un fondo común al que aportarían las empresas para financiar las indemnizaciones. El reemplazo del actual sistema de indemnizaciones quedó trunco hace más de un año, justo antes de las elecciones de octubre del '97, cuando se discutía el aporte mensual que deberían realizar las empresas a la cuenta de cada trabajador.

Un funcionario de Trabajo confió a **Página/12** que el FMI insistió con la derogación de los estatutos laborales especiales. "En primera instancia, propondremos la caída de los estatutos de los encargados de edificios, los árbitros de fútbol y de los viajantes de comercio", apuntó la fuente.

DyN



Tomás Raichman y Teresa Ter Minassian al ingresar a Trabajo.
Se enojaron porque se demoraría la rebaja de aportes patronales.

Sabor más dulce en el Mercosur

Los cancilleres y ministros de Economía de Argentina y Brasil llegaron ayer a acuerdos básicos para destrabar las disputas más serias entre ambos países. Avanzaron en el diseño de un nuevo régimen automotor, que entrará en vigencia el 1º de enero del 2000. Argentina se comprometió a rebajar los aranceles para la importación de azúcar brasileña, el mayor reclamo del país vecino. Como contrapartida, Brasil accedió a desactivar las trabas aduaneras para la importación vigentes desde octubre pasado.

Sin embargo, en los tres casos habrá que esperar para que esos acuerdos sean llevados a la práctica. Por ejemplo, se estableció que la creación del "Canal Mercosur", por el cual los países del bloque se comprometen a agilizar los trámites de importación, sin que las mercaderías sean revisadas por las aduanas, llevará un año en ser efectivizado. El acuerdo firmado ayer por los presidentes en Río de Janeiro incluye la futura equivalencia de las licencias sanitarias.

En cuanto al régimen automotor, se fijó un cronograma de transición hasta el 2004 para equiparar el arancel externo común entre los cuatro países. Esto fue por el pedido de Uruguay y Paraguay. "Es una declaración de voluntades que firmaron sólo Argentina y Brasil, mientras que los otros países quedaron en ratificar el acta", señaló Horacio Losoviz, titular de Adefa. "Pero se logró algo muy importante: la necesidad de la instalación de empresas en ambos países para tener acceso al arancel cero en el comercio de intrazona", agregó. Finalmente, Argentina se comprometió a rebajar del 23 al 20,7 por ciento el arancel para la importación de azúcar brasileña.

LA FUERZA AER

El seño

Por Cledis Candelaresi

El Comando de Regiones Aéreas reconoció en una carta enviada a la Cámara de Diputados que las dificultades para renovar y mantener equipos debido a la escasez de fondos "afectó la confiabilidad de los sistemas que brindan seguridad aérea". En una de las misivas dirigidas a los legisladores, a la que accedió *Página/12*, los aviadores subrayan además que con los recursos previstos en el Presupuesto 1999 –aprobado el lunes pasado–, aquella dependencia militar sólo podría cubrir "gastos en personal y escasamente de funcionamiento y conservación". El Senado dio curso al proyecto de Presupuesto para el año próximo, aumentando las partidas para las Fuerzas Armadas, pero sin prever un solo peso de los 130 millones que el Comando de Regiones Aéreas reclamó disponer para equiparse durante 1999. Según el Gobierno, esos fondos deberían provenir del canon a pagar por el concesionario de los aeropuertos, grupo liderado por Eduardo Eurnekian.

El CRA es el organismo encargado de vigilar la seguridad de los vuelos y, desde su creación, se financió con el cobro de tasas aeroportuarias, más aportes del Tesoro. A partir de la privatización de los aeropuertos, sus fuentes de financiamiento se redujeron: sólo cobrará dos de las varias tasas que recaudaba antes. Para equilibrar esos ingresos depende ahora del canon que pague Aeropuertos Argentina 2000, grupo concesionario que preside Eurnekian.

En el año en curso, y después de sufrir algunos recortes (como el de 6,29 millones de pesos que fueron transferidos para financiar al Organo Regulador del Sistema Nacional de los Aeropuertos, que preside Rodolfo Barra) el presupuesto del CRA fue de 94,32 millones de pesos, contra 116 millones de 1997. Para el año próximo, Economía previó que sus

Barra perdió el

Rodolfo Barra, titular del Orga nal de Aeropuertos (Orsna), faltó Comisión de Transporte. Los legi funcionario para que explique –e millones de pesos en el presupues aérea a los aeropuertos. La diputa ra del encuentro, señaló que la nu la poca voluntad del ex ministro del sistema de seguridad aerocom las estaciones aéreas".

El Comando de Regiones Aére un plan de equipamiento que dem próximos tres años, de los cuales año próximo. Pero el lobby de los les garantice esos fondos vía el P pesar de los esfuerzos que hizo e

"¿Y de dónde piensa que pode da?" increpó el justicialista Oscar batir el Presupuesto de 1999. La distraer fondos de la Presidencia podrían restársele 20 millones a l

"Los diez millones restantes s plir sus funciones de autoridad d tento de convencer a sus pares d aquellos fondos también incluyó de los militares. Los problemas p seguridad de los vuelos y preanu pasajeros que se movilizan en el nuestro país".

Ayer la diputada aliancista seña de Barra también demuestra "la f tanto al funcionamiento del ente monopólica de los aeropuertos".

Acuerdo con el FMI: temblores

El Fondo critica que la reforma tributaria reparta ingresos con las provincias. Si no se modifica, amenaza con voltear el acuerdo.

Los rostros adustos de Teresa Ter Minassian y de Tomás Raichman al ingresar al despacho de Pablo Guidotti, en el cuarto piso del Palacio de Hacienda, dejaban entrever que algo funcionaba mal en la relación FMI-Economía. En efecto, no bien comenzó la reunión que ayer por la tarde mantuvieron los integrantes de la misión del Fondo con el número dos de Economía, Ter Minassian planteó la posibilidad cierta de que se caiga el Acuerdo de Facilidades Extendidas. El enojo surgió porque el Congreso no aprobó el capítulo complementario a la reforma tributaria, necesario para distribuir los recursos entre la Nación y las provincias.

La fuerte presión ejercida por los funcionarios del FMI tiene una explicación. Sin la ley de precoparticipación –que Diputados debía sancionar anteayer–, los recursos adicionales generados por la extensión del IVA a la televisión por cable y a las prepagas, y el aumento del impuesto a las Ganancias, deberán ser repartidos con las provincias. De ser así, Roque Fernández se vería imposibilitado de aplicar una rebaja de los aportes patronales. Justamente, la reducción de estos aportes fue el caballito de batalla de Economía para impulsar la reforma, argumentando que ello favorecerá la creación de puestos de trabajo. Con la advertencia del Fondo, el Gobierno convocará a sesiones extraordinarias al Congreso para que se apruebe la ley de precoparticipación y la rebaja de aportes patronales no quede en jaque.

Roque, Teresa y Raichmann se verán las caras el próximo lunes. Cuando se encuentren en su despacho, el ministro admitirá lo que hasta ahora sólo se atreve a decir en voz baja. Que la economía se expandirá un 3 % durante el '99 –en vez del 4,8 que está fijado en el Presupuesto– por el impacto de la crisis, y que el déficit fiscal de este año estará entre 300 y 350 millones de dólares por arriba de lo pactado con el FMI. Esto significa que el desequilibrio de las cuentas trepará a los 3800 o 3850 millones.

La recorrida de la misión por los despachos oficiales incluyó ayer al Ministerio de Trabajo. Allí, Ter Minassian y Raichmann se reunieron con el secretario de Trabajo, José Uriburu, y el de Seguridad Social, Héctor Gambarotta. La modificación del actual sistema de indemnizaciones, la derogación de los estatutos especiales y la flexibilización laboral en las pymes fueron los ejes centrales del encuentro de dos horas.

Respecto de la implementación de un sistema de capitalización en el régimen de despidos, el Gobierno se comprometió a que dentro de 90 a 120 días tendrá listo un informe elaborado por una consultora. Entre las alternativas que estudia el Gobierno, se incluyen la capitalización en cuentas individuales y la creación de un fondo común al que aportarían las empresas para financiar las indemnizaciones. El reemplazo del actual sistema de indemnizaciones quedó trunco hace más de un año, justo antes de las elecciones de octubre del '97, cuando se discutía el aporte mensual que deberían realizar las empresas a la cuenta de cada trabajador.

Un funcionario de Trabajo confió a **Página/12** que el FMI insistió con la derogación de los estatutos laborales especiales. "En primera instancia, propondremos la caída de los estatutos de los encargados de edificios, los árbitros de fútbol y de los viajantes de comercio", apuntó la fuente.



DyN

Tomás Raichman y Teresa Ter Minassian al ingresar a Trabajo.
Se enojaron porque se demoraría la rebaja de aportes patronales.

Sabor más dulce en el Mercosur

Los cancilleres y ministros de Economía de Argentina y Brasil llegaron ayer a acuerdos básicos para destrabar las disputas más serias entre ambos países. Avanzaron en el diseño de un nuevo régimen automotor, que entrará en vigencia el 1º de enero del 2000. Argentina se comprometió a rebajar los aranceles para la importación de azúcar brasileña, el mayor reclamo del país vecino. Como contrapartida, Brasil accedió a desactivar las trabas aduaneras para la importación vigentes desde octubre pasado.

Sin embargo, en los tres casos habrá que esperar para que esos acuerdos sean llevados a la práctica. Por ejemplo, se estableció que la creación del "Canal Mercosur", por el cual los países del bloque se comprometen a agilizar los trámites de importación, sin que las mercaderías sean revisadas por las aduanas, llevará un año en ser efectivizado. El acuerdo firmado ayer por los presidentes en Río de Janeiro incluye la futura equivalencia de las licencias sanitarias.

En cuanto al régimen automotor, se fijó un cronograma de transición hasta el 2004 para equiparar el arancel externo común entre los cuatro países. Esto fue por el pedido de Uruguay y Paraguay. "Es una declaración de voluntades que firmaron sólo Argentina y Brasil, mientras que los otros países quedaron en ratificar el acta", señaló Horacio Losoviz, titular de Adefa. "Pero se logró algo muy importante: la necesidad de la instalación de empresas en ambos países para tener acceso al arancel cero en el comercio de intrazona", agregó. Finalmente, Argentina se comprometió a rebajar del 23 al 20,7 por ciento el arancel para la importación de azúcar brasileña.

LA FUERZA AEREA ADVIERTE SOBRE LA FALTA DE SEGURIDAD EN LOS AEROPUERTOS

El señor comandante les anuncia que...

Por Cledis Candelaresi

El Comando de Regiones Aéreas reconoció en una carta enviada a la Cámara de Diputados que las dificultades para renovar y mantener equipos debido a la escasez de fondos "afectó la confiabilidad de los sistemas que brindan seguridad aérea". En una de las misivas dirigidas a los legisladores, a la que accedió *Página/12*, los aviadores subrayan además que con los recursos previstos en el Presupuesto 1999 –aprobado el lunes pasado–, aquella dependencia militar sólo podría cubrir "gastos en personal y escasamente de funcionamiento y conservación". El Senado dio curso al proyecto de Presupuesto para el año próximo, aumentando las partidas para las Fuerzas Armadas, pero sin prever un solo peso de los 130 millones que el Comando de Regiones Aéreas reclamó disponer para equiparse durante 1999. Según el Gobierno, esos fondos deberían provenir del canon a pagar por el concesionario de los aeropuertos, grupo liderado por Eduardo Eurnekian.

El CRA es el organismo encargado de vigilar la seguridad de los vuelos y, desde su creación, se financió con el cobro de tasas aeroportuarias, más aportes del Tesoro. A partir de la privatización de los aeropuertos, sus fuentes de financiamiento se redujeron: sólo cobrará dos de las varias tasas que recaudaba antes. Para equilibrar esos ingresos depende ahora del canon que pague Aeropuertos Argentina 2000, grupo concesionario que preside Eurnekian.

En el año en curso, y después de sufrir algunos recortes (como el de 6,29 millones de pesos que fueron transferidos para financiar al Organo Regulador del Sistema Nacional de los Aeropuertos, que preside Rodolfo Barra) el presupuesto del CRA fue de 94,32 millones de pesos, contra 116 millones de 1997. Para el año próximo, Economía previó que sus ingresos se reducirán a 87 millones, de los cuales para equipamiento sólo se prevé 301 mil pesos.

El Presupuesto 1999 aprobado el lunes disminuyó la partida del Comando de Regiones Aéreas, organismo encargado de la seguridad de los vuelos. En una carta a los legisladores, el titular de ese ente, brigadier Enrique Dutra, avisa que con menos recursos se "aceleran más las deficiencias en la seguridad de las operaciones aéreas".



Diego Giudice

Con la privatización de los aeropuertos se redujo el financiamiento.
El CRA tendrá este año apenas 301 mil pesos para equipamiento.

Esta situación fue expuesta por el titular del Comando, brigadier Enrique Dutra, durante una reunión de la Comisión de Transporte que preside el justicialista Telmo Pérez. Días después de ese encuentro, el militar sintetizó sus planteos en una carta dirigida a la secretaria de aquel cuerpo parlamentario, la frepasista Alicia Castro. La legisladora, también dirigente del gremio de las azafatas, fue quien se mostró más permeable a las advertencias del CRA.

Durante una entrevista que Dutra concedió a **Página/12** hace dos semanas, Dutra minimizó los problemas presupuestarios y las posibles consecuencias en el control del tráfico aéreo. Sin embargo, en la carta girada al Parlamento el 19 de noviembre pasado, el militar describió un panorama mucho más alarmante:

◆ Los 16 millones de pesos que se le recortó durante 1998 al presupuesto del CRA "dificultan la atención del sistema de radioayuda, comunicaciones y mantenimiento meteorológico" lo que, al igual que recortes anteriores, "afectó la confiabilidad de estos sistemas".

◆ "Con motivo del nuevo cuadro tarifario (con la privatización, el grueso de las tasas las cobra el consorcio de Eurnekian) la Fuerza Aérea registró una disminución más que significativa en sus recursos, siendo que sus responsabilidades sólo transfirieron en una mínima parte los gastos."

◆ "Las erogaciones normales de mantenimiento que no se pueden atender por escasa disponibilidad crediticia... aceleran más las deficiencias en la seguridad de las operaciones aéreas."

◆ "A pesar de que la Fuerza Aérea realizó anualmente ingentes esfuerzos para mantener los sistemas... la mayor demanda de servicios... imposibilitaron la renovación equilibrada del equipamiento. Este hecho se repetirá para 1999 de no mediar financiamiento ajeno a las tasas a cobrar por la Fuerza Aérea." Esos recursos, según le explicaron a Economía a los militares, deberían ser aportados por el ente regulador. El Orsna, a su vez, tendría que recaudarlos cobrándole el canon a Aeropuertos Argentina 2000. Pero el cumplimiento de esta obligación de parte del concesionario está en duda, entre otras cosas, porque aún no se sabe siquiera cómo y cuándo Eurnekian podrá desarrollar la megaestación de Ezeiza, punto neurálgico del plan de inversiones y principal fuente de ingresos del concesionario.

Tampoco es seguro que la recaudación por tasas aeroportuarias sea tan sustanciosa como previó en el Presupuesto. Las compañías aéreas, encargadas de pagarlas, sostienen un duro conflicto con el concesionario porque éste subió las tarifas que les cobra por el uso del espacio aéreo. El instrumento de presión que encontraron las aerolíneas fue, precisamente, retenerle las tasas que cobran a los pasajeros en nombre de AA 2000 (por ejemplo, la de embarque) o demorar el pago de las que les corresponden a ellas (por ejemplo, la de aterrizaje).

Barra perdió el vuelo

Rodolfo Barra, titular del Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos (Orsna), faltó ayer a la cita con los diputados de la Comisión de Transporte. Los legisladores requirieron la presencia del funcionario para que explique –entre otros temas– la reducción de 130 millones de pesos en el presupuesto de 1999 destinado a dar seguridad aérea a los aeropuertos. La diputada frepasista Alicia Castro, promotora del encuentro, señaló que la nueva inasistencia de Barra "demuestra la poca voluntad del ex ministro de Justicia de contribuir a la mejora del sistema de seguridad aerocomercial y al mejor funcionamiento de las estaciones aéreas".

El Comando de Regiones Aéreas presentó ante ese ente regulador un plan de equipamiento que demandaría 210 millones de pesos en los próximos tres años, de los cuales 130 deberían ser desembolsados el año próximo. Pero el lobby de los aviadores para que el Parlamento les garantice esos fondos vía el Presupuesto Nacional no fue eficaz, a pesar de los esfuerzos que hizo en el recinto aliancista Alicia Castro.

"¿Y de dónde piensa que podemos sacar esos 130 millones, diputada?" increpó el justicialista Oscar Lamberto, en plena sesión para debatir el Presupuesto de 1999. La ex azafata propuso que, además de distraer fondos de la Presidencia de la Nación y de los juegos de azar, podrían restársele 20 millones a los 34 presupuestados para el Orsna.

"Los diez millones restantes sobradamente le alcanzan para cumplir sus funciones de autoridad de aplicación", justificó Castro. El intento de convencer a sus pares de que incluyan en el Presupuesto aquellos fondos también incluyó una advertencia tan pesada como la de los militares. Los problemas presupuestarios "ponen en jaque la seguridad de los vuelos y preanuncian serios riesgos para miles de pasajeros que se movilizan en el creciente tráfico aerocomercial de nuestro país".

Ayer la diputada aliancista señaló, además, que el comportamiento de Barra también demuestra "la falta de transparencia que caracteriza tanto al funcionamiento del ente regulador como a la privatización monopólica de los aeropuertos".

"Eurnekian no paga"

El recorte del presupuesto para la seguridad aeroportuaria no fue la única preocupación del Parlamento que Barra dejó sin despejar. También tenía que dar cuenta de las razones que lo llevaron a comunicar a Economía que Aeropuertos Argentina 2000 no pagará el canon estipulado de 106,8 millones de pesos. Este monto, cuyo destinatario era parte para la Fuerza Aérea, estaba estipulado en el contrato de concesión para financiar obras de seguridad. Además, el titular del Orsna debía responder ante los diputados por el excesivo presupuesto de 32 millones asignado a su propio organismo. Por otra parte, la diputada Castro agregó a las demandas que quedaron sin respuesta la explicación de "en que ha invertido el dinero el consorcio privado porque hasta el momento no ha habido mejora alguna en las instalaciones".

EN 1999, EN ARGENTINA LLEGARIA AL 15,5 POR CIENTO

La OIT prevé más desempleo

La tasa de desempleo en América latina aumentaría del 8,4 por ciento en 1998 a 9,5 por ciento en 1999, superando la registrada durante el peor momento de la crisis de la deuda externa en la pasada década, de acuerdo al Informe Anual de la Organización Internacional del Trabajo. Las perspectivas de la OIT para Argentina señalan que la desocupación ascendería al 15,5 por ciento durante el primer semestre del año entrante y se reduciría al 15 por ciento en el segundo.

La desaceleración del crecimiento (a entre 0 y 1 por ciento en toda la región, y al 2 por ciento en Argentina, según las proyecciones de la OIT) explica, en todos los casos, la caída esperada en el nivel de empleo. Una encuesta realizada por la Organización entre dirigentes empresarios, líderes sindicales, altos funcionarios de gobierno y analistas económicos y laborales en nueve países (incluido Argentina) revela que, además de un aumento de la desocupación, se espera para 1999 una crecimiento de la informalidad en el empleo.

"Sin embargo, se señala que el aumento del desempleo será moderado y se considera, quizás con demasiado optimismo (apunta el informe de la OIT), que no alcanzará en modo alguno las magnitudes a que llegó durante la crisis de la deuda externa." Según el análisis de la propia OIT, esos niveles ya habrían sido superados en 1998. "La mayoría también prevé que se producirá un aumento de la subcontratación de trabajadores", indica la OIT.

El problema de la creciente informalidad (trabajo en negro) en toda América Latina estuvo acompañada por un proceso de precarización de los contratos laborales, por el uso creciente del empleo temporal en la mayoría de los países de la región. Además, se observa un crecimiento de la inseguridad en el empleo: para los desempleados, se amplían los plazos de espera para encontrar ocupación y en las familias pobres se empieza a dar la existencia de más de un integrante desocupado. Por otra parte, se registra una elevada incertidumbre entre los ocupados con contratos temporales y aun de los de empleo fijo, por la ampliación de las posibilidades de despido por las políticas empresarias de ajuste facilitadas por la legislación laboral.

De cada 10 nuevos empleos creados en 1998 en Latinoamérica, 9 han sido informales, consigna la OIT. A su vez, el 80 por ciento de los nuevos empleos informales creados en 1998 se generó en microempresas. En Argentina, en particular, las micro contribuyeron con el 35 por ciento de los nuevos empleos informales.

El informe revela además que, en general, en los países en los que el desempleo se reduce, los más beneficiados son los varones, en tanto que en los que el desempleo aumentó, las más afectadas son las mujeres, incluso en mayor medida que los jóvenes. En Argentina, la tasa de desempleo entre las mujeres es 1,2 veces la de los hombres, mientras que la desocupación entre los jóvenes es 1,5 veces la de los hombres.

ÉA ADVIERTE SOBRE LA FALTA DE SEGURIDAD EN LOS AEROPUERTOS

or comandante les anuncia que...

El Presupuesto 1999 aprobado el lunes disminuyó la partida del Comando de Regiones Aéreas, organismo encargado de la seguridad de los vuelos. En una carta a los legisladores, el titular de ese ente, brigadier Enrique Dutra, avisa que con menos recursos se "aceleran más las deficiencias en la seguridad de las operaciones aéreas".

Diego Giudice



Con la privatización de los aeropuertos se redujo el financiamiento.
El CRA tendrá este año apenas 301 mil pesos para equipamiento.

ingresos se reducirán a 87 millones, de los cuales para equipamiento sólo se prevé 301 mil pesos.

Esta situación fue expuesta por el titular del Comando, brigadier Enrique Dutra, durante una reunión de la Comisión de Transporte que preside el justicialista Telmo Pérez. Días después de ese encuentro, el militar sintetizó sus planteos en una carta dirigida a la secretaria de aquel cuerpo parlamentario, la frepasista Alicia Castro. La legisladora, también dirigente del gremio de las azafatas, fue quien se mostró más permeable a las advertencias del CRA.

Durante una entrevista que Dutra concedió a **Página/12** hace dos semanas, Dutra minimizó los problemas presupuestarios y las posibles consecuencias en el control del tráfico aéreo. Sin embargo, en la carta girada al Parlamento el 19 de noviembre pasado, el militar describió un panorama mucho más alarmante:

◆ Los 16 millones de pesos que se le recortó durante 1998 al presupuesto del CRA "dificultan la atención del sistema de radioayuda, comunicaciones y mantenimiento meteorológico" lo que, al igual que recortes anteriores, "afectó la confiabilidad de estos sistemas".

◆ "Con motivo del nuevo cuadro tarifario (con la privatización, el grueso de las tasas las cobra el consorcio de Eurnekian) la Fuerza Aérea registró una disminución más que significativa en sus recursos, siendo que sus responsabilidades sólo transfirieron en una mínima parte los gastos."

◆ "Las erogaciones normales de mantenimiento que no se pueden atender por escasa disponibilidad crediticia... aceleran más las deficiencias en la seguridad de las operaciones aéreas."

◆ "A pesar de que la Fuerza Aérea realizó anualmente ingentes esfuerzos para mantener los sistemas... la mayor demanda de servicios... imposibilitaron la renovación equilibrada del equipamiento. Este hecho se repetirá para 1999 de no mediar financiamiento ajeno a las tasas a cobrar por la Fuerza Aérea." Esos recursos, según le explicaron a Economía a los militares, deberían ser aportados por el ente regulador. El Orsna, a su vez, tendría que recaudarlos cobrándole el canon a Aeropuertos Argentina 2000. Pero el cumplimiento de esta obligación de parte del concesionario está en duda, entre otras cosas, porque aún no se sabe siquiera cómo y cuándo Eurnekian podrá desarrollar la megaestación de Ezeiza, punto neurálgico del plan de inversiones y principal fuente de ingresos del concesionario.

Tampoco es seguro que la recaudación por tasas aeroportuarias sea tan sustanciosa como previó en el Presupuesto. Las compañías aéreas, encargadas de pagarlas, sostienen un duro conflicto con el concesionario porque éste subió las tarifas que les cobra por el uso del espacio aéreo. El instrumento de presión que encontraron las aerolíneas fue, precisamente, retenerle las tasas que cobran a los pasajeros en nombre de AA 2000 (por ejemplo, la de embarque) o demorar el pago de las que les corresponden a ellas (por ejemplo, la de aterrizaje).

"Eurnekian no paga"

El recorte del presupuesto para la seguridad aeroportuaria no fue la única preocupación del Parlamento que Barra dejó sin despejar. También tenía que dar cuenta de las razones que lo llevaron a comunicar a Economía que Aeropuertos Argentina 2000 no pagará el canon estipulado de 106,8 millones de pesos. Este monto, cuyo destinatario era parte para la Fuerza Aérea, estaba estipulado en el contrato de concesión para financiar obras de seguridad. Además, el titular del Orsna debía responder ante los diputados por el excesivo presupuesto de 32 millones asignado a su propio organismo. Por otra parte, la diputada Castro agregó a las demandas que quedaron sin respuesta la explicación de "en que ha invertido el dinero el consorcio privado porque hasta el momento no ha habido mejora alguna en las instalaciones".

vuelo

nismo Regulador del Sistema Nacio- ayer a la cita con los diputados de la sladores requirieron la presencia del ntre otros temas– la reducción de 130 to de 1999 destinado a dar seguridad a frepasista Alicia Castro, promoto- eva inasistencia de Barra "demuestra le Justicia de contribuir a la mejora ercial y al mejor funcionamiento de

as presentó ante ese ente regulador nandaría 210 millones de pesos en los 130 deberían ser desembolsados el aviadores para que el Parlamento resupuesto Nacional no fue eficaz, a l el recinto aliancista Alicia Castro. mos sacar esos 130 millones, diputa- Lamberto, en plena sesión para de- x azafata propuso que, además de le la Nación y de los juegos de azar, s 34 presupuestados para el Orsna. bradamente le alcanzan para cum- aplicación", justificó Castro. El in- que incluyan en el Presupuesto una advertencia tan pesada como la resupuestarios "ponen en jaque la ncian serios riesgos para miles de creciente tráfico aerocomercial de

aló, además, que el comportamiento alta de transparencia que caracteriza egulador como a la privatización

EN 1999, EN ARGENTINA LLEGARIA AL 15,5 POR CIENTO

La OIT prevé más desempleo

La tasa de desempleo en América latina aumentaría del 8,4 por ciento en 1998 a 9,5 por ciento en 1999, superando la registrada durante el peor momento de la crisis de la deuda externa en la pasada década, de acuerdo al Informe Anual de la Organización Internacional del Trabajo. Las perspectivas de la OIT para Argentina señalan que la desocupación ascendería al 15,5 por ciento durante el primer semestre del año entrante y se reduciría al 15 por ciento en el segundo.

La desaceleración del crecimiento (a entre 0 y 1 por ciento en toda la región, y al 2 por ciento en Argentina, según las proyecciones de la OIT) explica, en todos los casos, la caída esperada en el nivel de empleo. Una encuesta realizada por la Organización entre dirigentes empresarios, líderes sindicales, altos funcionarios de gobierno y analistas económicos y laborales en nueve países (incluido Argentina) revela que, además de un aumento de la desocupación, se espera para 1999 una crecimiento de la informalidad en el empleo.

"Sin embargo, se señala que el aumento del desempleo será moderado y se considera, quizás con demasiado optimismo (apunta el informe de la OIT), que no alcanzará en modo alguno las magnitudes a que llegó durante la crisis de la deuda externa." Según el análisis de la propia OIT, esos niveles ya habrían sido superados en 1998. "La mayoría también prevé que se producirá un aumento de la subcontratación de trabajadores", indica la OIT.

El problema de la creciente informalidad (trabajo en negro) en toda América Latina estuvo acompañada por un proceso de precarización de los contratos laborales, por el uso creciente del empleo temporal en la mayoría de los países de la región. Además, se observa un crecimiento de la inseguridad en el empleo: para los desempleados, se amplían los plazos de espera para encontrar ocupación y en las familias pobres se empieza a dar la existencia de más de un integrante desocupado. Por otra parte, se registra una elevada incertidumbre entre los ocupados con contratos temporales y aun de los de empleo fijo, por la ampliación de las posibilidades de despido por las políticas empresarias de ajuste facilitadas por la legislación laboral.

De cada 10 nuevos empleos creados en 1998 en Latinoamérica, 9 han sido informales, consigna la OIT. A su vez, el 80 por ciento de los nuevos empleos informales creados en 1998 se generó en microempresas. En Argentina, en particular, las micro contribuyeron con el 35 por ciento de los nuevos empleos informales.

El informe revela además que, en general, en los países en los que el desempleo se reduce, los más beneficiados son los varones, en tanto que en los que el desempleo aumentó, las más afectadas son las mujeres, incluso en mayor medida que los jóvenes. En Argentina, la tasa de desempleo entre las mujeres es 1,2 veces la de los hombres, mientras que la desocupación entre los jóvenes es 1,5 veces la de los hombres.

Riesgo por el dengue

El nordeste argentino fue declarado zona de alto riesgo para el dengue por autoridades sanitarias de la región, debido a la cercanía de Brasil y Paraguay. Representantes de las provincias de la región se reunieron en la ciudad de Ituzaingó para analizar las medidas de prevención. El ministro de Salud correntino sostuvo que el "movimiento turístico en la región puede acarrear problemas con el dengue y por eso estamos en alerta".

El impacto ambiental

La Legislatura porteña aprobó ayer la Ley de Procedimiento técnicoadministrativo de Evaluación de Impacto Ambiental, la que obliga a realizar "un estudio de las consecuencias que cualquier emprendimiento público o privado que pueda afectar la salud, el bienestar o la capacidad productiva de generaciones presentes o futuras". En adelante, ningún proyecto podrá llevarse a cabo sin la autorización que garantice que su impacto sobre el ambiente no será negativo. Todos aquellos que tengan un impacto relevante deberán someterse a una Audiencia Pública, lo que permite que los vecinos den su opinión sobre el caso.

Traficantes de charangos

Más de 300 caparazones de mulita que habrían sido obtenidos ilegalmente en la zona de Tartagal para la fabricación de charangos fueron incautados por agentes de la Aduana en Salta. En esa provincia el tráfico de fauna silvestre está penalizado; en el caso de la mulita es difícil de encontrar debido a la depredación a la que fue sometida la especie. Según algunos voceros policiales, en este caso habría un conjunto folclórico involucrado.

Marcha por los robos

Comerciantes y pobladores de La Plata realizaron anoche una marcha de silencio en protesta por la ola de asaltos en la zona. La columna marchó hasta las calles 7 y 50, donde se realizó un homenaje a los vecinos que fueron robados. Los comerciantes reclamaron una reunión con el ministro de Justicia y Seguridad.

Viajar en tren será más cómodo, aunque también costará más caro

Desde Retiro saldrán trenes con música funcional, aire acondicionado y el mismo precio. Pero aumentarán todos los pasajes.

Tiene aire acondicionado, control de la humedad ambiente, música funcional, puertas que se abren al pulsar un botón, un sistema antibloqueo de frenos, parlantes para que el conductor transmita información a los pasajeros. El vagón que ayer fue presentado en la estación Retiro aspira a ganar la fama de los ferrocarriles europeos: es uno de los denominados "trenes inteligentes", que comenzarán a circular desde la semana próxima en las líneas Mitre y Sarmiento, operadas por TBA. Son 33 vagones de un total de 150 coches que están en proceso de remodelación y se terminarán de incorporar en un año. Por ahora, las mayores comodidades no incidirán en el bolsillo de los pasajeros ya que la tarifa será la misma que se cobra por un servicio común. Aunque el boleto aumentará un 15 por ciento una vez finalizada la primera etapa de las nuevas obras (ver recuadro).



En un primera etapa, las comodidades podrán ser aprovechadas diez veces al día por los pasajeros que realicen el recorrido Retiro-Tigre y Retiro-Suárez. Paulatinamente, se irán agregando nuevos coches de alta tecnología hasta reemplazar, en un plazo de tres años, a los actuales. A la primera tanda se incorporará otra de 15 vagones en mayo y a fines del año próximo habrá 150 unidades en funcionamiento. Al mismo tiempo se licitará la compra de 555 coches nuevos por una suma estimada en 1500 millones de dólares, mientras continúa la remodelación de las estaciones.

Esmerados en mostrar cambios y mejoras, los concesionarios apuntaron a una operación de maquillaje. Los 33 vagones que circularán desde la semana próxima fueron reconstruidos a nuevo sobre la base de los antiguos coches eléctricos japoneses, reemplazando la tecnología electromecánica por la electrónica. La remodelación de cada uno de los coches UMAP (Unidad Múltiple Argentina de Pasajeros) costó 700.000 dólares y el prototipo de fabricación, 3 millones.

Las unidades están armadas en módulos de tres vagones (triplas) y tienen capacidad para 60 pasajeros sentados. A los costados de las puertas resaltan una docena de apoya-colas de plástico al estilo de las que existen en los trenes españoles. Pero la primera diferencia que el usuario percibirá al entrar a un vagón será ambiental. El verano se volverá más agradable durante los 45 minutos de viaje hasta Tigre gracias al aire acondicionado.

Otra de las novedades del servicio será la música funcional emitida por un sistema de altavoces comandado desde la conducción, que también informará al pasajero sobre los problemas de tráfico que puedan presentarse durante el viaje. El sistema de acceso al vagón aplica también un nuevo sistema: basta que el usuario accione por contacto el botón colocado en algunas de las tres puertas de los coches para que éstas se abran y cierren automáticamente. Y los vagones dejarán de ser lúgubres para los viajeros. Hay enormes paneles de vidrio sellado, ubicados a los costados como ventanas, para relajar la vista durante el viaje.

Las nuevas unidades pueden reconocerse a simple vista. Llevan la carcasa de las carrocerías de los vagones antiguos pero se diferencian de éstos por los colores. Están pintados de blanco y tienen dos franjas celestes y azules en el centro.

Pero los cambios no sólo responden a los méritos de lifting realizados por la empresa. A ellos se combina la tecnología de punta. Como parte de las innovaciones técnicas, las nuevas unidades serán manejadas por una computadora en cada cabina y aplicarán un sistema de comando antibloqueo de los frenos para evitar las patinadas y brindar mayor seguridad a los usuarios. Para Juan Cincotta, gerente comercial de Trenes de Buenos Aires, "la transformación se resume en 40 años de salto tecnológico".

Aumento del 15 por ciento

Casi 18 millones de pasajeros utilizan mensualmente los servicios de las líneas Mitre y Sarmiento, operadas por la empresa Trenes de Buenos Aires. El boleto promedia actualmente los 42 centavos, pero a partir del primer bimestre del año próximo los usuarios sentirán en sus bolsillos el impacto de la renegociación del contrato de concesión, aprobada el 1º de diciembre por la Comisión Bicameral de Reforma del Estado con el aval de seis legisladores oficialistas y el autonomista correntino, José Antonio Romero Feris. Apenas comience el nuevo año, viajar en tren costará un 15 por ciento más caro y otro ajuste igual se aplicará durante el segundo semestre. La suma representa un 32,2 por ciento de aumento, en promedio, en los pasajes durante 1999. Pero antes de incrementar el boleto los concesionarios deberán cumplir con una serie de obras comprometidas en el contrato, entre ellas la reconstrucción de varias estaciones y el reequipamiento de parte de la flota. Los aumentos tarifarios están previstos hasta el 2003, en tanto el concesionario seguirá cobrando subsidios del Estado para financiar obras de infraestructura hasta el 2005. La renegociación con TBA fue la primera aprobada por el Parlamento, mientras esperan en carpeta las empresas Metrovías, Metropolitano y Ferrovías.



Las puertas de los vagones se abrirán con el tacto y la seguridad será controlada mediante rayos.

A partir de la semana próxima empezarán a funcionar 33 vagones de los 150 que marcharán en un año.

PENAS MAS LEVES PARA MOROSOS DE CUOTAS ALIMENTARIAS

Los senadores ayudan a zafar

Por M.C.

Los ex maridos que no cumplen con la cuota alimentaria podrán seguir zafando de su responsabilidad sin recibir severas sanciones civiles. En la última sesión ordinaria, el Senado modificó y devolvió a la Cámara de Diputados un proyecto que crea un Registro Nacional de Morosos donde quedarían escrachados los padres que no paguen. Pero el texto aprobado a última hora del miércoles suavizó las penalidades a los morosos que incluía el proyecto original. Al mismo tiempo, un padre fue procesado en Rosario por simular insolvencia económica y ocultar sus bienes para evadir sus obligaciones alimentarias.

El proyecto aprobado en la Cámara alta dispone que la inscripción del moroso se realizará mediante una orden judicial a instancias de la parte interesada, es decir, la ex esposa. El registro quedará bajo la órbita de la Administración Nacional de Seguridad Social (Anses). Cada vez que un escribano vaya a otorgar una escritura deberá constatar si su cliente figura en el registro e informar al juzgado donde tramita la demanda por alimentos que el deudor está por modificar su patrimonio: ya sea a través de una compra o de la venta de un inmueble. La escritura sólo podrá firmarse una vez transcurridos 20 días desde esa notificación. La idea es que la ex mujer tenga tiempo para ordenar el embargo del producido por la transacción.

El problema es que sólo se verán perjudicados los morosos que compren o vendan algún inmueble, cuando es habitual que los deudores se insolventen o pongan los bienes a nombre de terceros para evitar el pago de la cuota alimentaria. Como hizo un padre de dos hijos menores de 10 años que fue procesado junto a su actual pareja por el juez de instrucción rosarino Carlos Caterina. El proyecto original de Diputados obstaculizaba las operaciones comerciales y financieras de los morosos, impidiéndoles acceder a créditos bancarios o tarjetas de créditos.

El caso de Rosario no es una excepción: siete de cada 10 mujeres separadas que inician juicios contra sus ex maridos no consiguen cobrar las cuotas fijadas por los tribunales. El juez Caterina encontró responsable del delito de "insolvencia familiar fraudulenta" al acusado, cuyos datos filiatorios no trascendieron para resguardar la identidad de los hijos. El hombre trabaja en la empresa metalúrgica de su padre y no cumplía con el pago de la cuota alimentaria fijada por el Tribunal Colegiado de Familia 4 en marzo último en 250 pesos mensuales.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 57, secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de CAROLINA LUISA MARIA TUBINO. Buenos Aires, 11 de noviembre de 1998. Carlos Alberto Garibaldi, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 103, a cargo del doctor Juan Carlos Vera Ocampo, secretaría única a mi cargo, en los autos caratulados: "CARRASCO, Claudio c/AYALA, Eduardo Salvador s/cobro de sumas de dinero", Expte. 85.075/92, sito en Talcahuano 550, piso 6º, Capital Federal, cita y emplaza a herederos y sucesores de CECILIA KADAT y EDUARDO SALVADOR AYALA para que dentro de diez días comparezcan a tomar la intervención que les corresponda en este proceso, bajo apercibimiento de designar al Sr. Defensor Oficial de Ausentes para que los represente. (Art. 343 del C.P.C.C. Buenos Aires, 19 de junio de 1998. Eduardo A. Villante, secretario.

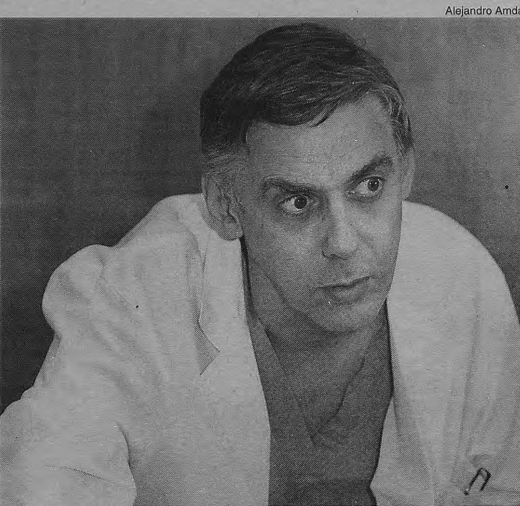
IMPLANTARON UN ORGANO ARTIFICIAL ALIMENTADO CON BATERIAS

Vivir con el corazón en la panza

Por primera vez en Latinoamérica, una mujer recibió en un hospital de Avellaneda un corazón artificial unido al propio que le permite vivir hasta el trasplante o incluso para siempre.

Por Pedro Lipcovich

Alejandro Amdan



El nuevo corazón se implanta dentro del abdomen, unido al verdadero.
Sólo un cable sale del cuerpo, por un pequeño orificio en la piel.

Una señora de 36 años, con seis hijos y de condición muy humilde recibió, por primera vez en Latinoamérica, un corazón artificial de última generación. La operación, que hasta ahora sólo se hacía en Estados Unidos, Alemania y Suecia, la efectuó un equipo dirigido por el médico Jorge Trainini en el Hospital Presidente Perón (ex Finochietto) de Avellaneda. El nuevo corazón permite a los pacientes esperar en óptimas condiciones el trasplante cardíaco e incluso les da la opción de sobrevivir indefinidamente con su aparatito, que se implanta dentro del abdomen y se alimenta con baterías como un teléfono celular.

El ventrículo izquierdo del corazón es una bomba que recibe desde los pulmones la sangre oxigenada y la impulsa al resto del organismo. En la insuficiencia cardíaca, esta bomba funciona mal: en vez de enviar cinco litros de sangre por minuto, manda 4..., 3..., 2 y medio..., y todos los órganos del paciente resultan afectados. Cuando la insuficiencia no puede curarse con medicamentos, la alternativa es el trasplante –la inmensa mayoría de los trasplantes cardíacos se debe a problemas del ventrículo izquierdo– pero los inconvenientes son que el organismo se deteriora durante la espera hasta que

Carrito: *Antes, el paciente debía estar permanentemente conectado a una especie de carrito del tamaño de un lavarropas, del cual emergían tubos neumáticos.*

aparece un órgano compatible y, también, la posibilidad de que el trasplante sea rechazado por el organismo.

Por eso se desarrollaron corazones artificiales, pero, en los anteriores, la bomba impulsora estaba fuera del organismo: el paciente debía estar permanentemente conectado a una especie de carrito del tamaño de un lavarropas, del cual emergían tubos neumáticos que entraban insuflaban en el cuerpo el aire para accionar la bomba.

"En este método la fuente de alimentación es eléctrica, no neumática", explica Trainini. El corazón artificial que, el lunes pasado, implantó el equipo de cirugía cardíaca del Hospital Perón, es un disco de titanio de diez centímetros de diámetro y cuatro de espesor; pesa un kilo y se coloca en el abdomen del paciente, a la izquierda. El corazón enfermo no es retirado, sino que se une al aparato por dos tubos, con sus correspondientes válvulas: el primero lleva la sangre hasta el corazón artificial y el segundo la reintegra al organismo donde nace la aorta, la principal arteria.

Sólo un cablecito sale del cuerpo, por un pequeño orificio en la piel, hacia la fuente de energía: dos baterías del tamaño de un teléfono celular que el paciente puede llevar colgadas de su cinturón, junto con un display que indica el funcionamiento del aparato.

La primera paciente argentina en recibir el nuevo corazón se llama Mirta Roldán, tiene seis hijos y es de condición muy humilde. Desde su último parto, hace 14 meses, padece una forma de insuficiencia cardíaca refractaria a la medicación. José Barisani, jefe de clínica en el área insuficiencia cardíaca del Hospital Presidente Perón, explicó a este diario que "la paciente estaba en lista de espera para trasplante pero probablemente no hubiera llegado a tiempo, porque ya estaba muy mal". La operaron el lunes y "se está reponiendo muy bien", dijo Barisani.

En Estados Unidos, donde casi 300 pacientes recibieron el corazón artificial, "unos 40 optaron por quedarse definitivamente con él y salieron del plan de trasplantes cardíacos; algunos llevan ya dos años con el corazón artificial, retomaron su trabajo habitual e incluso hacen deportes", contó Trainini. En otros casos, como probablemente sea el de la señora Roldán, el ventrículo eléctrico se utiliza para soportar en buenas condiciones la espera hasta el trasplante.

El principal centro donde se aplica la nueva técnica es la Universidad de Cleveland, en Nueva York, adonde viajaron a formarse los cirujanos argentinos.

Las baterías duran ocho horas, y se recargan en una consola. El aparato tiene una alarma de seguridad que suena si la batería está descargándose, y un sistema de emergencia que el paciente puede accionar manualmente encaso de necesidad. Además, a diferencia de los aparatos anteriores, éste no requiere complejos tratamientos de por vida con anticoagulantes, ya que la superficie en contacto con la sangre tiene una textura que impide la coagulación. Tiene también una "caja negra" que registra automáticamente todos los datos cardíacos. Cuesta 50.000 dólares.

La operación para implantárselo a la señora Roldán duró ocho horas. Es una intervención mucho más compleja que la del simple trasplante cardíaco, e intervino un equipo de 15 profesionales, incluyendo cuatro cirujanos y también un ingeniero especializado en biotecnología.

"Hospitales pioneros"

Por P.L.

"Los hospitales públicos deben retomar la función de ser pioneros en desarrollo y capacitación, que en muchos casos, durante los últimos años, relegaron ante las instituciones privadas –dice Renato Auricchio, director del Hospital Presidente Perón de Avellaneda–. La implantación de este corazón artificial no sólo le sirvió a la paciente, ya que contribuyó a perfeccionar distintas áreas del hospital, desde hematología hasta laboratorio, y a los 100 profesionales que intervinieron". "Y nunca hay que olvidar –agrega Jorge Trainini, quien dirigió el equipo que hizo la operación– que el hospital público está al servicio de una franja de población que no tiene otro lugar adonde recurrir."

El equipo de cirugía cardíaca del Perón aplica también desde hace años la técnica del "echarpe cardíaco", en la cual se autoinjerta un músculo de la espalda del paciente rodeando el corazón o la aorta, según el caso, para reforzar su función. "Nuestro hospital es el que más intervenciones de este tipo ha hecho en todo el mundo", cuenta Auricchio.

CAYO EN LA CALLE ESMERALDA Y DEJO DOS HERIDOS

Una marquesina sobre los peatones

Una marquesina de 11 metros y varias toneladas de peso, correspondiente al edificio de Esmeralda 460, se vino abajo con un impresionante estruendo. Milagrosamente –ocurrió ayer a las 14.30– sólo se registraron dos heridos leves. En el mismo edificio, en la planta baja y a la calle, funciona la peluquería, casa de quiniela y lotería Basile. Habrá que jugarle al 56.

"Pensé que era una bomba", aseguró Mabel Cruces, una mujer que atiende un maxiquiosco ubicado justo enfrente. "Cuando me asomé vi que subía una columna de polvo. Creí que era el humo de la bomba." La marquesina se desprendió ayer, alrededor de las 14.30, en momentos en que sobre Esmeralda transitan miles de peatones. Al caer el hormigón golpeó a un hombre, de unos 60 años, que fue internado en observación en el hospital Argerich, aunque su estado no corre peligro. La otra víctima fue una mujer de unos 30 años, que sólo sufrió heridas leves.

"Realmente fue un milagro que no haya habido muertos", se sorprendían en su morbo algunos vecinos. Un hombre que vive en el primer piso del edificio en cuestión sostuvo que "la estructura estaba en buenas condiciones y nada hacía pensar que podía caerse". Entretanto, una cuadrilla enviada por el Gobierno de la Ciudad golpeaba con sus mazas para voltear los restos de la marquesina que aún colgaban del frente.

El subcomisario Roberto Fernández, de la seccional 3, ordenó un corte preventivo sobre media calzada de Esmeralda, lo que agregó un concierto de bocinas y embrollos al caótico tránsito del microcentro porteño. Un equipo de peritos de la Brigada de Siniestros de Bomberos de la Policía Federal analizaba las causas que determinaron el derrumbe.

Enfrente, junto a las puertas del teatro Maipo, los vecinos de otro edificio aprovecharon para denunciar la precariedad de otra estructura, sobre Esmeralda 450. "Lo tomaron los peruanos desde hace bastante tiempo. En cualquier momento puede ocurrir una tragedia", comentaron con un presagio algo xenófobo. "Allí se refugia un grupo de peruanos indocumentados que le roban a todo el mundo y cometen toda clase de tropelías. Al edificio no se le hace ningún mantenimiento. En cualquier momento se le caen los balcones."

Por Esmeralda, a esa altura pasan cuatro líneas de colectivos, innumerables taxis, autos particulares y peatones, y ayer, una marquesina de 11 metros de largo y uno de ancho.

Un enero a fuego lento

Olas de calor de hasta 37 grados o superiores en la capital: ése es el temible panorama que los meteorólogos anuncian para los porteños que pasen el mes de enero en la ciudad. El fenómeno de La Niña ocasionará temperaturas elevadas según estima Alicia Puch, especialista del Servicio Meteorológico Nacional, pero no lluvias intensas como sucedió el año pasado. En cualquier caso, no se prevén récords: hará más calor que en enero pasado –cuando la máxima apenas llegó a 32 grados– pero la marca estará lejos de los 43.3 de 1959.

Problemas de fertilidad

Las parejas con problemas de fertilidad y limitados recursos económicos pueden acudir a la Fundación CER para recibir diagnóstico, orientación y tratamientos de fertilidad. Los interesados deben contactarse antes del 30 de diciembre al teléfono 778-1587 o al fax 778-0011 durante las 24 horas del día. Al ser limitado el cupo, se prioriza el orden de llamados.

Muerto por una bici

Un chico de 17 años fue asesinado de un balazo en Villa Caraza cuando iba a trabajar en un restaurante y resistió el robo de su bicicleta. Antes de caer herido en la calle, el chico manejó dos cuadras la bicicleta que el asesino no pudo robarle. Los vecinos lo llevaron al hospital Vecinal de Lanús, donde murió. Ya en setiembre y octubre pasado otros dos jóvenes fueron asesinados por ladrones que pretendieron robarles sus bicicletas en la provincia de Buenos Aires.

Cuatro peritos y el propio padre desarmaron la defensa de Tablado

Los expertos descartaron que el asesino de las 113 puñaladas sea inimputable. El papá del acusado aseguró que el crimen fue "terrible y doloroso". El fiscal pidió prisión perpetua.

Por Carlos Rodríguez

¡Yo quiero que me dejen hablar! No quiero justificar lo que hizo Fabián, que fue terrible y doloroso." Contrariando la estrategia de la defensa de su hijo, Miguel Angel Tablado, 48 años, el padre de Fabián Gerardo Tablado (22) –quien podría ser condenado a cadena perpetua por haber asesinado de 113 puñaladas a su novia Carolina Aló (17)–, más que apelar por clemencia sólo dijo: "Yo también quiero justicia" (ver aparte). Antes, en el juicio oral que se realiza en los tribunales de San Isidro, cuatro peritos neurólogos habían terminado virtualmente de cerrar la posibilidad de que el acusado pueda ser declarado inimputable, como solicita la defensa. "Si alguien mata a puñaladas durante un ataque de epilepsia es imposible que pueda cambiar de arma, porque su arma es el mango", dijo el neurólogo José Víctor Graber, aludiendo a que un paciente no estaría en condiciones de evaluar en plena crisis que debe cambiar de cuchillo para poder matar, como sí hizo en tres oportunidades Tablado cuando asesinó a Carolina.

> **Alegato:** *"La forma de matar del acusado fue insidiosa y con mano cruel", fue uno de los argumentos expuestos por el fiscal en el alegato de anoche.*

"La epilepsia –sostuvo Garber– es una crisis reiterada, es una reiteración de la crisis, de manera que el síntoma tiene que obedecer a una falla estructural" en el organismo de la persona que atraviesa por una situación de esas características. Tanto Garber como los neurólogos Carlos Alberto Romero, Francisco José Meli y Félix Becerra confirmaron que en los estudios realizados al acusado (electroencefalogramas, resonancia magnética, entre otros) quedó confirmado que "no padece ninguna anormalidad" que indique que pueda haber sufrido un ataque de epilepsia.



Rafael Yohai

Miguel Angel Tablado, el padre de Fabián, emocionó a la sala con un gesto de humildad.
"¡Quiero que me dejen hablar! No quiero justificar lo que hizo Fabián, que fue terrible y doloroso."

También en la audiencia, el médico Edgardo Piaggio, que realizó la pericia psiquiátrica, sostuvo que Tablado sufría "fantasías homicidas" y que también "sentía placer, se sentía bien cuando cometía una situación de venganza". Piaggio no tuvo dudas en cuanto a que "muchos aspectos de sus vivencias megalómanas estaban relacionados con matar". Piaggio, junto con las psicólogas Dolores Lojo y María del Carmen Ogando y la psicoanalista Esther Romano, coincidieron al testimoniar en la noche del lunes –con diferentes argumentaciones– en cuanto a que Tablado era totalmente consciente de las acciones que realizaba.

Los defensores siguen aferrados a la teoría basada en el supuesto de que el acusado sufrió "un trastorno mental temporal" provocado porque sufre desde chico "una patología que se denomina borderline" y que provoca "un desarrollo mental deficiente que lo lleva a establecer vínculos afectivos muy fuertes". Tal sería el que mantenía con Carolina Aló. Los abogados Omar Breglia Arias y Adrián Tenca sostuvieron que son "vínculos anacríticos donde el afectado busca respaldo, sostén, apoyo". Dijeron que, ante la posibilidad de una ruptura del noviazgo con Carolina, "apareció la locura por su afán de aferrarse al vínculo". Según ellos, esta situación derivó en los "actos bizarros" que terminaron con la vida de Carolina. Un grupo de amigos de Carolina y de Tablado, abonó parcialmente la hipótesis del vínculo enfermizo. Varios testigos aseguraron que "ambos se pegaban", aunque todos remarcaron que "era como un juego, donde no había violencia". De todos modos, en la audiencia, el fiscal Julio Novo demostró, incluso a través de un informe de los peritos de la Suprema Corte de la provincia de Buenos Aires, no sólo que Tablado "estaba en condiciones de comprender la criminalidad de sus actos" sino que también había protagonizado hechos de violencia desde la niñez. En la adolescencia, fue echado dos veces de otras tantas escuelas secundarias por mal comportamiento.

Anoche, en una sesión maratónica, el tribunal compuesto por los doctores Fernando Mancini, Celia Vázquez y Fernando Maroto, terminó de recibir la prueba testimonial y comenzó a escuchar los alegatos del fiscal y los defensores. El titular del ministerio público solicitó que el delito sea calificado como "homicidio agravado por ensañamiento y alevosía" y pidió la pena de prisión perpetua para Tablado. "La forma de matar del acusado fue insidiosa y con mano cruel", fue uno de los argumentos expuestos por el fiscal. La sentencia podría ser dada a conocer hoy o en su defecto el lunes de la próxima semana.

TESTIMONIO DEL PAPA DEL HOMICIDA

"Nos destrozó la vida"

Por C.R.

Más que formar parte de una declaración testimonial, las palabras del carpintero Miguel Angel Tablado ante el Tribunal de San Isidro sonaron a confesión íntima, a una sesión de terapia abierta al público. "No quiero que me hagan preguntas y que me interrumpan, yo he venido para hablar, para sacar todo lo que tengo adentro", les dijo con fuerza a los defensores de su hijo, Fabián Tablado, cuando quisieron orientarlo como parte de la estrategia exculpatoria. El presidente del Tribunal, Fernando Mancini, había advertido que un padre "no puede acusar" a su hijo, pero Miguel Angel Tablado tampoco estaba allí para justificar un crimen.

"Carolina (Aló) vivía mucho tiempo en nuestra casa, nos alegramos mucho, al comienzo, por el noviazgo con Fabián, por eso cuando pasó lo que pasó, nosotros también perdimos a Carolina, perdimos a nuestro hijo y ahora estamos a punto de perder nuestra casa" por un juicio indemnizatorio que inició la familia de la víctima. Esa casa es, precisamente, la ubicada en Albarellos 348, donde se produjo la tragedia.

"La libertad se había convertido en libertinaje", aseguró Tablado padre en un momento. Lo dijo en relación con las interminables horas que Carolina y Fabián pasaban encerrados en la habitación del joven, sin que nadie pudiera atreverse siquiera a golpearles la puerta para saber qué estaba pasando. No aclaró si lo suyo era una simple reserva moralista o si sospechaba que la relación había tomado rumbos tenebrosos.

"Como padre yo lo retaba, trataba de que fueran a estudiar los dos (Carolina y Fabián iban a la misma escuela), pero nunca pude imponerme", sostuvo Tablado padre. También lanzó dardos hacia el padre de la víctima, Edgardo Aló. Lo acusó de "obligar" a Carolina a un aborto indeseado y de tentar "con dinero" a su hijo Fabián, para que dejara de trabajar con él en la carpintería.

Mientras Aló padre, aparentemente tranquilo, mascaba un chicle, el padre del acusado se largó a llorar desconsoladamente en varios pasajes de su declaración. Sin hacer una sola mención en favor de su hijo, Tablado, al final, pidió abrazarlo. Cuando lo hicieron, ambos lloraron sin control. Y el carpintero se fue buscando todavía las respuestas a un hecho que, dijo: "Nos ha destrozado la vida".

Tony Valdez



UN ANONIMO HABLA DE "FUSILAMIENTO"

La extraña muerte del soldado Bruno

En el cuartel creen que fue un suicidio, pero una versión habla de asesinato. Un superior lo había castigado por fumar.

Por Eduardo Videla

La muerte del conscripto voluntario Bruno Castañares, ocurrida el lunes en un regimiento del Ejército en Azul, sigue siendo un enigma: el juez federal Juan José Comparato espera el resultado de las pericias para determinar si el soldado se suicidó –como dijo desde un primer momento el Ejército–, murió por un accidente o fue asesinado. "No podemos descartar ninguna hipótesis", dijo el juez a *Página/12*, luego de escuchar la grabación de una llamada anónima, donde se habla de un "fusilamiento". El magistrado también investiga otra hipótesis: el soldado fue castigado por un superior, que lo habría encontrado fumando un cigarrillo de marihuana, lo que le provocó una crisis emocional por "miedo a perder su trabajo".

Bruno tenía 18 años. Vivía en la casa de su hermana mayor, a tres cuadras del cuartel, donde había entrado como voluntario el 6 de abril. "Entró como quien entra a un trabajo", relató su hermano, Sergio Sánchez. Bruno cobraba unos 350 pesos mensuales. Pensaba casarse a principios del año que viene con María Alejandra, su pareja, con la que había tenido un bebé de 14 meses. "Se estaba haciendo la casa, tenía un montón de planes con sus amigos y con su familia, no tenía razones para suicidarse", dijo a **Página/12** su hermano Sergio.

Según la versión que difundió el Ejército, el cuerpo del chico fue hallado el lunes a las 20.20 por un suboficial, que recorría el regimiento en un vehículo Unimog, con los soldados que debían relevar a los que estaban de guardia. Bruno estaba tirado sobre unas vallas, con el fusil FAL entre las piernas y la ropa empapada en sangre. Lo cargaron en el móvil y lo llevaron a la enfermería. No había médico en el cuartel, pero el enfermero detectó que ya no tenías signos vitales. Pese a eso, lo llevaron a una clínica privada. "Allí llegaron a las 20.30. Se intentó una reanimación, sin resultados", dijo a este diario el jefe del Grupo de Artillería Blindado, teniente coronel José Luis Mazzeo.

A la familia del soldado le avisaron recién a las 21.45. "Nos dijeron que se había suicidado, pero no sé cómo sabían, si él estaba solo en el lugar donde lo encontraron", dijo el hermano del soldado. Al día siguiente, el Ejército emitió un comunicado, con la firma del teniente coronel Mazzeo, donde se sostiene que el soldado falleció "presuntamente por una herida autoinfligida".

–¿Cómo sabe que se disparó a sí mismo si no hubo testigos? –le preguntó **Página/12** a Mazzeo.

–Porque nadie escuchó nada. Y si le hubieran disparado a distancia se tenía que haber escuchado.

> **Explicación:** ***"Nos dijeron que se había suicidado, pero no sé cómo sabían, si él estaba solo en el lugar donde lo encontraron", dijo el hermano del soldado.***

–¿Sabe que mediante un llamado anónimo se denunció que el soldado fue asesinado?

–Dudo de la veracidad de esa grabación. No se le puede dar valor a un anónimo.

–¿No debería investigar si ocurrió algo en el cuartel de lo que usted no se haya enterado?

–Eso es algo que tiene que investigar el juez. A mí no me corresponde. Nosotros sólo hicimos un sumario de prevención.

Lo único que tiene en claro el juez es que Bruno murió "por un disparo de arma de fuego en el abdomen, que le salió por la espalda", tal como lo indicó la autopsia. Ahora espera los resultados de las pericias balísticas, que determinarán si la cápsula hallada corresponde al FAL del soldado. Mientras, el Cuerpo Médico Forense analiza el tejido donde impactó la bala, para determinar si el arma fue apoyada contra el cuerpo o el disparo se hizo a distancia.

Al juez le llamó la atención que en el lugar donde apareció el cuerpo no hubiera manchas de sangre. Los médicos explicaron que la hemorragia fue interna. El martes, la radio FM Azul recibió el llamado anónimo de un presunto soldado, que dijo: "Un subteniente lo fusiló y quieren hacerlo pasar por suicidio". El juez pidió la cinta a la radio y analiza suveracidad. Ayer, un efectivo del cuartel le contó a Comparato que a Bruno lo mandaron a hacer guardia como castigo, por haberlo encontrado fumando un cigarrillo de marihuana. "Estaba emocionalmente perturbado, lloraba por miedo a perder el trabajo", relató el testigo.

"Acá hay muchas cosas oscuras", desconfía el hermano de la víctima. La familia espera la llegada de dos abogados de Buenos Aires para que los patrocine en esta causa.

POLICIAS LO LIBERARON EN BUSCA DE UN TESORO

El preso empaquetó a todos

En Misiones una cadena de chismes carcelarios terminó en tragicomedia. Hace seis años un preso de imaginación fértil logró que sus historias llegaran a oídos de el ex oficial Héctor Cardozo y el suboficial Jorge Fernández, ambiciosos policías, crédulos que esta semana fueron condenados a dos años de prisión en suspenso.

Usando los artilugios del relato oral, Jorge Ezequiel Techeira le hizo creer al "Gitano", un circunstancial compañero de celda, que él poseía el dato necesario para salvarse para siempre de la mishiadura. Se trataba del lugar exacto donde hace cuatro siglos los jesuitas habrían enterraron los míticos tesoros de la congregación, antes de ser expulsados por el rey Carlos III de tierras americanas. El dato enseguida llegó a Fernández, quien trabajaba en la Alcaldía de Prevenidos de Posadas. Sacó al reo de la cárcel para que les mostrara el lugar soñado. El único objetivo de Techeira era una fuga por el monte para zafar de una segura condena como doble violador de niñas. Pero una vez en el lugar ya no pudieron sostener tanto candor cuando vieron que el hombre corría. Lograron retenerlo, pero en venganza el preso los denunció y logró que condenen a sus víctimas en un dialéctico final del intríngulis.

Ellos exploraban el más allá de sus sueldos y el vil informante sólo buscaba medio minuto de distracción de sus jefes. En noviembre de 1992 Techeira pasaba sus días de encausado a sabiendas de lo que le esperaba. Había violado dos veces a una hijastra cuando estaba en libertad condicional por haber cometido el mismo delito contra sus propias hijas.

> **Versión:** ***Techeira, el detenido, declaró que su compañero de celda, el Gitano, fue quien "empaquetó" a la policía con "el tema del tesoro" de "puro mogólico".***

El gitano Fabio Brancha le escuchó hablar del tesoro que según la leyenda habrían enterrado los jesuitas cuando en 1777 debieron emigrar otra vez a España. En el juicio oral que esta semana se realizó en Posadas, Techeira declaró que el Gitano fue quien "empaquetó" a Cardozo con "el tema del tesoro" de "puro mogólico". El Gitano, presente en la sala, se enfureció. "¡Tranquilizate che!", le gritó desde su silla de acusado.

Lo cierto y probado es que el 28 de noviembre de 1992 cerca de las once de la noche, estando Fernández de guardia, el oficial Cardozo pasó por el preso. Se hizo pasar por abogado, y le dijo al detenido, que conseguiría su libertad a cambio de que le muestre el lugar "donde están escondidas las monedas de oro". Ni lerdo ni perezoso el preso imaginó un sitio: el monte en Loreto, cerca de la casa donde vivía su concubina. Así fue que Cardozo, el Gitano y el preso pasaron por esa vivienda, y partieron al monte. Tanto mentirles que "es por aquí, no, es por allá", Techeira llamó la atención. Cardozo lo golpeó, le lesionó un tobillo. Techeira corrió, Cardozo se le tiró encima. Rodaron. Cardozo se rompió el tabique nasal, sangró y las gotas marcaron el abrigo del preso. Fue prueba. El martes pesó en contra y los dos policías fueron condenados por violación de los deberes de funcionario público. Absolvieron sólo al chismoso del Gitano.

Furia en Clorinda

El corte de las rutas nacionales 11 y 86, con quema de cubiertas incluida, fue el método de protesta elegido por un millar de manifestantes de la ciudad formoseña de Clorinda, entre comerciantes, dirigentes políticos y estudiantes. El reclamo fue contra el acuerdo alcanzado ayer entre el gobierno nacional y los de Corrientes, Formosa y Misiones, por el que se restringirá paulatinamente el tránsito de mercaderías de los habitantes de zonas de frontera.

Plata para el Clínicas

El rector de la UBA, Oscar Shuberoff, anunció que el Hospital de Clínicas recibirá una ayuda financiera de 2 millones de pesos que fue incorporada a la ley de Presupuesto de 1999. "Pero la situación es tan crítica que esa cifra no alcanza para solucionar los problemas", sostuvo Shuberoff. Poco antes, el director del hospital, Jorge Itala, había afirmado que "estamos quedándonos sin insumos necesarios para los pacientes, faltan guantes, medicamentos, antibióticos. Si la situación sigue así vamos a tener que cerrar el hospital pese a todo lo que estamos haciendo para que siga abierto".

Familia electrocutada

Un matrimonio y su hijo murieron electrocutados ayer por la tarde, cuando un cable eléctrico tocó el caño de desagüe de la pileta en la que estaban nadando. El hecho ocurrió alrededor de las 17, en una vivienda situada entre las calles Matanza y Ezeiza, en la localidad bonaerense de Merlo. Según fuentes de la Delegación Departamental de Investigaciones Conurbano Oeste, "los tres integrantes perecieron instantáneamente". Peritos policiales intentaban determinar si el cable pertenecía a la vivienda o si era de alta tensión.

Allanamiento en villas

Quinientos policías a lo largo de cinco horas realizaron ayer un procedimiento simultáneo en dos villas de emergencia de Vicente López y San Martín. Según la policía, en esos operativos se incautaron 20 armas de grueso calibre, una granada, municiones y elementos supuestamente robados, que permitieron deducir que además de ladrones eran patriotas: habían objetos sustraídos de una escuela y no sólo eran computadoras.

Tóxicos en la ruta

Un camión que transportaba sustancias tóxicas volcó en la ruta internacional que comunica Mendoza con Chile, lo que obligó al cierre de ese paso y a declarar el estado de alerta, ante el riesgo de que el producto que se derramó explote o contamine el río Mendoza, que abastece de agua potable a la capital provincial.

El Congreso arrugó ante la "apoteosis" de Oviedo

Paraguay dio ayer otro paso hacia el conflicto armado cuando la mayoría del Congreso decidió suspender su sesión por presuntas amenazas desde sectores cercanos al ex golpista Lino Oviedo. Los opositores tenían previsto aprobar una moción de condena al presidente Raúl Cubas por haber ignorado el fallo de la Corte Suprema –que le ordena devolver a Oviedo a prisión por su intento de golpe en 1996–, pero fueron intimidados por la violenta reacción de los partidarios del general. Estos llamaron a una "apoteosis oviedista" de 100.000 personas para la noche frente al Congreso para impedir que se consume la "conspiración" contra Oviedo. Durante la apoteosis los opositores, luego de varias amenazas de muerte, temían que hubiera "sicarios" con órdenes de asesinarlos. Además, estimaron que existía una "falta de garantías" de protección ya que las fuerzas de seguridad están "comandados por el ministro del Interior, quien es leal a Oviedo".

Después de una sesión que empezó mal, el Congreso paraguayo suspendió sus deliberaciones por temor a una manifestación de apoyo a Oviedo convocada para la noche. Y hubo amenazas de muerte.


AFP

Los oviedistas cantan loas al general en su apretada frente a los congresistas ayer.
En el país empieza a vivirse un creciente ánimo de guerra civil tras la crisis de poderes.

En efecto, el uso de la palabra "leal" revela el ánimo de guerra civil que se vive en el país desde que Cubas desafió abiertamente a los poderes Legislativo (el parlamento) y Judicial (la Corte Suprema) en favor de Oviedo, el verdadero poder de su presidencia. La mayoría anti-Oviedo del Parlamento había planeado contraatacar la inacción presidencial con una moción de censura contra Cubas. Esto es, hasta que doce de sus líderes empezaron a recibir amenazas de muerte que prometían, según uno de ellos, "garrotear y matar a parlamentarios, violar a las damas, y quemar la sede del Congreso". El atentado se hubiera producido durante el masivo mitín en apoyo de Oviedo convocado en la Plaza de Armas (al lado del Congreso). Los opositores temían que se produjeran disturbios que llevaran al asesinato de sus líderes en medio de la confusión general.

Asimismo, tuvieron una visión en miniatura de lo que podría suceder cuando fueron confrontados al comienzo de su sesión de ayer por una manifestación de 500 "oviedistas". Los partidarios del general se congregaron en torno de la entrada del Parlamento y abuchearon a los legisladores mientras entraban en el recinto, llegando a lanzarles tomates y huevos podridos. La recepción convenció a los legisladores –una vez guarnecidos dentro del edificio– de cancelar su sesión bicameral. En su anuncio, justificaron la decisión alegando la existencia de una "sistemática campaña de incitación a la violencia", que contaba con "la inacción cómplice de los organismos de seguridad del Estado".

Esta sospecha germinó en la mente de los opositores por la actual visita de Cubas a la cumbre del Mercosur en Río de Janeiro, la cual calificaron como "significativa (ya que) él es el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y tiene el mando de la policía". Y lo peor pareció confirmárseles cuando recibieron información de que la policía no obedecería su pedido de barricar el recinto del Parlamento. El vicepresidente, Luis María Argaña, (ahora el presidente en función), por su parte, azuzó aún más este temor al comunicarles que se consideraba impotente para asegurar la actuación de las fuerzas de seguridad en caso de disturbios. Sin embargo, dichas fuerzas están extremadamente divididas por una serie de purgas pro y contra Oviedo, por lo cual nadie cuenta con que den una respuesta corporativa en caso de violencia o disturbios.

Oviedo ciertamente no confía en ello por lo menos, y sus hombres prepararon medidas de fuerza propias para garantizar su libertad. Ya empezaban a llegar anoche a la capital, Asunción, miles de los partidarios rurales que convocaron luego del fallo de la Corte Suprema, quienes aseguran que "definitivamente el general no volverá a prisión". En cualquier caso, con un conflicto de poderes en el medio de constantes amenazas de violencia, una analista pareció acertada al señalar: "Ya se acabó la transición a la democracia, ahora estamos entrando a la transición a la dictadura".

EN ISRAEL LO ESPERA UN PANORAMA TORMENTOSO

Que Clinton lleve paracaídas

Israelíes y palestinos seguían culpándose mutuamente de la parálisis de los acuerdos, aunque la OLP cumplió ayer una exigencia clave. Israel renueva sus pedidos y en las calles se lee: "Clinton, go home".

Finalmente, los palestinos cumplieron con lo que los israelíes les reclamaban, sólo que ahora los israelíes reclaman más. El Consejo Central de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), reunido en Gaza, aprobó las enmiendas a la Constitución que suprimen las exhortaciones a la lucha contra Israel, pero el premier Benjamin Netanyahu reclamó una votación formal el lunes, lo que no estaba previsto en los acuerdos de Wye. La medida palestina apunta a allanar el camino a la visita del presidente norteamericano Bill Clinton, quien llega en un panorama sombrío, signado por conflictos callejeros permanentes entre israelíes y palestinos en Cisjordania y por la hostilidad cada vez más abierta de Israel a la visita que Clinton realizará al territorio autónomo palestino en Gaza, que se ha expresado en carteles que dicen "Clinton, go home".

De un total de 124 miembros, 101 miembros participaron en la reunión de ayer. 81 miembros votaron a favor de la eliminación de las cláusulas antiisraelíes, mientras 7 lo hicieron en contra, 7 se abstuvieron y 7 no participaron de la votación. El hecho se produjo en cumplimiento de los acuerdos de Wye, que estipularon que Israel entregará a la Autoridad Palestina un 13 por ciento del territorio que ocupa en Cisjordania. Israel cumplió con la devolución de un 2 por ciento, pero luego suspendió los repliegues que estaban pactados para más tarde acusando a la AP de ser la instigadora de los disturbios que ocurren desde hace casi tres semanas en Cisjordania. Por su parte, los palestinos afirman que Israel incumplió sus compromisos de liberar a presos palestinos, y Arafat amenazó con proclamar unilateralmente el Estado Palestino el 4 de mayo de 1999, lo que a su vez movió a Netanyahu a advertir que una decisión semejante implicaría el colapso de todos los acuerdos ya existentes.

El objetivo del viaje de Clinton es tratar de cimentar los acuerdos de Wye, que ya parecen seriamente amenazados, dado el rechazo de los elementos más derechistas del gobierno de Israel a continuar el cronograma de repliegues, lo que podría dejar a Netanyahu sin mayoría parlamentaria. Israel está recibiendo la visita con resquemores que se preocupa en hacer cada vez más evidentes: ayer, por ejemplo, Aviv, Bushinsky, un portavoz de Netanyahu, habló de "graves divergencias de enfoque" con respecto a la hora de llegada de Clinton a Tel Aviv, la noche del próximo sábado. "Nosotros pedimos que se adelantase la hora de llegada para que la ceremonia pudiera ser transmitida por la televisión" en el noticiero de la noche, indicó. Pero la Casa Blanca se negó a acceder a esta solicitud y mantuvo su programa, que prevé la llegada de Clinton a la 1 hora local.

En el fondo de la cuestión está la visita a Gaza –primera de un presidente norteamericano–, donde Clinton llegará el lunes para pronunciar un mensaje ante el Parlamento palestino. Israel preferiría que Clinton llegue al flamante aeropuerto internacional de Gaza, que los palestinos consideran como un símbolo de la soberanía a la que aspiran, a bordo de un helicóptero, y no de su avión Air Force One. De acuerdo con la prensa israelí, más de la mitad de los 17 miembros del gabinete de Netanyahu preferiría que la visita de Clinton fuera postergada. El primer ministro se apresuró a afirmar ayer que "Clinton es bienvenido", pero luego criticó declaraciones del secretario de Comercio norteamericano William Daley, quien acompañará al presidente en su visita y que, de acuerdo a la radio israelí, se habría manifestado a favor de elecciones anticipadas en Israel "para que se pueda expresar la aprobación de la opinión pública a la paz". Netanyahu replicó que "si es cierto que el ministro norteamericano hizo estas afirmaciones, espero excusas formales. Esto es muy grave".

Netanyahu también reclamó a los norteamericanos que den un nuevo impulso al proceso de paz "diciendo a los palestinos que ellos están violando el acuerdo de Wye", firmado el 23 de octubre. En lugar de responder a esa solicitud, el enviado norteamericano a la región Dennis Ross indicó ayer que "comprendía" el punto de vista de los palestinos en el tema de laliberación de los presos. De los 250 liberados por Israel, 150 son delincuentes comunes, lo que mantiene viva la protesta en las calles.



AFP

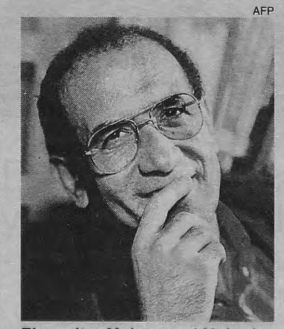
Una palestina pasa bajo fusiles israelíes por la ciudad cisjordana de Belén.
Ayer continuaron las protestas palestinas por la negativa israelí a liberar prisioneros.

DOS ESCRITORES ASESINADOS EN UNA SANGRIENTA INTERNA

En Irán se tiran con muertos

La crisis interna en Irán se está cobrando vidas en forma cada vez más frecuente. Dos escritores iraníes, Mohammad Mojtari y Majid Sharif, fueron encontrados muertos, mientras un tercero, Mohammad Pouyandeh, "está desaparecido desde el miércoles", dijo ayer una organización iraní de derechos humanos. Mojtari era ex secretario nacional de la Asociación de Escritores Iraníes, organización prohibida por las autoridades de Teherán, y Pouyandeh es colaborador de varias publicaciones laicas. Estos crímenes se agregan al del líder del Partido Nacionalista iraní, Daryush Foruhar, ocurrido hace tres semanas. Según la Federación de Escritores Iraníes en el Exilio, detrás de los asesinatos está el ala dura del gobierno iraní, representada por el ayatola Alí Jamenei.

"Estos grupos, que utilizan la violencia como su política, deben saber que otros responderán con mayor violencia aún, si la violencia se convierte en norma", dijo ayer el presidente iraní Mohamed Jatami. Electo hace un año y medio con más del 70 por ciento de los votos, favorable a una mayor participación de las mujeres y fundamentalmente a un acercamiento al gobierno norteamericano, Jatami está sosteniendo un combate por la hegemonía del gobierno con Jamenei, máximo líder espiritual de acuerdo al régimen político impuesto por la Revolución Islámica de 1979.



AFP

El escritor Mohammad Mojtari.
Su muerte fue confirmada ayer.

El sector conservador de Jamenei tiene en su poder el Parlamento y los tribunales de justicia, y desde allí ponen obstáculos a la política de acercamiento al "Gran Satán" (como es llamado Estados Unidos en Irán) conducida por Jatami, en particular a sus colaboradores más cercanos. Primero fue el alcalde de Teherán, Gholamhossein Karbaschi, quien fue condenado a mediados de año por corrupción y posteriormente liberado. Luego fue el turno del ministro del Interior, Abdullah Nuri, fue destituido por una moción de censura del Parlamento. La medida, casualmente, ocurrió un día antes del triunfo de la selección iraní de fútbol sobre la de Estados Unidos en el Mundial de Francia.

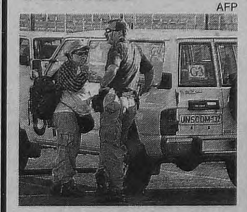
Pero en los últimos dos meses el enfrentamiento dejó de ser institucional y salió a las calles. Además de los asesinatos citados, un grupo de norteamericanos fue atacado hace tres semanas y el canciller iraní, Kamal Jarazi, frecuentemente tiene que visitar el Parlamento para explicar la presencia de empresarios occidentales en la capital iraní, como la del magnate mediático australiano Rupert Murdoch.

Según un vocero de la presidencia de la Federación de Escritores Iraníes en el Exilio, que pidió el anonimato, en Irán existiría una lista negra con 70 nombres de intelectuales, escritores y personalidades religiosas. Este vocero aseguró que Jamenei amenazó recientemente con "golpes mortales" contra todos los escritores y periodistas críticos del régimen.

MIRADOR

IRAK-EE.UU.

¡Nooo! ¡Otra vez no!



AFP

La neurosis obsesiva de la "crisis de los inspectores" en Irak está sumando otro de sus innumerables e interminables capítulos. Estados Unidos envió siete bombarderos B-52 al Golfo Pérsico, en respuesta a la negativa del gobierno de Saddam Hussein a colaborar con la Comisión Especial de Desarme de la ONU (Unscom) en la inspección de una sede del partido gubernamental Baath en Bagdad. El secretario de Defensa norteamericano, William Cohen, advirtió que Irak será atacado sin previo aviso en caso de que la Unscom informe la semana próxima que no pudo completar su trabajo. Los preparativos de guerra ya se están multiplicando: tropas norteamericanas hicieron ejercicios en Kuwait, una batería de misiles Patriot –usados por Israel en la Guerra del Golfo– fueron desplegados en territorio israelí y un portaaviones está viajando a la región para sumarse a una fuerza de 20.000 soldados. Estos habían sido desplegados el 14 de noviembre para un ataque que fue abortado cuando el presidente norteamericano Bill Clinton ya había dado la orden.

ALEMANIA

La torta de la UE

La integración europea puede verse perjudicada si se le exige a Alemania que aporte más de lo que este país puede y considera justo dar. Este fue el mensaje central que trasmitió ayer el canciller Gerhard Schroeder ante el Bundestag (parlamento) en un debate dedicado a las perspectivas de la presidencia alemana (enero-junio de 1999) de la UE y a la cumbre que comienza mañana en Viena. "Lo digo bien claro: sin una mayor justicia en las contribuciones alejaremos a nuestros compatriotas de Europa, en lugar de ganarlos para una mayor integración", advirtió Schroeder, en un discurso más dominado por los problemas prácticos que por las visiones filosóficas. Aprobar la Agenda 2000 (el complejo de reformas estructurales y financieras necesarias para la ampliación de la UE) es uno de los objetivos prioritarios de Alemania. Es un trabajo complejo, y el ministro de Exteriores Joshka Fischer ha dicho que "será enormemente difícil llegar a un compromiso, porque los países del sur, sobre todo, defienden el estado de sus posesiones con uñas y dientes".

DESDE EL RING

La Mole Moli, un fenómeno

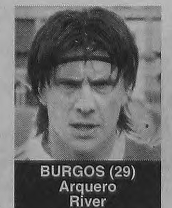
Por Daniel Guiñazú

Eduardo Fabio Moli, un cordobés de 28 años, 115 kilos de peso y un record de 18 triunfos y una derrota con 11 nocauts a favor, ostenta un título indiscutible: el de boxeador más taquillero de este momento del boxeo nacional. La "Mole", tal como se lo conoce en el ambiente, es mucho más que el campeón sudamericano de los pesados y el aspirante al título argentino de la categoría que tratará de obtener esta noche ante el correntino Pedro Franco.

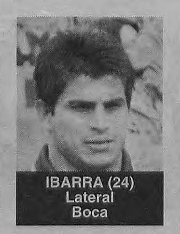
Moli es un fenómeno popular, tanto o más representativo de su provincia natal que la Mona Giménez o Marcelo Milanesio. Y con una capacidad de convocatoria tal que el gobernador Ramón Mestre, el candidato peronista a la gobernación, José Manuel De la Sota y, quizás, el propio Carlos Menem, se sentarán hoy en el ring side del estadio del club General Paz Juniors, atraídos por el extraño carisma de este grandulón sencillo, pintoresco y espontáneo que hasta hace tres años, nomás, se ganaba la vida como peón de albañil y se peleaba en los bailes de su pueblo, Villa del Rosario.

La Mole habla el idioma de la gente, dice lo que siente, no posa de nada ni quiere ser más que lo que es y ahí radica la clave de su magnetismo. Pero a no confundirse: el personaje anda por un lado y el boxeador camina por otro. Y es en este punto donde empiezan las dudas. Más allá de la evolución que expuso en su última pelea ante Jorge Dáscola, no se lo pude imaginar a Moli con posibilidades de éxito ante ninguno de los 50 mejores pesos pesados del mundo.

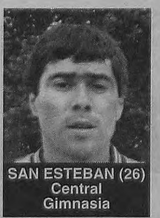
Sin embargo, su audaz manager, Bladimiro Sodero, no se resigna a un destino de cabotaje. Y sueña con verlo en un ring nada menos que contra Mike Tyson: el mejor chiste cordobés que se haya escuchado en años en el boxeo nacional. Porque Moli no da para tanto. Todavía le faltan aprender lecciones para convertirse en boxeador. El día que eso suceda, habrá que darse por conformes, por muy conformes.


BURGOS (29) Arquero River


BIZZARRI (22) Arquero Racing


IBARRA (24) Lateral Boca


MENDEZ (21) Central Vélez


SAN ESTEBAN (26) Central Gimnasia

Mayoría de jugadores con capacidad polifuncional

Por Carlos Stroker

Con la primera convocatoria de Marcelo Bielsa empiezan a barajarse infinidad de ideas con respecto a la forma como jugará la selección nacional en los próximos tiempos. Está claro que el combinado mayor no jugará como el juvenil de José Pekerman. Es lógico, debido al diferente grado de presión que recibe cada conjunto. Hay diferencias visibles que se manifiestan en la misma elección de jugadores. Es difícil imaginar a Juan Román Riquelme, por ejemplo, fuera de un equipo de Pekerman; y si bien el volante de Boca mostró –en la selección menor y en el campeón del Apertura– su talento, habilidad y criterio, Bielsa prefiere esperarlo un tiempo más. La elección de los futbolistas es exclusivamente una determinación del director técnico.

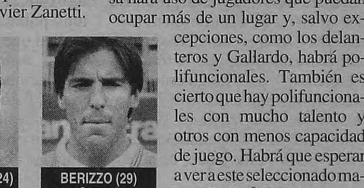
Tomar como referencia a los equipos de Newell's y Vélez con los que Bielsa llegó en diferentes momentos a alzar una copa puede resultar erróneo, ya que a los integrantes de la selección el técnico no los tendrá consigo el tiempo necesario para que interpreten la sinfonía imaginada. Un dato es que en este grupo hay jugadores con experiencia en cambiar de posiciones dentro del campo de juego. Bielsa ha declarado que va a jugar con cuatro defensores; pero habrá que esperar el día del debut para conocer los apellidos que saltarán a la cancha, ya que lo dicho no significa que el seleccionado habrá de jugar con la clásica línea de cuatro. Dentro de un esquema imaginario, si Bielsa ubica a Ibarra, Méndez, Berizzo y Sorín veremos que, excepto el lateral derecho de Boca, los demás son típicos polifuncionales que suelen desempeñarse en diferentes posiciones, e incluso Ibarra puede sumarse a la línea de volantes y utilizar la sorpresa como lo hace, por ejemplo, Javier Zanetti.

> Más allá de sus definiciones tácticas, Bielsa no eligió especialistas –excepto entre los delanteros– sino jugadores aptos para más de una función.

Del resto, San Esteban, en Gimnasia jugó de primer central, de segundo, de líbero y de stopper. Berizzo se inició como lateral izquierdo y también llegó a moverse como stopper y como líbero; además, si bien se siente más cómodo como segundo central, en River también ocupó la plaza de recha. Si se toma el caso de Juan Pablo Sorín, en el Juvenil Sub-20 que ganó el Mundial de Qatar fue marcador central por izquierda, pero su lugar habitual en River es de lateral izquierdo y jugó varios encuentros incluso como volante.

Federico Lussenhoff, en Rosario Central, jugó en los dos puestos centrales y en San Lorenzo y el Toros Neza sorprendió como volante central. Walter Samuel se inició como lateral izquierdo y se consolidó como central por el mismo sector. De los convocados quizá sea Claudio Husaín quien más lugares diferentes ocupó. En el medio campo, integró los cuatro puestos posibles y también llegó a desempeñarse como lateral derecho.

Así, más allá de los nombres, Bielsa hará uso de jugadores que puedan ocupar más de un lugar y, salvo excepciones, como los delanteros y Gallardo, habrá polifuncionales. También es cierto que hay polifuncionales con mucho talento y otros con menos capacidad de juego. Habrá que esperar a ver a este seleccionado mayor. Pero es difícil que haya sorpresas a la hora de jugar.


SAMUEL (20) Central Boca

LUSSENHOFF (24) Central San Lorenzo


BERIZZO (29) Central River

C. HUSAIN (24) Volante Vélez

GALLARDO (22) Volante River

BASSEDAS (25) Volante Vélez


ASTRADA (28) Volante River


CAGNA (28) Volante Boca


DELGADO (25) Delantero Racing

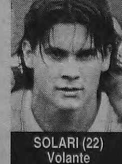

B. SCHELOTTO (25) Delantero Boca



PALERMO (25) Delantero Boca


D. HUSAIN (22) Delantero Vélez


SORIN (22) Lateral River


SOLARI (22) Volante River

EL TECNICO

Bielsa

Por Adrián De Benedictis

Con seis jugadores de River y cinco de Boca, el director técnico de la selección argentina de fútbol, Marcelo Bielsa, junto al coordinador general, José Pekerman, anunciaron ayer la primera convocatoria de futbolistas que iniciarán el trabajo a partir del 4 de enero del '99. La lista está integrada por 19 jugadores que afrontarán los compromisos ante las selecciones de Guatemala y México en el mes de febrero. Con un promedio de 21,9 años, la nómina está integrada por Burgos (River), Bizarri (Racing), Ibarra (Boca), Méndez (Vélez), San Esteban (Gimnasia LP), Lussenhoff (San Lorenzo), Berizzo (River), Samuel (Boca), Cagna (Boca), Astrada (River), Claudio Husaín (Vélez), Gallardo (River), Bassedas (Vélez), Solari (River), Delgado (Racing), Guillermo Barros Schelotto (Boca), Palermo (Boca), Darío Husaín (Vélez), Sorín (River). En el caso de este último, la convocatoria está supeditada a la evolución de la tendinitis que actualmente lo aqueja.

Vestido con remera y bermuda provistas por la Asociación del Fútbol Argentino, Bielsa arribó al salón de conferencias del predio de Ezeiza apenas pasadas las doce y se mostró tranquilo y dispuesto ante cada consulta de la prensa. En esta primera selección, Bielsa optó por tantos jugadores de River y Vélez –que realizaron pobres campañas en este torneo– como de Boca, que se consagró campeón del Apertura. Sobre este punto, Bielsa señaló: "La evaluación de un futbolista no es momentánea", y agregó que entre los parámetros que llevaron a inclinarse por estos nombres estuvieron contemplados "las capacidades individuales, la trayectoria y los antecedentes por haber jugado en el seleccionado. En este caso, elegimos a los mejores que están en el país". Acerca del estilo y el modo cómo funcionará esta nueva selección, Bielsa manifestó que "no será complicado ni encerrará ningún misterio". Y explicó que "el equipo jugará con una línea de cuatro defensores, dos mediocampistas de contención, dos ofensivos y dos hombres de punta".

En cuanto a los roles que delimitarán la tarea del técnico y del coordinador general, Bielsa aclaró que "la base es la comunicación y la armonía. Yo me siento comunicado con José y funcionamos armónicamente. La responsabilidad directa sobre el equipo es mía". Además, Bielsa remarcó que "en este caso puntual, había jugadores de cuya conveniencia de que participaran en esta convocatoria yo estaba convencido y otros en los que tenía algunas dudas. Hablan-

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **I-N-S-T**)

1	4455	11	8954
2	9546	12	1077
3	4665	13	5542
4	6498	14	0395
5	5895	15	7131
6	6060	16	5381
7	1528	17	3743
8	8871	18	6232
9	8449	19	2313
10	9113	20	1608

Nacional (Vespertina-Letras **D-D-J-N**)

1	8266	11	6100
2	2264	12	7084
3	8643	13	5464
4	4483	14	1299
5	2905	15	1084
6	0254	16	9221
7	0829	17	7140
8	7714	18	7712
9	5895	19	0132
10	3377	20	8188

Bonaerense (Vespertina)

1	5651	11	8752
2	3300	12	7269
3	9699	13	7917
4	3349	14	4283
5	'629	15	2793
6	4854	16	7034
7	1500	17	7847
8	2063	18	2447
9	9147	19	0426
10	5867	20	3548

Nacional (Nocturna-Letras **A-J-X-Y**)

1	2580	11	1434
2	4929	12	6615
3	3460	13	3478
4	6699	14	6955
5	1580	15	7763
6	2445	16	7600
7	7908	17	3758
8	5635	18	2799
9	0078	19	0098
10	4222	20	1293

Bonaerense (Nocturna)

1	3219	11	4806
2	1917	12	7765
3	7749	13	4220
4	5880	14	9698
5	5452	15	8096
6	2520	16	6384
7	7832	17	3904
8	0697	18	8246
9	8890	19	3381
10	5314	20	4809

Y EL COORDINADOR DE LA SELECCION, SIN INTERNAS

los elige, Pekerman ratifica

La lista de 19 jugadores designados para los amistosos de febrero ante Guatemala y México no incluye ni juveniles ni "europeos". Mayoría de River, Boca y Vélez. Unica ausencia sorpresiva: Riquelme.

Gustavo Ercole

Mediodía del 10 de diciembre de 1998 en la sala de conferencias del predio de Ezeiza.
Juntos pero no mezclados, Bielsa y Pekerman dan los primeros nombres y explican temas y razones.

do con José, logramos ponernos de acuerdo". Una de las ausencias más llamativas fue la del volante de Boca Juan Román Riquelme. Al respecto, Bielsa expresó: "Pienso que hay momentos y procesos, y que esa posición debe ser cubierta por los jugadores que figuran en la lista".

Por su parte, José Pekerman dio a conocer el resto del cuerpo técnico que acompañará a Bielsa. El preparador físico será Luis Bonini; su ayudante, Claudio Vivas. El cuerpo médico lo integrarán los mismos profesionales que vienen trabajando con los juveniles: Donato Villani y Daniel Martínez. Y respecto del jefe de Prensa, Pekerman dijo que será anunciado por el presidente de la AFA, Julio Grondona. Justamente, la mala atención a la prensa en el proceso anterior fue uno de los puntos en que Bielsa puso mayor énfasis: "Entiendo que la AFA contemplará una propuesta a la resolución del tema. De todas maneras, esto merece un enfoque institucional". Por último, Bielsa describió su estado de ánimo: "En este momento me siento ocupado por el optimismo más que por las dudas. Tengo mucha alegría en mi interior".

Lo que viene

Por A. D.

La nueva etapa que comienza la Selección Argentina de Fútbol difiere en mucho de las anteriores. La flamante función de coordinador general que ocupará José Pekerman no termina de quedar en claro. Hasta el momento, siempre que Bielsa se refirió a una toma de decisión se expresó en plural: "nosotros" fue el sujeto cundo se habló de determinaciones. Por lo que se advirtió en este corto período, la Selección no tendrá un solo entrenador. Tanto Bielsa como Pekerman serán los encargados de llevar al equipo. Se consultarán sobre jugadores, rivales y sistemas de juego, como cualquier grupo de trabajo. Tal vez, el miedo al fracaso por parte de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) hizo sentar a Pekerman en un banco más poblado que lo habitual; un modo de cobijarse de las tormentas.

ESTADISTICAMENTE, DE ESTOS, POCOS LLEGAN AL MUNDIAL

Si queda media docena es mucho

Por Ariel Greco

Teniendo en cuenta las experiencias de los dos ciclos inmediatamente anteriores, bajo la conducción de Alfio Basile y de Daniel Passarella, sólo cuatro o cinco jugadores de la lista que brindó ayer Marcelo Bielsa llegarían a disputar el Mundial del 2002.

En su primera nómina de enero de 1991, Alfio Basile convocó a 25 jugadores con un promedio de edad de 23,96 años, de los cuales sólo cinco llegaron al Mundial de Estados Unidos (20 por ciento). Fueron el arquero Sergio Goycochea y el defensor Oscar Ruggeri, que venían del proceso anterior, más Fernando Cáceres, Sergio Vázquez y Ramón Medina Bello, que se sumaron para ese período. En cambio, su sucesor, Daniel Passarella, llevó a Francia a siete de los 23 (30,4 por ciento) que había escogido en su primer llamado (promedio de 20,95 años) en octubre de 1994. Los sobrevivientes fueron Germán Burgos, Ariel Ortega, Marcelo Gallardo, Hernán Crespo, Roberto Ayala, Nelson Vivas y Javier Zanetti.

Una de las particularidades de la convocatoria de Bielsa es que los futbolistas llamados provienen de seis equipos solamente. En la nómina de Basile estaban representados trece clubes y en la de Passarella los jugadores pertenecían a diez conjuntos diferentes.

Como en la primera llamada de los procesos anteriores, River es el equipo que más integrantes entrega a la flamante Selección y supera –también en este caso– al campeón del momento. Con Basile fueron cinco, uno más que el campeón del Apertura '90, que fue Newell's, y tres más que Boca que se llevó el Clausura '91. Passarella también llamó a cinco de sus ex dirigidos (todos llegaron al Mundial), igual cantidad que de Boca y uno más que del campeón del Clausura '94, Independiente.

De los 19 seleccionados de Bielsa, ocho ya tuvieron experiencia en la Selección mayor, mientras que para el resto será la primera oportunidad. Aunque los antecedentes indican que muy pocos de ellos llegarán al objetivo final que propone este nuevo ciclo.

Año nuevo del Ascenso

Mientras Julio Grondona aseguró que "el juez Perrotta se apresuró a suspender el fútbol de ascenso antes de que el Tribunal de Disciplina dictara alguna sanción", el magistrado adelantó que los torneos no se reanudarán durante 1998. "Di tiempo suficiente para mejorar la organización de los operativos y no pasó nada", dijo antes de reunirse con el secretario de Agremiados, Sergio Marchi, quien abogó por el levantamiento de la suspensión "porque el más perjudicado es el futbolista".

Se despierta el Apertura

Huracán e Independiente, en Patricios, y Belgrano y Central, en Córdoba, se despiden esta noche del Apertura '98. Desde las 21.10, con el arbitraje de Oscar Sequeira y la televisación de TyC Match, Huracán juega con Islas; Bustos, Avalos, Orsi; Torres, López, Chacoma, Casas, Montenegro; S.Peralta, Silvera. Independiente lo hará con Scoponi; Ramírez, Rotchen, Pena, Díaz; Hanuch, Cambiasso, V.López, Garnero; Gómez, Calderón. En el Olímpico de Córdoba, el partido comienza a las 21.00, arbitra Hugo Cordero y Belgrano jugará con Ragg, Medina, López, Testa, Manrique, Avalos, Villarreal, González, Sosa, Artime, Torres; Central lo hará con Buljubasich, Marra, Cappelletti, Pérez, Medina; H.González, Moreno, Carracedo, Gaitán; Maceratesi, Pierucci.

Arranca el TC en Olavarría

En Olavarría se realizarán hoy los entrenamientos de la última carrera de TC, que el domingo consagrará su campeón 1998 entre Guillermo Ortelli (Chevrolet) y Juan María Traverso (Ford). En París, el Consejo Mundial de la FIA dará a conocer el calendario definitivo del Mundial 1999 de la Fórmula 1, en el que el Grand Prix de la Argentina guarda status de suplente.

NACIONAL CORTO LA FIESTA EN CORDOBA

Se acabó el invicto de Boca

1	**BOCA** Córdoba; Valdez, Bermúdez, Matellán, Arruabarrena; Gustavo B. Schelotto, Serna, Navas; Riquelme; Guillermo B. Schelotto, Palermo. **DT:** Carlos Bianchi.
2	**NACIONAL** Romay; De los Santos, Rodríguez, Jorgeao, Vergara; Guigou, Banzini, Lemos, Varela; Alvez, Sosa. **DT:** Hugo De León.

Goles: En el primer tiempo, 5m Navas (BJ). En el segundo tiempo, 10m y 15m Guigou (N).
Incidencia. En el segundo tiempo, 34m expulsado Del Campo (N)
Estadio: Chateau Carreras, Córdoba.
Arbitro: Claudio Martín.

Nacional de Montevideo batió a Boca Juniors en su tercer partido amistoso de celebración del campeonato Apertura, jugado en el estadio de Chateau Carreras. Luego de un primer tiempo en que Boca prevaleció sin que las acciones fueran demasiado emotivas, el complemento acumuló las mayores jugadas de interés, sobre todo cuando con un hombre más y en desventaja, Boca se volcó al ataque. Los cambios –salieron Palermo, Riquelme, Serna y Bermúdez– al comienzo del segundo tiempo desdibujaron a Boca. Los dos golazos de Guigou, con remates desde afuera, hicieron la única diferencia.

El ilustre

La sesión ordinaria de ayer en la Legislatura de la ciudad autónoma de Buenos Aires pasó a cuarto intermedio por un motivo inusual: la llegada de B.B. King para su nombramiento como "visitante ilustre de Buenos Aires". El legendario hombre de blues provocó un espontáneo aplauso de los presentes –legisladores y personal– al ingresar al edificio del Centro Cultural San Martín donde está funcionado la Legislatura. Los aplausos se transformaron en una ovación cuando se explicitaron algunos de los motivos del homenaje político a su figura. B.B. King, recordaron los legisladores porteños, es "un ferviente defensor de los derechos humanos, dado que supo de las persecuciones del Ku Klux Klan". Además, recordaron, "posee una inigualable producción musical contemporánea".

Daniel Jayo



La sexta visita del legendario número uno del blues tuvo un fervoroso marco de público intergeneracional.
Ayer por la tarde fue ovacionado por los legisladores porteños que lo declararon visitante ilustre.

B. B. King: "En realidad, estoy feliz por el solo hecho de 'estar'"

B.B KING EN LA ARGENTINA 8 PUNTOS
Artista invitado: Pappo.
Duración: 2 horas.
Público: 6500 personas.
Lugar: Gran Rex, dos funciones, el miércoles y anoche.

En una nueva visita que reeditó el suceso de todas las anteriores, el legendario blusero se permitió bromear con su estatura de leyenda.

Por Pablo Plotkin

El pequeño saxofonista de la banda, Melvin Jackson, dejó por un momento su función de músico: tomó el micrófono, impostó la voz para que sonara como la de un presentador de Las Vegas y anunció la entrada al escenario del hombre de la noche. Cuando B. B. King apareció en su tradicional saco plateado, lo recibió un estrépito de aplausos y gritos que duró lo que una zapada blusera. Saludó con un gesto, abrió los ojos como si fueran a salirse de sus órbitas y dejó que Lucille –su guitarra– hablara por él. La velada había empezado con Pappo, una especie de ahijado sureño de B.B., que se ganó casi tantos aplausos como su padrino. "Blues local", "El tren de las 16", "Sube a mi voiture" y "El blues de Santa Fe" fueron algunos de los clásicos que abrieron el fuego azul de la noche del debut ante un público que colmaba la capacidad del Gran Rex y que celebró esta sexta visita del Rey del Blues a la Argentina como si fuera la primera. Después de comprobar que, aun a los 73 años, B. B. King puede dar una performance llena de talento y emociones, el romance con el público local no parece necesitar más explicaciones.

"A diario pienso en Dios y en ustedes", confesó el guitarrista a las 3500 personas que ocupaban las butacas del teatro, mientras punteaba la introducción de "I'll survive", tema incluido en su último álbum, *Blues on the Bayou*. La presentación del disco fue la excusa, pero este sobreviviente lleva cincuenta años en esto de la música y tiene tantas canciones como canas. En las dos horas que duró el show, tuvo tiempo de emocionarse, bailotear y desplegar su colección completa de muecas, aunque casi todo tuvo un tono triste, con él sentado en un banquito, haciendo llorar a Lucille y roncando sus penas de viejo hombre negro de Mississippi. "Ahora que tengo 73 años, me dan una silla para que me siente y un vaso de jugo con apenas un poquito de ginebra. De cualquier manera, estoy feliz de estar aquí. En realidad, estoy feliz por el solo hecho de *estar*", dijo con una sinceridad implacable. Momentos después, su solo cobraba velocidad y se fundía con la sección de vientos que estallaba desde un costado del escenario, mientras el público multigeneracional bramaba de felicidad.

Cuando tocó "Please, accept my love" *(Por favor, acepta mi amor)*, B.B. explicó que ése era el mensaje que quería dejarles a sus seguidores. Para el final, en el epílogo de la extensa versión de "Shake it up and go", el guitarrista convocó a su "co-star", su "amigo". Entonces Pappo –que una vez tocó como invitado de King en el Madison Square Garden– entró en escena y se abrazó con su maestro. "¡Pappo!... ¡Pappo!", gritó B.B., exultante, al tiempo que exigía una ovación. El público se arremolinaba al pie del escenario y él repartía púas, autógrafos y apretones de manos. Durante la larga zapada, el líder presentó a su banda (incluyendo a Lucille, que arrancó los aplausos más entusiastas), mientras James Bolden, el carismático trompetista y director musical, se encargaba de las voces del tema. Ya habían pasado canciones como "Let the good times roll", "Why I sing the blues", "Darling you know I love you", "Thrill is gone", "Rock me baby" (aquí brilló el notable tecladista James Toney), "Since I met you", "Don't make your move too soon" y "Payin' the cost to be the boss".

En lo que respecta a B.B. King, el Blues Boy de Mississippi que llegó a rey, parece pagar con satisfacción el costo de ser el jefe.

IGNACIO COPANI

Quieren

Por Patricia Chaina

"Me declaro tonto, no culpable", es el subtítulo que eligió la novísima pareja artística que conforman Ignacio Copani y Eduardo Aliverti para el espectáculo que llaman *20 años de historia argentina*. Un espectáculo de revisión a dos voces que se estrena hoy a las 22 en el teatro IFT y que repetirá mañana y el próximo viernes y sábado en el mismo horario. Según cuentan sus protagonistas, se trata de una puesta donde confluyen canciones, textos políticos, poesías y un sin fin de video editado para la ocasión. Por eso, cantante y periodista –que apuntan que, más allá de sus lógicas diferencias, tiene "una base ideológica común"– desarrollaron juntos un guión que se apoya tanto en la poética como en la ironía. A partir de allí, detalla Aliverti, se pasa a la reflexión, sostenida en la certeza de estar contando la historia de "los sapos que ya no se tendrían que tragar los argentinos". Y completa: "Creo que el recital puede ser una manera terapéutica, para nosotros mismos y para el público, de revisar lo que pasó" desde el Mundial 1978 a hoy.

–¿Cuáles fueron las ideas centrales a la hora de diseñar esta historia argentina contemporánea?

Aliverti: Hay estructuras básicas que tienen que ver con hechos de los últimos veinte años, en un recorrido cronológico. Arranca con los goles truchos a Perú en el Mundial 78, pasando por Malvinas, el recupero democrático, el plan Austral, Semana Santa, la hiperinflación y los saqueos, y el menemismo. No incluye a De la Rúa, pero podría hacerlo. Queda el final abierto.

Momento: *"La primera idea fue juntarnos para un recital. Y lo armamos antes de que el año desembocara en Pinochet, Massera y Videla presos" (Aliverti).*

Copani: Si bien lo que más se conoce de Eduardo es su voz puesta al servicio de la labor periodística, y de mí las canciones pegadizas, que son las más difundidas, esta idea nos permitió utilizar cosas que los dos sabemos hacer y son menos conocidas de ambos, las poesías que recita Eduardo o mis canciones más comprometidas.

–¿En qué consiste ese ensamble de formas y contenidos?

Copani: En una propuesta dinámica, porque esos hitos no son anunciados, sino situaciones a las que nos referimos a través de textos o canciones. Quizá no ahonda en detalles,

Y EDUARDO ALIVERTI ESTRENAN HOY UN ATIPICO ESPECTACULO

decir que hay otra historia

En "20 años de historia argentina", el periodista y el cantautor se propusieron un recorrido que apunta a definir "los sapos que los argentinos ya no se tendrían que tragar". La dupla afirma que la une "una base ideológica común".

Sandra Cartasso



Aliverti y Copani definen su espectáculo como una manera terapéutica de revisar la historia.
"No hay una bajada de línea, sino una autocrítica, y preguntas sobre varios acontecimientos."

pero cada acercamiento es profundo y emotivo: no sobrevolamos situaciones, nos metemos en ellas para desentrañarlas y comprenderlas. Quizá eso explica ese subtítulo de "Me declaro tonto, no culpable".

Aliverti: Es una apelación a la introspección: ¿Cómo me declaro? ¿Tonto?, ¿Culpable? ¿Las dos cosas? No hay una bajada de línea, sino preguntas sobre esos acontecimientos, y sobre la idea de recordar que en estos años esta sociedad muchas veces volvió a tropezar con la misma piedra. Asumir el "Me declaro tonto ..." ya es una postura autocrítica sobre un momento en el que fuimos casi víctimas. Pero esa tontería abre una puerta a la ingenuidad. Lo fuerte es contrastar con el propio espejo. Por eso en la estructura que ideamos, es fuerte el palo a palo sobre los sapos que hubo que comerse en estos años.

Copani: También tiene revelaciones como los artistas prohibidos durante la dictadura. No sólo se censuraban temas de Daniel Viglietti, también de Katunga, de Cacho Castaña, el tema "Jamás" de Camilo Sesto, o algunos de Gardel porque las guitarras no sonaban bien. Lo hacemos con coraje, y la seguridad de que todo está documentado.

Aliverti: En las pantallas van a poder verse los facsímiles con las listas de las censuras del Comfer, firmadas por los coroneles que prohibían a los artistas.

–¿Fue difícil ponerse de acuerdo en los puntos a desarrollar?

Aliverti: En tanto hay una base ideológica común, no. No somos personalidades que se juntan solamente a efectos políticos. Tenemos muchos puntos de contacto más allá de nuestras lógicas diferencias, y hay una trayectoria nuestra al servicio del compromiso ideológico. No fue difícilponernos de acuerdo. No dudamos en comenzar con el Mundial 78, sí en poner imágenes de los goles a Perú, o las imágenes de Daniel Passarella recibiendo la Copa del Mundo.

–¿Cómo reseñarían esa base ideológica común?

Aliverti: En nuestros ámbitos, los dos trabajamos temas de denuncia. Ignacio más cerca de lo que históricamente se denomina peronismo, y yo a la izquierda, pero la denuncia y el compromiso social es fuerte en ambos.

–Hablar de los últimos veinte años resulta a esta altura de los acontecimientos un cliché de la cultura democrática. Este año se han producido situaciones referidas a esa historia como las detenciones de Videla, Massera y Pinochet. ¿Cómo pensaron ustedes ese recorte temporal?

Aliverti: No lo hicimos por eso. Desde afuera, yo mismo pensaría que fue armado porque termina el siglo, porque se cumplen quince años en democracia, porque termina un ciclo con Videla en su casa pero preso... Pero no fue así. Empezamos a pensar esto en mayo, junio. La primera idea fue juntarnos para un recital. Y lo armamos antes de que el año desembocara en Pinochet, Massera y Videla presos. Es cierto que nos vino bárbaro, pero sería falso y oportunista decir que ésa fue la punta del ovillo.

Espíritu: ***"Cada acercamiento es profundo y emotivo: no sobrevolamos situaciones, nos metemos en ellas para desentrañarlas y comprenderlas" (Copani).***

Sobre el exilio y el exilio interior

Eduardo Aliverti e Ignacio Copani se conocieron personalmente en Corea del Norte, invitados ambos al Festival Internacional de la Juventud, en 1989. Aquí están resumidas algunas de sus experiencias de vida:

◆ Copani estuvo radicado en México desde 1978 a 1984. "Me fui porque me fui. Tenía familiares exiliados, y también desaparecidos, pero me fui con el pasaporte y el pasaje desde acá. Apenas llegué empecé a vivir la historia de 'Me declaro tonto...', porque conocí a los exiliados, y me hice parte de ellos. No me fui perseguido pero mi hermana estaba exiliada. Yo tenía 18 años y a diferencia de otros padres, los míos insistían en que me fuera. Milité en la UES sólo durante los primeros años de secundario. Por eso nunca me puse el traje de guerrillero heroico. Pero adopté la cultura del exilio apenas llegué a México, cuando dejaron de mirarme con desconfianza. Y no regresé a la Argentina hasta que volvió la democracia."

◆ Aliverti empezó a trabajar en periodismo en 1976. "Para mí, hay un tramo del espectáculo que va desde el '78 al recupero democrático, donde puedo testimoniar con mi experiencia muchas de las cosas que sucedieron. Sobre eso permanece la sensación de sentir que fui coherente conmigo mismo: soy de los que hinchó por Holanda en la final del '78, quería que los ingleses ganaran la Guerra de Malvinas, y viví en un ambiente periodístico –el informativo de radio Continental– donde sí había acceso a la información de lo que ocurría en el país. Es decir, no había excusas para la ignorancia. Sin embargo, tuve que convivir y discutir con compañeros de trabajo que se compraron la historia del Mundial y Malvinas y creían en serio que con la democracia se come, se cura y se educa. Al buscar textos para algunas imágenes, recordaba las peleas y los silencios de aquellos años. No es una revancha personal, pero sí una reivindicación de mis posturas de esa época, ahora que parece tan fácil denunciar o decir cómo pudo haber ocurrido lo que ocurrió."

Premiaron un film nacional

El cortometraje argentino *Líneas telefónicas*, del joven director Marcelo Brigante, incluido en el film en episodios *Historias breves II*, recibió ayer en Alemania el Premio de la Ciudad de Bonn, que distingue los esfuerzos por fortalecer las relaciones Norte-Sur. El galardón fue entregado en el marco de una "Noche de cine sobre Derechos Humanos", en presencia de la presidenta de la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento Federal alemán (Bundestag), la diputada del partido verde Claudia Roth. El jurado, integrado por representantes de la sección alemana de Amnistía Internacional y la Central Misionera de los Padres Franciscanos, fundamentó la decisión del premio al "magnífico aporte" que hace esta obra "para hacer entendible la tragedia de Argentina y los clamores de las víctimas". Mezcla de testimonial y ciencia ficción, el corto cuenta la historia de dos jóvenes, una chica de los años '70 (Eleonora Wexler) y un joven de los '90 (Federico Olivera), que habitaron el mismo departamento con dos décadas de diferencia y tienen sus líneas ligadas. Este "desperfecto técnico" posibilita que los jóvenes establezcan una misteriosa relación telefónica, a través de la cual descubren que viven en el mismo lugar, y se convierten en víctima y testigo, respectivamente, de los ultrajes de la última dictadura militar. Según el jurado, el film fue realizado en un momento "en que la búsqueda de los desaparecidos y las exigencias de verdad y justicia se hacen cada vez más fuertes".

TV

7.00
2-BUENOS DIAS AMERICA.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE!
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-MUÑECA BRAVA.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-CAMARAS.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-DESESPERADAS POR EL AIRE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.
15.00
2-ROSEANNE.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.
13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-MARIA MERCEDES.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL '98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-YO AMO LA TV.
9-GASALLA EN LIBERTAD.
11-CINE FANTASTICO: "Texas ranger II".
13-ROMPEPORTONES.
23.00
7-ATC BOX.
9-DURO DE ACOSTAR.
23.30
2-ALUCINE.
0.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.25
13-CINE 13 DE TRASNOSCHE: "Pasión otoñal".
0.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-TE ESCUCHO.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

La difícil tarea de retratar bien a Pablo Escobar

"Hubo mucha gente que lloró por su muerte", recuerda Michela Giorelli, la productora del documental que emitirá el Nuevo Travel Channel.

Por P. C.

Desde su nacimiento en un barrio marginal de Medellín, hasta su muerte a manos de la policía colombiana 49 años después, la vida de Pablo Emilio Escobar Gaviria –*El Jefe del Cartel de Medellín*– contiene todo lo necesario para ser considerada legendaria. Que haya acuñado su imagen a caballo de uno de los mayores negocios del final del siglo, el narcotráfico, no es un tema menor. Como tampoco que fue malo cuando Estados Unidos lo quiso y que en su país era considerado por muchos una especie de Robin Hood. El Nuevo Travel Channel: People and Arts –señal de documentales que Discovery produce junto con la BBC de Londres para América latina– eligió su historia para un especial enmarcado en el ciclo "Vidas", por el que han desfilado desde la reina Isabel de Inglaterra al Che Guevara.

Anunciado como "el legado que dejó en Colombia uno de los criminales más grandes del siglo", el programa se verá los días 21 y 22 de diciembre a la medianoche. En una entrevista con **Página/12**, la productora Michela Giorelli contó cómo fue diseñándose esta biografía televisiva de quien "fue un devoto padre de familia al tiempo que imponía el negocio de las drogas en el mundo de las altas finanzas internacionales. Alguien que manejó su imperio con la misma mano de hierro con la que magnates como Rockefeller manejaron los suyos".

En los años '80, Escobar hizo llegar el narcotráfico a dimensiones no imaginadas hasta el momento. Según la DEA, Colombia comenzó a exportar 500 toneladas de cocaína por año a Europa y los Estados Unidos. El Cartel de Medellín manejaba entonces el 80% de la droga que ingresaba a los Estados Unidos. Según la revista *Fortune*, Escobar llegó a ser uno de los veinte hombres más ricos del mundo, con alrededor de tres mil millones de dólares. La escalada de violencia desatada por el nuevo negocio fue proporcional a la acumulación de dinero que generaba: ése es el eje del programa. No ahonda en los problemas sociales que generan delincuencia, ni en los intrincados laberintos de las sociedades consumidoras de drogas.

–¿Cómo surgió la idea de incluir a alguien tan polémico como Pablo Escobar en las biografías?

–Esto fue en principio una realización de nuestro canal estadounidense: The Learning Channel –del que dependen Discovery y sus filiales para América latina, Asia y Medio Oriente–. Decidimos recrearlo porque queremos regionalizar la pantalla. Por eso otros especiales se han dedicado a personajes como Evita, Diego Rivera o Jorge Amado.

–¿Qué elementos incorporaron en esta nueva edición?

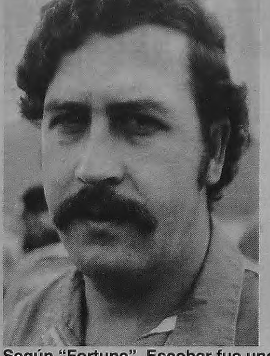
–La versión original no incluye entrevistas con colombianos implicados en la vida de Escobar. Fuimos a Bogotá y nos relacionamos con personas importantes en su vida, no desde el conocimiento afectivo, sino ligadas a él por sus circunstancias: el general Miguel Maza Márquez, jefe de la DAS –organismo de seguridad colombiana–, cuyo edificio fue destruido por una bomba. Otro testimonio es el de Juan Manuel Galán, hijo de Luis Carlos Galán Sarmiento, que era candidato a la presidencia cuando fue asesinado en 1989. Y la periodista Azucena Lia, secuestrada en 1990, que aparece también en el libro de García Márquez *Noticia de un secuestro*.

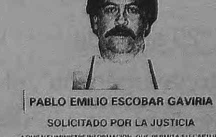
–Eso hace pensar en un solo perfil del personaje...

–También se entrevistó a la esposa, María Victoria Henao, y a su madre, Hermilda Gaviria, para dar una perspectiva más objetiva. La madre lo defiende y menciona las obras positivas que hizo Escobar como hospitales, escuelas y centros deportivos. Dicen que amaba al proletariado, y que fue un mecenas para muchos, por eso le decían *Robin Hood*. Cuando murió, hubo mucha gente que lloró por esa muerte. Y hay imágenes muy interesantes del impacto que causó su muerte. Realmente increíble.

–¿Que impresión le dejó el conocimiento más cercano de su figura?

–Escobar dejó a Colombia diferente, le cambió la cara de manera negativa. Su régimen de terror afectó a muchas instituciones de gobierno. Y él es uno de los principales instigadores del famoso estigma con que en el mundo se piensa hoy a Colombia: "el país de la droga".





Según "Fortune", Escobar fue uno de los 20 más ricos del mundo.
Fue un devoto padre de familia y al mismo tiempo star del narcotráfico.

Zoo, escuelas, hospitales

El documental del ciclo "Vidas" sobre Escobar Gaviria, que se verá el lunes 21 a la 0 hora y el martes 22 a las 4.00, mostrará, en grabaciones de archivo, a Colombia acosada por el narcoterrorismo. Entre los sucesos que relata se destacan el asesinato del candidato a presidente Galán, las bombas a un jet de Avianca y al edificio de la DAS, la repercusión de la muerte de Guillermo Cano, director del diario *El Espectador*, con un tono que remite al policial-testimonial. El documental se detiene, también, en excentricidades de Escobar, como el zoológico donde miraba pastar animales importados desde Africa. Y algunas de sus obras benéficas: mandó a construir escuelas, universidades, hospitales, estadios de fútbol y más de 400 viviendas. Por eso, para mucha gente en Colombia, era un ídolo, un Robin Hood del siglo XX.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



MATRIMONIO POR CONVENIENCIA
De Peter Weir.
A las 13 por HBO Olé.

El primer papel angloparlante del actor francés Gerard Depardieu tuvo como director a otro extranjero en Hollywood: el australiano Peter Weir. Coincidentemente, es la historia de un inmigrante que para quedarse en Estados Unidos intenta acordar un matrimonio de conveniencia, que le habilita una tarjeta verde de residente. Depardieu y Andy Mc Dowell deberán construir una historia de amor convincente para evadir a las autoridades. Resultarán, obvio, los primeros en convencerse.

EL HINCHA
De Manuel Romero.
A las 13.15 por Space.

La película que protagonizó Enrique Santos Discépolo fue la primera realización nacional que enfocó el tema del fútbol. Y lo hizo desde una comedia agridulce que los mismos realizadores definieron como "la apología del jugador Nº 12, el entusiasmo de las justas futbolísticas". Junto con "Mordisquito", ésta fue una de las creaciones que hicieron popular en su época a Discépolo, por lo demás uno de los más grandes y reconocidos letristas de la historia del tango. Este film de 1951 fue uno de sus últimos trabajos.



LA CARNADA
De Bertrand Tavernier.
A las 22.30 por I-Sat.

El ecléctico realizador de *Capitán Conan* realizó en 1995 este trabajo, un tanto agrio, sobre la juventud de fin de siglo. La trama está basada en un hecho real que hace casi 15 años conmovió las páginas policiales de los diarios franceses: tres jóvenes de buena familia (dos chicos y una chica) que se dedicaban a robar y matar para conseguir dinero fácil. Los dos muchachos y la "carnada" Natalie (Marie Gillain) pertenecen a una generación que creció en una sociedad en que el fin parece justificar los medios.



YO Y MI CHICA
De Bubsy Berkeley
A las 11 y 16 por CV5.

Parecía que el futuro del joven bailarín Gene Kelly estaba en Broadway, cuando Bubsy Berkeley lo convenció de que probara suerte en los estudios de la Metro Goldwin Meyer. Su compañera fue nada menos que Judy Garland y la película se llamó *For me and My Gal* (1942). La historia es ésta: durante la Primera Guerra Palmer y Hayden se ganan la vida en el vaudeville, pero él tendrá que ir al frente. En rigor se trata de un musical sobre una guerra, para un público que estaba viviendo otra, de la que tal vez quería abstraerse.

ENTREVISTA A LITO VITALE, MUSICO

"Estoy menos omnipotente"

Luego de varios trabajos "por encargo", el tecladista presenta en vivo los temas del CD "Desde casa", una apuesta íntima y personal.

Por Roque Casciero

"Después de publicar muchos trabajos grupales o por encargo, necesitaba un espacio para mí", confiesa Lito Vitale, sentado frente a la consola de "La casita de mis viejos", su estudio de grabación. En ese ámbito, reencontró su "camino compositivo propio" y lo plasmó en el reciente *Desde casa*, el álbum instrumental que presentará –con el auspicio de **Página/12**– mañana y el domingo en el teatro Coliseo, junto a un sexteto conformado especialmente para la oportunidad. El músico aprovechará para tocar también junto al trío que completan el guitarrista Lucho González y el flautista Rubén "Mono" Inzarrualde.

En los últimos años, Vitale lanzó varios CD's con música incidental para dos series de televisión y una película ("Poliladron", "Sheik" y *Patrón*, en un disco llamado *Pantallas*), los juegos del Parque de la Costa y un ballet compuesto para Julio Bocca (*Kuarahy*), además de su trabajo junto al trío (*Cuando el río suena*). Como si no fuera suficiente, lleva grabados más de seiscientos micros de "Ese amigo del alma", el ciclo de trasnoche de Canal 13. En medio de tanta actividad, al tecladista le "sonó la alarma", como dice entre risas: "Cuando la gente me pedía que le hiciera escuchar algo mío, terminaba poniendo cortinas de televisión. Entonces dije: *Ya estoy desbandándome*. Ahora, si quiero mostrar algo, pongo un tema de *Desde casa*, que es mi apuesta más personal. Ojo, me encanta hacer laburos por encargo, pero no son mi proyecto".

–Con una producción que supera los treinta discos, ¿no teme repetirse?

–Para cualquiera que ya lleva una cantidad de años haciendo música, el hecho de repetirse es, en algunos casos, inevitable. Porque en el momento en que descubrís un fraseo, o una forma de tocar y componer que intenta ser personal, a partir de eso sale toda la música. Obviamente, las reminiscencias siempre están, aunque sean cosas diferentes.

–La familia Vitale es pionera en la independencia discográfica. Teniendo un sello propio, ¿por qué *Desde casa* salió por una multinacional?

–Nosotros empezamos nuestra carrera en 1976, con Transparencias, y la independencia se transformó en una manera de trabajar. Para este último disco hicimos un acuerdo con EMI pero sólo por un álbum, tal como habíamos hecho con el del trío. Queríamos que tuvieran distribución internacional, cosa muy difícil con un sello independiente. Además, la compañía no se metió en los temas ni en la mezcla, no me impuso un productor ni me dijo cómo hacer el disco, sino que me pidió el master para editarlo.

> **Mercado:** ***"Quienes producen en Argentina están más ligados al pop y al marketing. No hay una escuela de desarrollo artístico, sino una basada en vender".***

Daniela Java

Sin resignar independencia, esta vez Vitale editó en un sello grande.
"La compañía no se metió en el disco, ni me impuso un productor", cuenta.

–¿No le gustaría trabajar con un productor?

–Sí, con Santaolalla... O con Quincy Jones, pero por ahí no me da bola (risas). No estoy acostumbrado a trabajar con productores y sería un desafío interesante. Ultimamente estoy menos omnipotente, aprendí a respetar las ideas ajenas. El problema es que quienes producen en Argentina están más ligados al pop y al marketing. No hay una escuela de desarrollo artístico, sino una basada en vender un poco más. Y nadie sabe qué es lo que hay que hacer para vender más, de ahí los grandes chascos.

–¿Cómo será para usted el año próximo?

–Tal vez presente *Desde casa* en algunos lugares durante el verano. A fines de febrero y comienzo de marzo vamos a hacer una gira para mostrar *El grito sagrado* (el disco con nuevas versiones de canciones patrias, con varios invitados) que va a salir para el comienzo de las clases, a precio reducido y a beneficio. Después voy a grabar un disco con Baglietto que saldrá a mitad de año. Y creo que el programa va a seguir.

–Por "Ese amigo del alma" pasó una gran cantidad de músicos populares. ¿Por qué esos mismos músicos no encuentran lugares para tocar?

–Porque los lugares no existen, ya que a la gente no le interesa movilizarse para ir a ver un concierto. Por ahí compra discos, pero no se mueve para ir a una peña o para ver a un músico que nadie conoce. Hay razones económicas, pero también hay un desgano por escuchar cosas nuevas.

–Existe una desmovilización general, también en lo político.

–Ojalá la Alianza se dé cuenta de que tiene la posibilidad de volver a movilizar la cosa, porque la política cultural de Menem no existe. Todo cayó en un pozo. Sería bueno que los dirigentes de la Alianza se dieran cuenta de que pueden volver a despertar el interés cultural de la gente.

–Por lo que dice, usted ve a la Alianza en el poder el año próximo.

–Sin ser militante, me parece que es la única opción. Voy a votar a la Alianza, como seguramente todos los que están en mi entorno. Los radicales y el Frepaso deben darse cuenta de que estamos ante una bisagra importante y que esta vez tendrían que encontrar la manera de hacerla bien.

El record de Alicia

Un ejemplar de la primera edición del libro *Alicia en el país de las maravillas*, del autor británico Lewis Carroll, fue subastado ayer en Nueva York por 1,54 millones de dólares, en lo que representa el record de precio para un libro del siglo XIX. El libro, uno de los seis originales que subsisten de la primera edición –impresa en 1865 por la editorial MacMillan de Londres–, fue vendido por la casa Christie's en una subasta organizada con motivo del centenario del fallecimiento de Charles Lutwidge Dodgson, nombre real del autor. Hasta ahora, el record lo tenía *Song of innocence and experience*, de William Blake, por el que se llegó a pagar un millón de dólares. Encuadernado en cuero marroquí de color rojo, el ejemplar que se subastó perteneció al propio Carroll –quien ideó el libro en una sola tarde de 1862, durante un paseo por el Támesis– y le sirvió como guía para la producción de *Alicia*, una versión reducida para niños más pequeños, que fue publicada en Gran Bretaña en 1899. Copia del manuscrito original, hoy desaparecido, el libro tiene incluso anotaciones a mano de Carroll y contiene 42 ilustraciones, más diez dibujos originales del ilustrador John Tenniel, por lo que era uno de los ejemplares más codiciados. El ejemplar subastado perteneció a Louis Samuel Montagu: su viuda lo vendió en 1928 por 30.000 dólares. El libro terminó en manos de Justin G. Schiller, un apasionado de la obra de Carroll, que logró reunir importantes piezas del autor. Entre las piezas subastadas había cartas personales, postales, fotografías –incluyendo una de Alice Liddell, inspiradora de la obra, que se vendió en 62 mil dólares– y objetos relacionados con Alicia y los otros protagonistas del cuento. El autor del libro, que nació en 1832 en Daresbury, era matemático de profesión, pero también un gran aficionado a la fotografía, el teatro y la ópera. La subasta recaudó 1,9 millones de dólares.

El día inolvidable de José Saramago



Vestido de frac y con un rostro adusto y melancólico que se iluminó un instante con una leve sonrisa, el escritor portugués José Saramago recibió en una solemne ceremonia el Premio Nobel de Literatura de manos del rey de Suecia. El autor premiado lucía el Gran Collar de la Orden de la Torre de Santiago de Espada –máxima condecoración portuguesa– que le otorgó la semana pasada el presidente Jorge Sampaio y que hasta ahora sólo se concedía a personalidades extranjeras. El profesor Kjell Espmark, miembro de la Academia Sueca, presentó al portugués que "ha creado un cosmos que no pretende ser una imagen coherente del universo". "Usted –dijo el académico dirigiéndose a Saramago– nos ha dado hábiles versiones de una historia que nunca tolerará el cautiverio."

"La batalla de Argelia", la guerra en tiempo real

La revista **Página/30** regala este mes la obra más potente de Gillo Pontecorvo, el cineasta italiano que hizo de la rigurosidad un arte.

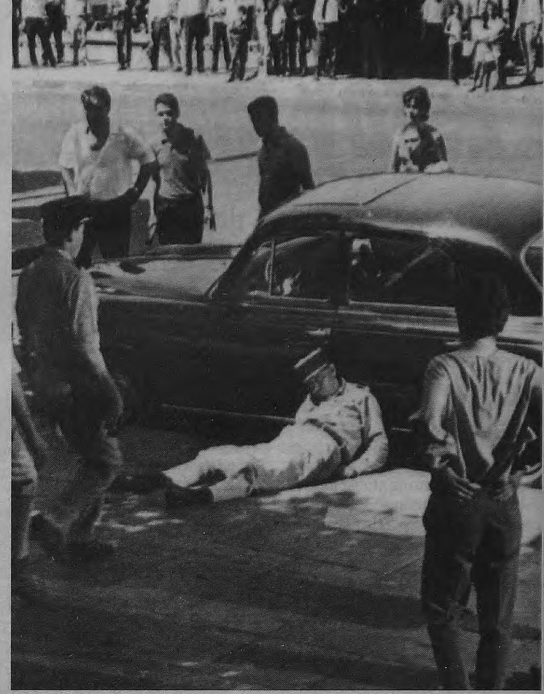
Como todos los meses, **Página/30** despliega una galería de notas alrededor de un tema. Este mes, el tema es *La guerra*, y el video que acompaña la revista es uno de sus mejores retratos. Uno de los elementos decisivos en *La batalla de Argelia* cuando se estrenó, en 1965, fue que durante todo el largometraje no aparecía ni un sola escena de documental o de noticiero. Basándose en el relato de Alí Le Pointe (líder del Frente de Liberación Nacional), el director Gillo Pontecorvo lograba recrear con increíble realismo la independencia de Argelia y la violencia y el terrorismo que la acompañaron. Cuatro años después de la independencia, Pontecorvo volvió al epicentro de la lucha, la Casbah de Argel, y valiéndose de actores no profesionales, de líderes de la resistencia interpretándose a ellos mismos y de masas de argelinos, recreó la historia en su escenario. Sumado eso al grano grueso de la fotografía y al manejo de la cámara en mano, la película podía jactarse de un realismo improbable en un documental. Nunca se podría haber filmado el momento en que una integrante del FLN desliza un bolso con una bomba bajo un mostrador. Y, salvo que el FLN se ocupara de eso (algo raro en épocas menos mediáticas), nunca se hubiese filmado el momento en que la bomba estallaba. Esa es una de las virtudes de la película: reconstruir la realidad tal cual fue.

Gillo Pontecorvo nació en Pisa (Italia) en 1919, peleó en la Resistencia durante la Segunda Guerra, se licenció en Química y filmó varios cortometrajes antes de estrenar *La grande strada azurra* (*Prisionero del mar*), en 1957. Dos años después filmó *Kapó*, sobre los campos de concentración. Y enseguida se arrepintió del romance final que corría el foco de la densidad dramática que anhelaba. Pero cuando dio a conocer *La batalla de Argelia* no se arrepintió de nada: ganó el León de Oro en Venecia y fue prohibida por el gobierno francés durante años y censurada por otros gobiernos europeos. Ya con *La batalla...*, Pontecorvo sabía que quería llegar a ser tres cuartos de Rosellini (uno de los fundadores del neorrealismo) y un cuarto de Eisenstein. Es decir: que la "realidad" de una película fuese lo más parecido a lo rigurosamente real, pero no por eso desdeñar el poder explosivo del montaje.

> **Pontecorvo:**
> ***"Renunciar a los films hechos de un modo normal o considerarlos inútiles es un lujo de ricos, un hipercriticismo de niños bien".***

Desde *Kapó*, y pasando por *Queimada* (de 1969, con tres abrumadoras horas protagonizadas por Marlon Brando), *Ogro* (de 1979, basado en un atentado de la ETA) y la olvidada *The Devil's Bishop* (1987), la defensa de un "cine de la realidad política" de Pontecorvo despertó fuertes resistencias, a las que enfrentó con igual dedicación: "Renunciar a los films hechos de un modo normal o considerarlos inútiles es un lujo de ricos, un hipercriticismo de niños bien. En suma: de gente que no está interesada realmente en resultados políticos. Rechazar ese cine es el modo que tienen estos anarquistas epidérmicos snobs de hacer distinciones entre películas *sobre* o *acerca de* la política y films *políticos*".

Film político y sobre política, *La batalla...* está estructurada alrededor de un prolongado flashback a partir de una situación de tensión extrema (la supuesta decapitación del Estado Mayor del FLN). A partir de ahí logra con particular potencia otro de sus elementos decisivos: la descripción del impacto de una rebelión en las calles, apuntalado por el tema repetitivo de Ennio Morricone, que a veces logra percutir incluso más que las imágenes. A partir de esas imágenes pueden medirse aciertos y errores de los intentos contemporáneos y posteriores por reflejar una verdad histórica relativamente cercana: de las spielberguianas *La lista de Schindler* y *Rescatando al soldado Ryan* a directores más profesionalmente "políticos" como Costa Gavras o Jim Sheridan.


"La batalla..." es aún hoy un documento de altísimo impacto.
Pontecorvo filmó en el mismo escenario de la independencia argelina.

A LOS 97 AÑOS, MURIO LA ACTRIZ Y RECITADORA BERTA SINGERMAN

La voz que recitó el siglo

Fue amiga de Pablo Neruda, Gabriela Mistral y Juan Ramón Jiménez, a quienes popularizó en sus multitudinarios recitales de poesía, que podían desarrollarse tanto en el Colón como en una plaza de toros.

Logró lo que nadie: que la poesía viviese fuera de los libros. "Mientras Stravinsky o yo mismo –afirmó alguna vez Manuel de Falla– buscamos música para las palabras, ella posee el secreto para extraer música con sólo pronunciar esas palabras." En sus mejores años recitó no sólo en Buenos Aires –en los teatros San Martín, Cervantes y hasta en el Colón– sino también en España y en todas las capitales de América hispana. La mujer que llegó a recitar poesía frente a más de 25 mil personas, en una plaza de toros de México, la actriz Berta Singerman, falleció ayer a los 97 años. Su nieta, Silvia Gvirtzman, precisó que la muerte se produjo de un paro cardiorrespiratorio no traumático, mientras dormía en su cama de una residencia geriátrica del barrio de Palermo en la que vivía, donde fue atendida sin éxito por el médico de cabecera. Los restos de Singerman, destacada por recitar poemas de Pablo Neruda, Alfonsina Storni y Gabriela Mistral, entre otros famosos poetas y amigos personales, fueron velados en el Teatro Cervantes y serán inhumados hoy a las 13, en el Cementerio Israelita de Liniers.

Hermana de la actriz Paulina Singerman, Berta había nacido en Mozir, un pequeño pueblo de Rusia, el 23 de setiembre de 1901 y fue traída a la Argentina por sus padres cuando tenía 3 años. A los 8 ya integraba una compañía judía que hacía teatro en iddish y a los 19 se inició como recitadora de poemas, en una gira que comenzó en Montevideo y siguió por Chile, donde se hizo amiga de un joven poeta llamado Pablo Neruda. "En Chile hice veinte funciones en el Teatro Municipal –contaba en su rica autobiografía–, con poemas de Rubén Darío, Juana de Ibarbourou, Leopoldo Lugones, Alfonsina Storni... Entre los habitués estaban Claudio Arrau y Pablo Neruda, alto, flaco, pálido. Se aparecía todas las funciones envuelto en una capa que alguna vez había sido de color negro. Acababa de publicar sus *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*. Hay una fotografía que nos tiene sonrientes, jóvenes y a mí embarazada de mi hija."

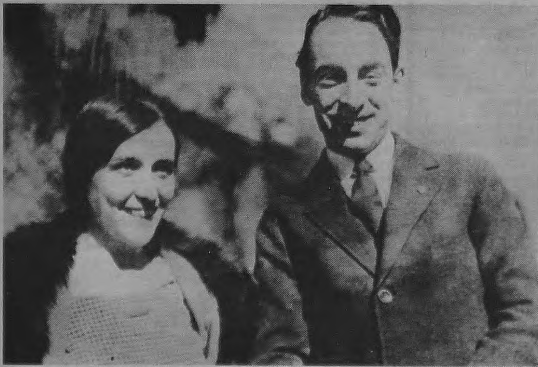
Nadie recitaba como ella, porque "Berta canta, cuenta y representa. Es la poesía total", dirá Alejandro Casona. "Yo me apodero del poema, lo vivo, lo ausculto, lo descifro. Un poema no se puede decir así nomás", reflexionaba a su vez Singerman, que supo democratizar la poesía, acercándola a las grandes audiencias. "Romain Rolland decía que hay que democratizar la belleza. Yo me presenté en la Plaza de Toros de México ante veinticinco mil personas. Recité a Lorca, a Juan Ramón Jiménez, a Asunción Silva, a León Felipe... le devolví la poesía al pueblo." De sus muchos viajes a España, recordaba siempre las tertulias en el Madrid viejo, junto a Valle Inclán, García Lorca, Rafael Alberti. "Una generación así nace muy de tanto en tanto. Además, todos soñábamos con la revolución, con la república. Creíamos que el mundo podía ser distinto."

Berta Singerman también hizo mucho teatro, estrenó en Buenos Aires autores como Anouilh (*La salvaje*), Cocteau (*La voz humana*) y Georg Kaiser (*Un día de octubre*), pero su fuerte siempre fueron sus imponentes recitales de poesía. "Yo saqué la poesía de los libros, a los que sólo accedían selectas minorías", se enorgullecía. "En Grecia la poesía fue oral, no existía el libro, no existía la imprenta. Homero iba de pueblo en pueblo recitando la Ilíada." Y así iba ella, por los caminos de América, donde recogió la amistad de poetas como Gabriela Mistral y de pintores como Fujita y Diego Rivera, que la inmortalizaron en sendos retratos.





Berta Singerman había nacido en Mozir, un pequeño pueblo judío de Rusia, en setiembre de 1901.
"Yo me apodero del poema, lo vivo, lo descifro. Yo le devolví la poesía al pueblo", se enorgullecía.



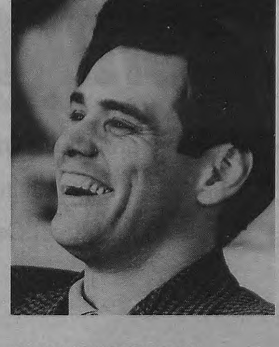
Con su amigo de siempre, Pablo Neruda, en Chile, hacia 1940.
También frecuentó a Fujita y Diego Rivera, que la retrataron.

Portales está mejor

El actor Javier Portales, recordado partenaire de Alberto Olmedo y Jorge Porcel en popularísimos ciclos de televisión como "No toca botón" y "Operación Ja Ja", evolucionaba anoche en forma favorable de la operación que le practicaron el lunes a causa de una perforación en la cara interna del estómago. "El señor Portales se encuentra bien, recuperándose. Desde ayer a hoy mejoró notablemente, aunque todavía está en la sala de terapia intensiva", dijo su médico de cabecera, Osvaldo Cerdá. Portales fue internado el lunes a la mañana en el Instituto Argentino de Diagnóstico y Tratamiento de esta capital, afectado de una víscera hueca perforada, es decir una perforación en la cara interna del estómago. Si bien su situación fue crítica, al día siguiente tuvo una mejoría importante, aunque debió permanecer conectado a un respirador artificial por sus antecedentes de enfermedades respiratorias y para que no gaste mucha energía. En aquella oportunidad, Cerdá dijo que la situación del actor era complicada "debido a sus antecedentes de hipertensión, a lo que se suma su diabetes y la convalecencia de una operación en la columna", que, por otra parte, le había causado una depresión importante.

en cartel





OJOS DE SERPIENTE
De Brian De Palma
(EE.UU.)

Ambientada en un estadio de box, el film es un policial alucinado, en el que un oficial que parece entregado a la corrupción (Nicholas Cage) debe mantener su integridad para evitar la muerte de una inocente. Los primeros veinte minutos, contados en un único e increíble plano secuencia, contienen el corazón del total de la trama. Un excelente comienzo, con una continuación prolija y un final cuestionable en el film de un grande. ***(Cineplex Lavalle y Cinemark 8.)***

THE TRUMAN SHOW
De Peter Weir
(EE.UU.)

*Truman, habitante de la idílica comunidad de Seaheaven, comienza a sospechar que toda su vida es en realidad un programa de televisión. Con esta premisa, el director australiano Peter Weir (*La sociedad de los poetas muertos, Testigo en peligro*) y el guionista Andrew Niccol (director de* Gattaca*) realizaron un film que tanto aquí como en el resto del mundo es un suceso de crítica y de público. Protagoniza Jim Carrey, en el papel más raro de su carrera.* ***(Cinemark 8, Metro y otros.)***

cine

5 PAL PESO
P/M/16.
Cosmos 2. Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.-

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14.25 y 19.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-

ALGO EN QUE CREER
S/R.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.05, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ANTZ
APTA.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Los Angeles 3. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BICHOS
APTA.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.05, 17.25 (en castellano), 19.45 y 22.10 (en inglés). Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 12.30, 14, 14.55, 16.15, 17.15, 18.35, 19.40, 21 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

BLADE (CAZADOR DE VAMPIROS)
P/M/16.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.30, 17.15, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Gaumont 2. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.05, 15.15, 17.55, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARACTER
P/M/16.
Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2. (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CONTRA EL ENEMIGO
P/M/13.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 12.20, 14.55, 17.35, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.10, 17.50, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

CORAZON ILUMINADO
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.30, 20 y 22.30.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.40, 20.50 y 23.-

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16.
Cjo Tita Merello 3. (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 16, 18.20, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05.-

EN GUARDIA!
P/M/13.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.10, 17.35, 20.10 y 22.40.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

LA BUENA ESTRELLA
P/M/16.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA MIRADA DE ULISES
P/M/16.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 17.20 y 21.20. Sáb. trasn.: 1.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 15.15, 18.35 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

LEYENDA URBANA
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 17.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

MARISCAL ZHUKOV
APTA.
Cosmos 1. Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13.
Gaumont 1. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. De Justo Y San Juan. 315-3008.. A las 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

RONIN
P/M/13.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15, 17.25, 19.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Los Angeles 4. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.50 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TITANIC
APTA.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

barrios

BELGRANO

ALGO EN QUE CREER
APTA. **Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.50.-

ANTZ
APTA. **Belgrano 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 6. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40.-

BICHOS
APTA. **Belgrano 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

BLADE (CAZADOR DE VAMPIROS)
P/M/16. **General Paz 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

CARACTER
P/M/16. **Savoy.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 17.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

CONTRA EL ENEMIGO
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.15, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 15, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16. **Savoy.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20 y 20.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA MIRADA DE ULISES
P/M/16. **Savoy.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.30, 18 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

LEYENDA URBANA
P/M/13. **General Paz 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.25, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **Savoy.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.40, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13. **Belgrano 6.** Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16. **Savoy.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.40, 16.40, 18.50, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

RONIN
P/M/13. **Belgrano 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13. **Belgrano 5.** Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 371-0111/9. El tango en el cine, en el marco del Festival Internacional "Buenos Aires Tango". A las 14.30 y 19.30:
El fin de la noche
Dir.: A. de Zavalía; con L. Lamarque, J. J. Míguez y A. Bello. A las 17 y 22:
El astro del tango
Dir.: L. Bayón Herrera; con H. del Carril, A. Ledesma y la orq. típica de M. Caló. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
LUNES 14 a las 20.30: Func. Extr.
ORQUESTA DE CAMARA MAYO
Dir.: Mario Benzecry. Solista:
Alberto Lysy
Piazzolla: Fuga y misterio; Tres minutos con la realidad; Vivaldi: "El otoño" y "El invierno", de Las cuatro estaciones. Locatelli: conciert o para violín Nº 5; Dvorak: Serenata Op. 22. Loc. en vta. Platea $ 15. Paraíso $ 3.-
MARTES 15 a las 20.30: Func. Extr. Ballet **EL CASCANUECES**
de Tchaikovsky. Coreog. de R. Nureyev. Repos.: A. Francillon. Con S. Perillo y J. Amarante. Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dis. de ilum.: R. Traferri. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: R. Bustam ante. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de Niños. Dir.: V. Sciammarella. Loc. en vta. Platea $ 30. Paraíso $ 6.-
MIERCOLES 16 a las 20.30: Func. de Abono Universitario. Ballet **EL CASCANUECES**
de Tchaikovsky. Coreog. de R. Nureyev. Repos.: A. Francillon. M. Cohelo y A. Parente. Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dis. de ilum.: R. Traferri. Ballet Est. del T. Colón.
Dir.: R. Bustamante. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de Niños. Dir.: V. Sciammarella. Sob. de ab. en vta. dde. el Lun. 14. Platea $ 30. Paraíso $ 6.-
JUEVES 17 a las 20.30: Func. Extr. Ballet **EL CASCANUECES**
de Tchaikovsky. Coreog. de R. Nureyev. Repos.: A. Francillon. S. Perillo y L. Ortigoza. Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dis. de ilum.: R. Traferri. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: R. Bustamante . Orq. Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de Niños: Dir.: V. Sciammarella. Loc. en vta. dde. el Sáb. 12. Platea $ 40.-
SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Viernes 11 a las 17.30: conferencia previa al ballet "El cascanueces". Disert.: A. Fumagalli. Entrada libre y gratuita.-
RENOVACION DE ABONOS / CAMBIO AL ABONO NOCTURNO NUEVO:
1) Plateas y palcos del Gran Abono:
a- Renovación de abono, hasta el 23/12.-
2) Abono Vespertino, Abono Nocturno, Abono Especial, cazuela, tertulia, galería y paraíso del Gran Abono:
a- Cambio al Abono Nocturno Nuevo, hasta el día de hoy.-
b- Renovación de abono, hasta el 23/12.-
3) Adquisición del Abono Nocturno Nuevo (ANN) para actuales no abonados: a partir del Martes 15/12.-
Horario de atención de boletería: Lun. a Vier. de 10 a 17.-
Formas de pago: En efectivo; con cheque a nombre de "Supreme Ticket S.A. No a la orden" y cruzado. Cheques personales y de sociedades al día; con tarjeta de crédito en una sola cuota (Visa, Mastercard y American Express).
Los pagos de las renovaciones podrán hacerse también del 15 al 26/2/99.-
NOTA: a partir del Jueves 10 se pondrán a la venta localidades para las funciones extraordinarias de "El cascanueces", de los días 22 y 23.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20:
"Lulú"
de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.-
SALA CASACUBERTA: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30:
"Rápido nocturno, aire de foxtrot"
de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"
por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-
FESTIVAL INTERNACIONAL BUENOS AIRES TANGO
en las salas Martín Coronado, Casacuberta, Hall Central Carlos Morel y Fotogalería, hasta el Sáb. 12. Entrada libre y gratuita.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"
de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4. Vta. antic.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"**
de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Hasta el Sáb. 12: **"Festival Internacional Buenos Aires Tango"**
Entrada libre y gratuita. Retirar 2 hs. antes de c/func.-
REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. **"Nuevo Regio"**
Ciclo de jazz y rock. Vier. a las 21:
Daniel Melingo y La Chicana
Sáb. a las 21:
María Gabriela Epúmer
A la 1:
Celeste Carballo $ 6.-
DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. **"Festival Internacional Buenos Aires Tango"**
Hasta el Dgo. 13. Entrada libre y gratuita. Retirar 2 hs. antes de c/func.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef.
Sala 2: Vier. y Sáb. a las 0: "La boda",
de B. Brecht. Dir.: G. Parodi. Grupo Iconos Corpus. $ 6.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.30:
"En vivo y en llamas"
con Reina Reech, Mario Sánchez, Rudy Chernicoff, Juan Verdaguer, Laura "Panam" Franco, Patricia Brown,
Carlos Rotundo, Martín Russo y Ballet "Astros". Loc. en vta. dde. $ 10.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de
Rubén Celiberti
en **"Pasiones"**
Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20. Loc. numer.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Sala Principal. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23:
ARODA EN ARGENTINA
Música gallega desde Galicia.
Loc. en vta. dde. $ 10.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. a las 21:
"Zooedipous"
Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en:
ART
de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González de l Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

CALIBAN.
México 1428. 381-0521. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Traición"** de Harold Pinter. Con Sandrabarbale, Germán de Silva y Néstor Losada. Dir.: Leandro Bardach. Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a Dgos. a las 21.30: Grupo "El Descueve" presenta **"Todos contentos"** Dir. gral.: Mayra Bonard y María Ucedo. Dir. teatral: Nora Moseinco.-

CELCIT.
Bolívar 825. 361-8358. Vier. y Sáb. (despedida) a las 21: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en **"Aquél mar es mi mar"** s/textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. $ 12. Est. y jub. $ 6.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Miér. a las 20: **"Muestra del Instituto del Teatro Colón de Buenos Aires"** $ 2.- Juev. a las 20: **"Y estaba todo tan tranquilo"** Coreog. de Adriana Barenstein. $ 6.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio. Ciclo **"El jueves el Centro se mueve"** Juev. 17 a las 21: "Anatomía violenta" - Grupo "Los Celebrantes". Coreog. y dir.: Vivian Luz. $ 3.- Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 22: **"Zamarra"** (Teatro Sanitario de Operaciones). $ 7.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: **"Quédate conmigo esta noche"** de F. de Souza. Con A. Casas y C. Zambon. Dir.: F. Moraes.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.- **Sala Teatro Abierto** Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18 y 20: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Desc. a est. y jub. Sáb. a las 21: **"El desmadre"** de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel y elenco. $ 10. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20: **"Los escrushantes"** de A. Vaccarezza. Vers. libre y dir.: L. Quinteros. Con L. García Grau, S. Alloni y elenco. $ 8. Sáb. $ 12.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. 300-5707. Sáb. a las 22: **"El fulgor argentino"** Club Social y Deportivo. Cien años de historia argentina. Cien actores en escena. Orquesta en vivo. $ 5.-

EL GALPON DEL ABASTO.
Humahuaca 3549. 861-8764. Juev. a Sáb. a las 21: **Orestes** Dir.: O. Fantini. $ 10. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30: **La forma perfecta** de L. Cano. Dir.: A. Rosembaum. $ 10.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 0: **"Santucho por Santucho"** de D. Ritto. Dir.: P. Silva.- Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Emperador Nicandro"** Libro y dir.: Santiago Serrano.- Sala 2: Vier. a las 21: **"Alta en el cielo"** de N. Fernández Tiscornia. Dir.: M. Sánchez. A las 23: **"El peón quiere ser capataz"** de P. Handke. Dir.: G. Ghio.- Sáb. a las 21: **"Trampa"** Aut. y dir.: A. Giles. A las 23: **"Soy lo que soy"** de D. Loyac. Dir.: F. Guthmann. A la 1: **"El Fluflini"** de Branca-Fernández-Padula. Dir.: Carlos Branca.- Sala 3: Vier. a las 23: **"Musas del 900"** Aut. y dir.: C. Alonso y S. Renis.- Sáb. a las 23: **"Síntesis"** Libro y dir.: V. Solitario. A la 1: **"El corazón delator"** de E. A. Poe. Dir.: G. Ghio.- Dgo. a las 21.30: **"Alerta Picheta"** de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Desc. a jub. y est. Sala 2: Vier. a las 20.45: **"Pasajeros de un estadio"** de R. S. Santarosa. Dir.: M. Calandra.- Sala 3: Vier. y Sáb. a las 20: **"Despertar de primavera"** de F. Wedekind. Dir.: D. Crisafi. Dgo. a las 20.30: **"Ruta 14"** de J. Leyes. Dir.: R. Castro.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 21: **"Paciente espera"** Cía. teatral La Carbonera. Dir.: B. Barr y C. Nicastro. $ 10. Dgo. a las 19: **"Qué, donde"** de S. Beckett. Dir.: L. Rodríguez. $ 5.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: **"Memoria"** Autor y dir.: Omar Pacheco. Mús. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20.30: **Jorge Kumok** (piano). Obras de Bach, Schubert, Albéniz, Chopin, Debussy, Devoto y Kumok. $ 10. A las 23: **Dúo Mauricio Marcelli** (violín) - EHugo Romero (guitarra criol la y eléctrica). Tangos, valses, milongas y canción ciudadana. Cantantes invitados: Hernán Salinas y Patricia Andrade. $ 10.- Sáb. a las 20.30: **"Misia (En busca de la musa perdida)"** Con M. Blanco, E. Cogorno, N. Bernazzani, A. Mazzieri y E. Prémoli. Idea, dramat. y pta. en esc.: E. Cogorno. $ 15. A las 23: **Dúo Mauricio Marcelli** (violín) - **Hugo Romero** (guitarra criolla y eléctrica). Tangos, valses, milongas y canción ciudadana. Cantantes invitados: Hernán Salinas y Patricia Andrade. $ 10.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 22.30: **"El Masettazo"** de A. Dal Masetto. Dir.: D. Vilches. $ 5. A las 0.30: **"Acido de locro"** de M. D'Andrea. $ 5.- Sáb. a las 22.30: **"Completamente Calvo"** con E. Calvo. $ 7. A las 0.30: **"@Sabes cuál es el mayor de mis defectos?"** de R. Fontanarrosa; con M. Fernández. $ 6.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Vier. a las 21.30: **"Hermano del alma"** de Héctor Castagnino. Dir.: Norma Sanz.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30: **"Poner la cara"** Aut. y dir.: Silvana Silveri.- Patio de la Manzana: Vier. a Dgo. a las 21: **"Y su nombre será Jesús"** Aut. y dir.: Néstor Hidalgo.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 23.15: **Babel** La música de Klezmer y la poesía universal. M. Moguilevsky, C. Lerner y S. Kovadloff.- Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos. A las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Fürst: **"Rhapsody in blue"** 4ª temporada consecutiva. Tributo a Gershwin con los clásicos de todos los tiempos.-

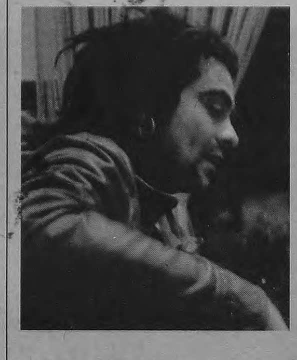
PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Refrig. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Match de improvisación"** Dir.: M. Sancineto. $ 3.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta **"Sólo para entendidos"**-

TEATRO PIGALLE.
Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 806-8051/7993. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Chico Novarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA** (EL REENCUENTRO). Loc. en vta.-

en cartel



TANGOS BAJOS

Recital de Daniel Melingo

Siendo uno de los músicos argentinos más prolíficos de los 80 –fundó Los Twist con Pipo Cipollati, tocó con Charly García, se sumó a Los Abuelos de la Nada en su segunda etapa– y después de un período europeo en que lideró una banda de culto como Lions in Love, Melingo ha dado un giro a su carrera con la edición de un Cd de tangos. Pero no de cualquier tipo: más bien de aquel estilo milonguero, con mucho lunfardo, en que descollaba Edmundo Rivero. ***En el Teatro Regio, Córdoba 6056. Hoy a las 21.***

LUKAS 1999: EL ULTIMO AÑO

Presentación de la agenda

El dibujante Miguel Rep invita a recorrer el último año del siglo XX... con un poco de desesperanza y oscuridad. O por lo menos eso es lo que propone Lukas, el personaje dark que bien puede ser considerado un símbolo de la depre argenta. Con este espíritu, el volumen recorre los días de 1999 con referencias que acentúan el escaso sentido positivo de la vida. El lugar de la presentación tiene que ver también con la onda "bajón", pero bien. ***En El Pantheon, Av. de Mayo 948. Hoy a las 22.30.***

chicos

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Dgo. y Mar. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** de G. Fehling. $ 5.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. y Dgos. a las 17: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla. Dgo. a las 18.15: **Cuentos de la fantasía** títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show"** Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 21: Patricia Rivera: **"Arrabaleando tangos"** con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes. Pareja de baile.- Sáb. a las 21: **"Tanguera"** al estilo de Yeni Patiño. A las 23.30: **"Tangos, matufias y humor"** con Walter Yonsky.- Dgo. a las 20.30: **"Tangos"** con Valeria Hernández. A las 22.30: **"Con el tango en la piel"** con Nora Roca.- **Sala La Bodega** Vier. a las 20.30: **"Mi prontuario"** con Cacho Soler. A las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios.- Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá, F. Grimaldi y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Vier. a las 21: **Alcira Canda** A las 23.30: **Dino Saluzzi** $ 25 y $ 30.- Sáb. a las 21: **Dino Saluzzi** $ 25 y $ 30. A las 23.30: **"Encuentro a todo tango"** con Néstor Marconi, Luis Cardei, Horacio Salgán y Ubaldo De Lío; "Nuevo Quinteto Real" (H. Salgán, U. de Lío, N. Marconi, O. Giunta y J. Peresini). $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marin y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Vier. a las 21: recital de música con **Mónica Pelay** A las 23: jazz con **Ferreira** A la 1: recital de **Vicky Buchino** en **"Locas por la Música"** Sáb. a las 23: recital de **Leo Masliah** A las 0.30: **De De** Disco-dance.- Dgo. a las 20: **Ricardo Peña** A las 23: **Tango arte nuestro** con J. Vattuone, M. Machado, O. Mangione e I. García.-

etc

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Cumplimos 10 años junto a los curiosos y lo festejamos: Museo Participativo de Ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Vacaciones de verano: Lun. a Vier. de 9 a 20. Sáb. y Dgos. de 16 a 20.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados t/los días $ 3. Ambasador 1: A las 16.00 - 18.10 - 20.30 - 22.50 hs. Sáb. trasn. 00.50 hs. Contra el enemigo. Ambasador 2: A las 17.00 - 19.40 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.50 hs. Un romance peligroso. Ambasador 3: A las 16.30 - 18.20 - 20.10 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Bichos.

AMÉRICA
Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Contra el enemigo. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
Boulevard Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Mart. y Miérc. 19.00 - 21.30 hs. Cine Arte presenta Western (Francia '97), de Manuel Poirier.

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. A las 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.25 hs. Bichos.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

CRISTAL CINEMA
Entre Ríos 1789. Tel. 96-0285. Diariamente de 12.00 a 03.00 hs. (Viernes a domingo hasta las 05.00 hs). 3 salas exhibición condicionada (A/18).

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. A las 17.30 - 19.20 - 23.20 hs. (Mart. y Vier. a las 17.30 - 19.20 - 21.30 - 23.20 hs.) The Truman Show. Lun. a miérc. 50%.

FORO CULTURAL DEL CENTRO
San Luis 1978. Tel. 92-2040/46. Cine para recordar: Vier. 19.30 hs. Tierra de sombras, con A. Hopkins, y a las 21.30 hs. Antes de la lluvia, de M. Manchevski.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Vier. a miérc. doble programa en continuado: a las 16.30 - 20.30 hs. Loco por Mary, y a las 18.30 - 22.30 hs. Un crimen perfecto. Platea $3.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $ 3. A las 16.20 - 18.10 - 20.00 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 23.40 hs. Antz (Hormiguitas). Lun. a miérc. 50%.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $ 3. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Diario para un cuento. Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM
Boulevard Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Gregorio Nachman. Vier y sáb. 21.30 hs. Grupo Teatro del Mar presenta Ay poeta...! (Sobre la vida de Federico García Lorca). Sala Roberto J. Payró: Sáb. 21.30 hs. Mario Campana presente La Movida Flamenca. Gran elenco. Dgo. 20.30 hs. Todo es canción. Con la agrupación tradicionalista Huellas Argentinas.

ATLAS
Luro y Corrientes. Tel. 94-3301. Lun. a sáb. 22.00 hs. Dgo. 21.30 hs. Nito Artaza, Moria Casán, Miguel Angel Cherutti y el debut teatral de Isabel Sarli en Tetanic. Con Omar Vitullio, Paola Piper, Roxana Martínez y gran ballet. Dir. artístico: D. Fernández. Debut viernes 18 de diciembre.

COLÓN
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 21.00 hs. La escuela de danza de Beatriz Fernández presenta Galas Españolas. Sáb. 14.00 hs. El Centro Cultural 25 de Mayo presenta: Del Puerto al Colón. Segundo encuentro anual con artistas invitados. Dgo. 17.00 hs. La Agrupación Folclórica Estampas Argentinas presenta su 15º aniversario. Artistas invitados. Dgo. 21.30 hs. Vivir por la danza (Espectáculo de danzas). Mart. a las 19.00 hs. Cierre ciclo 1998 Programa Educare. Miérc. 21.00 hs. Miguel Viento del Pueblo (Barreras y alas en la vida de Miguel Hernández).

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Juev. 21.30 hs. Mercedes Carreras, Jorge Barreiro, María Carreras y José María López en Otoño dorado. Dir.: Mario Rola. Sábado 5 de diciembre debut.

NEPTUNO
Santa Fe 1750. Tel. 94-3301. Mart. a sáb. 22.00 hs. Dgo. 21.30 hs. Rodolfo Ranni, Fabián Gianola, Ana Acosta, Cecilia Milone, Daniela Cardone y la actuación especial de Judith Gabani en Boing Boing. Dir. gral.: Carlos Moreno. Debut jueves 17 de diciembre.

musicales

COLÓN
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sáb. 22.00 hs. se presenta la Orquesta Municipal de Tango. Festejando el "Día Internacional del Tango". Dir.: Mtro. Julio Dávila. Mart. 22.00 hs. Se presentan Los Bandoneones de Mar del Plata. Festejando el 2º aniversario de su fundación. Dir.: Ernesto Scorziello..

LA CASA DEL FOLKLORE
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.00 hs. Juntos por amor. Con la participación de los Pichi Huinca. A beneficio de "Por amor a los niños". Artistas invitados. Dgo. 17.00 hs. Preselección y finales del concurso Pre Baradero 1998/99.

ORIÓN CAFÉ
Av. Luro y La Costa. Vier. 23.00 hs. Se presenta el Trío Mario Castiñeyra con su espectáculo de música brasileña Saudade junto al show de música latina de Karina Levine. Sáb. 23.00 hs. La actuación de la Troika Band (jazz) junto a la Mar del Plata Tango Club. Dgo. 22.30 hs. la presentación de la Troika Band (jazz).

infantiles

CRISTAL JUEGOS
Güemes 2755. Martes a Viernes desde las 16.00 hs. (Sáb. y Dgo. a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

JUEGOS & JUGUETES
Juan B. Justo 600. (Paseo La Loma). Tel. 80-5200/5417, Sáb. y dgo. de 15.00 a 22.00 hs. Diversión a lo grande. Juegos para toda la familia.

LA CASA ENCANTADA
Moreno 2227. T/los días de 18.00 a 24.00 hs. (Días de lluvia y nublados desde las 16.00 hs.). Recorrido guiado. El agua no te moja, te podes sentar en el aire, las cosas suben solas, la ley de la gravedad no se cumple. Menores de 5 años gratis.

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA
Alberti 2245. Tel. 93-1553. Todos los días desde las 09.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla.

etc

ANAMORA
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. Vea Mar del Plata desde el Mar. Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 09.30 a 19.00 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza. Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

CASERÓN DE TEJAS - EL LUGAR DEL TANGO
20 de Septiembre 469. Tel. 790422/066-209599. Sáb. y Dgo. desde las 22.00 hs. Disfrute y baile los mejores tangos. Cafetín, picadas.

IVY PUB CONCERT
Brandsen y La Costa. Vier. y Sáb. desde las 00.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

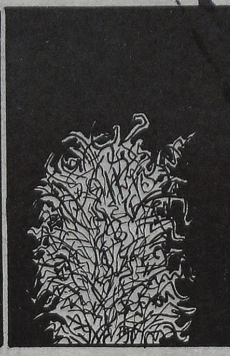
LÁSER STAR
Juan B. Justo 600. Sábados y domingos de 15 a 22 hs. El único Láser Game de la ciudad. Emoción y aventura.

MINI ZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep







HOY

Tiempo pronosticado
Caluroso. Vientos del Norte rotando al Noroeste. Mínima: 22°. Máxima: 33°.

11.00
◆ Feria de las Artes con 200 obras argentinas en la galería de arte Mediterránea, Pacheco 2380. Continúa hasta el 24 de diciembre.

14.30
◆ Proyección de *El fin de la noche* (1943), de Alberto de Zavalía (repite a las 19.30) y *El astro del tango* (1940), de Luis Bayón Herrera (a las 17 y 22) en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

18.30
◆ *Las veredas de Saturno* (1989), de Hugo Santiago, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. Entrada libre.

19.00
◆ Presentación del dúo de tango Derecho Viejo como parte del festival internacional Buenos Aires Tango en la Casa de la Cultura de la Ciudad, Av. de Mayo 575. Entrada libre.
◆ *Treinta años del sexteto Tango* con la participación de Raúl Funes en el auditorio Jorge L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.
◆ Presentación del libro *Cine argentino, entre lo posible y lo deseable*, de Octavo Getino, en Av. Córdoba 1576, 1er. piso.

19.30
◆ Proyección del video *Maternidades*, de Bibi Vogel, en la sala Cortázar del Complejo La Plaza, Corrientes 1660.

20.00
◆ Ciclo de poesía *La voz del erizo*, con presentación de Delfina Muschietti, en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.
◆ Conferencia *Cómo se pronuncian los pensamientos inconfesables*, a cargo de José León Samoilovich en Liaison, 25 de Mayo 1639.

22.00
◆ Recital de música y textos de Eduardo Aliverti e Ignacio Copani en el teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549.

23.00
◆ Recital de Dino Saluzzi en el Club del Vino, Cabrera 4737.
◆ Reincidentes presenta su CD *¿Qué sois ahora?* en El Observatorio, Urquiza 124.


AFP

EL ARBOL DE LA VIDA

Por Daniel Goldman *

El libro del Génesis relata en su inicio que en el centro del paraíso existían dos árboles. Uno era el del conocimiento y el otro el de la vida. Adán y Eva consumieron únicamente el fruto del primer árbol. La exégesis acompaña el hecho de haber tomado el fruto del conocimiento con una imagen muy poderosa: la primera pareja humana instantáneamente transmitió al resto de las generaciones la tramposa falacia de creer que la realidad es un asunto tan sencillo que, como dice A. J. Heschel, basta con interpretarla y organizarla para poder dominarla.

El hombre se convenció de que el mundo es el reflejo de su propia explicación, y que la consecuencia de su deducción racional es el dominio del universo.

Pero del otro árbol no sabemos nada, porque nada se dijo. Permaneció casi eternamente en la égida del misterio. De este modo el misterio pasó a ser una dimensión que el ser humano no conquistó.

El hombre fue tan necio que creyó que al dominar un solo árbol, subyugaba a todo el bosque. No percibió que el misterio era infinitamente mayor que el conocimiento. El devenir imprimió la sensación de que Vida y Misterio resultaran sinónimos. Finalmente el hombre no dominó el misterio porque tampoco dominó la vida, aunque suponga lo contrario.

Luego de este escenario inicial del Génesis la historia continuó. En los capítulos siguientes, el texto bíblico relata que el patriarca Jacob creía que después de haber engañado a su hermano Esau podría escaparse de las garras de sus manos, marchándose. Es lo que el conocimiento le indicaba: la forma de evitar una persecución es evadiéndose. Nuevamente el fruto del conocimiento omnipotente actuó como un espejismo.

Pero el relato describe que en medio de esa fuga lo sorprende la noche. Y el cansancio ante el firmamento opaco, como si fuese la sombra del árbol de la vida, lo obligó a recostarse y a percibir el temor que provoca el vacío de la oscuridad. Ese pavor lo enfrentó con el misterio, y ese misterio con su propio pasado. Mientras que el fruto del conocimiento le indicaba que el pasado ya es historia, la sombra del árbol de la vida le advirtió que la historia puede ser futuro.

Si algo enseña esa sombra es que en la vida se puede evitar casi todo. Lo único inevitable es la consecuencia de lo que uno haya hecho.

Aunque el conocimiento le señale al patriarca que al escaparse su persecución cesa, la vida le revela que él cargará consigo las consecuencias de la historia que él mismo forjó. Finalmente deberá enfrentarlas aunque transcurra un tiempo incalculable.

La historia repite esta enseñanza generación tras generación. Y así como los genocidas nazis después de 50 años de haber perpetrado las masacres sienten que la sed de justicia los asedia estén donde estén, hoy Videla, Massera y Pinochet se suman a la lista de ejemplos del árbol de la vida. El fruto de la justicia, su realización, tarda misteriosamente en madurar. Pero llega.

** Rabino. Comunidad Bet El.*

CARTAS

Polución

El 17 de octubre, José Pablo Feinmann dedicó la contratapa al problema de la contaminación sonora. El 21 de noviembre, Eduardo Aliverti dedicó un especial de su programa de radio a ese tema. Quiero expresar mi satisfacción de que las personas mencionadas hayan dedicado estos espacios a tratar un tema de actualidad e importancia, y, sin embargo, de escasa difusión. Son muchos los factores que ocasionan los elevados niveles de ruido en los que nos vemos inmersos. Pero sin duda, y como en el artículo de Feinmann se dice, existe una clara e insoslayable obligación de los gobernantes de la ciudad de Buenos Aires: proteger el espacio auditivo de los ciudadanos. No sólo durante el día nos vemos atormentados por la polución sonora generada por el caótico tránsito vehicular, sino que además por las noches, nuestras horas de descanso se ven perturbadas por los estruendosos ruidos y vibraciones originados por el tránsito pesado que circula por las derruidas avenidas que forman la obsoleta red de tránsito de la ciudad de Buenos Aires. Existen numerosas vías para resolver este problema. El avance de la tecnología no sólo ha contribuido a la creación de maquinarias contaminantes, sino que también ha desarrollado herramientas y técnicas que ayudan a controlar sus efectos. Autopistas con barreras acústicas, control rutinario de emisión sonora mediante normas de cumplimiento estricto, planeamiento urbano mediante técnicas de zonificación son sólo algunos ejemplos. Afortunadamente, desde la creación del gobierno autónomo, los habitantes de Buenos Aires tenemos de dónde aferrarnos para intentar revertir esta situación: el flamante Estatuto de la Ciudad. Es bueno saber que el artículo 26 proclama el derecho a gozar de un ambiente sano y, en concordancia con ello, el artículo 27 enuncia el desarrollo en forma indelegable de una política de planeamiento y gestión del ambiente urbano para preservar e instaurar el patrimonio de calidad sonora de nuestro medio ambiente. Realicemos la denuncia correspondiente. Hagamos valer nuestros derechos y aunemos esfuerzos para lograr que lo proclamado en el Estatuto de la Ciudad no sean sólo promesas.

Gustavo Giuliano
DNI 16.532.976